



**SEA-DOO®**



# 2009

## INSTRUKTIONSBOK

Innehåller  
Säkerhets-, Fordons- och  
Underhållsinformation

**GTI™, GTX†, RXP™,  
RXT™, WAKE™  
SERIES**



### **VARNING**

Läs denna instruktionsbok noga. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.

Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år.

Avlägsna inte denna Instruktionsbok från fordonet.

2 1 9 7 0 1 4 6 4

## **VARNING**

Om du inte iakttar och följer säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna Instruktionsbok, *SÄKERHETS-DVD:N* och säkerhetsdekalerna på produkten, kan det leda till skador, inklusive skador med dödlig utgång!

## **VARNING**

Denna vattenskoter kan ha högre effekt än andra båtar som du har kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med din nya vattenskoter.

KALIFORNIENS PROPOSITION 65: VARNING

## **VARNING**

Denna produkt innehåller eller utsöndrar kemikalier som enligt staten Kalifornien orsakar cancer och missbildningar eller andra reproduktiva skador.

I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

Knight's Spray-Nine<sup>†</sup> är ett varumärke som tillhör Korkay System Ltd GTX<sup>†</sup> är Castrol Ltd:s varumärke använt under licens.

Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag:

XP-STM

O.P.A.S.<sup>TM</sup>

SEA-DOO®

T.O.P.S.<sup>TM</sup>

Rotax®

Sea-Doo LK<sup>TM</sup>

DESS<sup>TM</sup>

RXP<sup>TM</sup>

4-TEC<sup>TM</sup>

GTI<sup>TM</sup>

VT<sup>TM</sup>

RXT<sup>TM</sup>

WAKE<sup>TM</sup>

# FÖRORD

Gratulerar till köpet av din nya Sea-Doo®-vattenskoter. Den omfattas av BRP-garantin, och ett nät av auktoriserade Sea-Doo-vattenskoteråterförsäljare står till tjänst med reservdelar, service och tillbehör om du behöver det.

Återförsäljaren arbetar för din tillfredsställelse som kund. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av vattenskotern och har även utfört slutjusteringar innan du övertog den. Kontakta återförsäljaren om du behöver mer utförlig serviceinformation.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTA FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att din nya vattenskoter förberetts på ett tillfredsställande sätt.

## Innan du ger dig iväg

Läs följande avsnitt innan du använder vattenskotern för att se hur du kan minska riskerna för skador eller dödsolyckor för dig själv och andra:

- SÄKERHETSINFORMATION
- VATTENSKOTERINFORMATION.

Vi rekommenderar starkt en sjösäkerhetskurs. Fråga din återförsäljare eller din kommun om det finns kurser i närheten.

På vissa platser kan det vara obligatoriskt med förarintyg för att få köra en fritidsbåt.

## Säkerhetsmeddelanden

I denna Instruktionsbok används följande symboler för att understryka speciellt viktig information:

### VARNING

Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



Symbolen för säkerhetsvarningar indikerar risk för personskada.



**FÖRSIKTIGHET** Anger en risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i lätta eller medelsvåra personskador.

### **ANMÄRKNING**

Anger en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på vattenskoterns komponenter eller andra materiella skador.

Läs och se till att du förstår alla varnings-/säkerhetsdekalerna på Sea-Doo-vattenskotern, Instruktionsboken och alla övriga säkerhetsdokument och titta på *SÄKERHETS-DVD:N* innan du börjar köra. Tänk alltid på att varningssymbolen "△" är en anvisning som, om den inte följs, kan resultera i svåra personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

## Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har förberetts för att bekanta ägaren/föraren eller passageraren med denna vattenskoter och med dess olika reglage, underhållsanvisningar och anvisningar för säker användning.

Instruktionsboken är oombärlig för korrekt användning av produkten och måste förvaras i ett vattentätt fodral och alltid finnas tillhands ombord.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten, är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill läsa och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka webbplatsen [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Informationen i denna bok är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utföranden, egenskaper, modeller eller maskiner utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD:N* ska levereras med vattenskotern vid säljtillfället och alltid förvaras i ett vattentätt fodral tillsammans med vattenskotern.



---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>FÖRORD</b> .....	<b>1</b>
Innan du ger dig iväg .....	1
Säkerhetsmeddelanden .....	1
Om denna Instruktionsbok .....	1

## **SÄKERHETSINFORMATION**

<b>ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER</b> .....	<b>8</b>
Koloxidförgiftning .....	8
Bensinbrand och andra risker .....	8
Brännskador från heta vattenskoterdelar .....	8
<b>SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN</b> .....	<b>9</b>
Att tänka på vid användning .....	9
Vattensporter .....	11
Hypotermi .....	14
Sjösäkerhetskurser .....	14
<b>SÄKERHETSUTRUSTNING</b> .....	<b>15</b>
Obligatorisk säkerhetsutrustning .....	15
Rekommenderad extrautrustning .....	17
<b>SÄKERHET PÅ SJÖN</b> .....	<b>19</b>
Droger och alkohol .....	19
Säker körning .....	19
<b>REGLER PÅ SJÖN</b> .....	<b>22</b>
Användningsregler .....	22
<b>PÅFYLLNING AV BRÄNSLE</b> .....	<b>24</b>
Rekommenderat bränsle .....	24
Påfyllning av bränsle .....	24
<b>TRAILERTRANSPORT</b> .....	<b>25</b>
Sjösättning/upptagning .....	26
<b>PLACERING AV VIKTIGA DEKALER</b> .....	<b>27</b>
<b>INSPEKTION FÖRE KÖRNING</b> .....	<b>34</b>
Skrov .....	35
Jetpumpens vattenintag .....	35
Slag .....	35
Batteri .....	35
Bränsletank .....	36
Motorrum .....	36
Motorolja .....	36
Motorkylvätska .....	36
Styrsystem och styrfenor (O.P.A.S.) .....	36
Gassystem .....	36
Växelsystem .....	37
Variabelt trimsystem (VTS) .....	37
Stuvluckor och säte .....	37

**INSPEKTION FÖRE KÖRNING** (forts.)

Wakeboardrack .....	37
Skid-/Wakeboardstång .....	37
Barlasttankar .....	37
DESS-fäste och start-/stoppknapp för motorn .....	37

**VATTENSKOTERINFORMATION**

**REGLAGE/INSTRUMENT/UTRUSTNING** ..... **40**

DESS-fäste (motorns stoppreglage) .....	43
Styrstång .....	44
Gasreglage .....	45
Motorstart-/stoppknapp .....	45
Variabelt trimsystem (VTS) .....	46
Växelreglage .....	48
Informationscentralsmätare .....	49
Handskfack .....	51
GPS-mottagare (globalt positioneringssystem) .....	52
Främre stuvutrymme .....	53
Baksätesspärr .....	56
Sätesspärr .....	57
Bakre stuvlåda .....	58
Öglor i för och akter .....	58
Förtöjningsbyglar .....	59
Bordningssteg .....	59
Länspluggar för slagvatten .....	59
Skid-/Wakeboardstång .....	60
Wakeboardrack .....	61
Infällda lastbyglar .....	63
Barlastsystem .....	63

**ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER** ..... **67**

Funktionsprincip .....	67
Bordning av vattenskotern .....	72
Start .....	74
Körning .....	74
Bakre handtag .....	75
Körning med wakeboardrack och barlasttankar .....	76
Användning i grov sjö eller vid dålig sikt .....	76
Korsa vågsvall .....	76
Stanna/docka .....	76
Köra upp på strand .....	76
Avstängning av motorn .....	77
Efter varje användning .....	77

**SPECIELLA PROCEDURER** ..... **80**

Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag .....	80
Kapsejsad vattenskoter .....	81
Vattenskoter som legat under vatten .....	81

**SPECIELLA PROCEDURER (forts.)**

Motor flödad med vatten .....	81
Bogsering av vattenskotern .....	81

**UNDERHÅLLSINFORMATION**

<b>UNDERHÅLLSSHEMA .....</b>	<b>84</b>
<b>10-TIMMARSKONTROLL.....</b>	<b>88</b>
<b>UNDERHÅLLSPROCEDURER.....</b>	<b>89</b>
Motorolja .....	89
Motorkylvätska .....	90
Spjällhus .....	92
Gasväjer .....	92
Säkringar .....	93
Bottenplatta och vattenintag .....	94
Skid-/wakeboardstäng (om sådan finns) .....	95
Skrov och stomme .....	95
<b>FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE .....</b>	<b>96</b>
Förvaring .....	96
Försäsongsservice .....	100

**TEKNISK INFORMATION**

<b>IDENTIFIKATIONSNUMMER .....</b>	<b>102</b>
Skrov .....	102
Motor.....	102
<b>INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP .....</b>	<b>103</b>
Tillverkarens ansvar .....	103
Återförsäljarens ansvar .....	103
Ägarens ansvar .....	103
EPA utsläppsbestämmelser .....	103
<b>CE-KONFORMITETSFÖRKLARING .....</b>	<b>104</b>
<b>SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>105</b>

**PROBLEMLÖSNING**

<b>TEKNISKA RIKTLINJER.....</b>	<b>116</b>
<b>KONTROLLSYSTEM .....</b>	<b>120</b>
Information från signallampor och meddelandedisplay .....	120
Ljudsignalsinformation .....	121

## **GARANTI**

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI - USA OCH KANADA:	2009
SEA-DOO®-VATTENSKOTER .....	124
GARANTIVILLKOR FÖR UTSLÄPPSKONTROLL FÖR KALIFORNIEN OCH NEW YORK FÖR ÅRSMODELL 2009 SEA-DOO®-VATTENSKOTRAR MED 4-TEC®-MOTORER .....	128
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI:	2009
SEA-DOO®-VATTENSKOTER .....	132
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET:	2009
SEA-DOO®-VATTENSKOTER .....	136
SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL .....	140
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE .....	141

# ***SÄKERHETS- INFORMATION***

# ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående och förvirring och orsaka dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan också dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

- ▲ Kör aldrig vattenskotern i dåligt ventilerade eller delvis stängda utrymmen, som till exempel i ett båthus, nära en vågbrytare eller med andra båtar tätt omkring. Även om du försöker vädra ut motoravgaser kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
- ▲ Kör aldrig vattenskotern utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.
- ▲ Se till att ingen befinner sig bakom vattenskotern medan motorn är igång. Personen kan andas in koncentrerade motoravgaser. Inandning av koncentrerade motoravgaser, som innehåller koloxid, kan leda till koloxidförgiftning, personskador och död.

## Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller eldslåga på många meters av-

stånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

- ▲ Tanka vattenskotern utomhus på en välventilerad plats, på avstånd från öppen eld, gnistor, rökande personer och andra antändningskällor.
- ▲ Tanka aldrig med motorn igång.
- ▲ Fyll aldrig bränsletanken ända upp. Lämna tillräckligt stort utrymme så att bränslet kan expandera vid temperaturförändringar.
- ▲ Torka bort eventuellt utspilt bränsle.
- ▲ Starta och använd aldrig motorn med tanklocket borttaget.
- ▲ Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
- ▲ Förvara inte bensindunkar i det främre stuvutrymmet eller någon annanstans i vattenskotern.

Bensin är giftigt och kan orsaka personskador, till och med dödliga.

- ▲ Sug aldrig upp bensin med munnen via slang.
- ▲ Om du sväljer bensin, får bensin i ögonen eller andas in bensinångor ska du omedelbart uppsöka läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med tvål och vatten och byt kläder.

## Brännskador från heta vattenskoterdelar

Bottenplattan, avgassystemet och motorn blir heta när de används. Undvik kontakt med dessa delar under och omedelbart efter användning, för att undgå brännskador.

Gör inga modifieringar på vattenskotern och använd inte utrustning eller tillbehör om de inte har godkänts av BRP. Modifieringar och tillbehör som inte har testats av BRP kan öka risken för olyckor och skador, och även göra det olagligt att använda vattenskotern.

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för information om godkända tillbehör för vattenskotern.

# SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN

## Att tänka på vid användning

- ▲ Denna vattenskoter kan ha mycket högre effekt än vattenskotrar du har använt tidigare. Läs och se till att du förstår Instruktionsbokens innehåll så att du lär dig att helt behärska och använda vattenskotern innan du ger dig av på din första tur eller tar passagerare ombord. Om du inte har haft tillfälle att göra det tidigare, öva körning utan passagerare på en lämplig plats utan trafik och lär dig responserna på alla reglagefunktioner. Bekanta dig med alla reglage innan du ökar hastigheten till mer än tomgångshastighet. Förutsätt inte att alla vattenskotrar fungerar och betar sig på samma sätt. Varje modell är annorlunda och skillnaden kan vara markant.
- ▲ Tänk alltid på att när du släpper gasreglaget till tomgångsläget, har du mindre styrningskontroll. För att kunna vända vattenskotern måste du både gasa och styra.
- ▲ Precis som de flesta andra båtar har vattenskotern ingen broms. Stoppsträckan varierar beroende på ursprunglig hastighet, last, vind och sjöförhållanden. Öva dig i att stanna och docka på en säker plats utan båttrafik, så att du kan få en uppfattning om hur lång tid det tar för vattenskotern att stanna under olika förhållanden. Släpp inte gasen när du försöker vända för föremål. Du måste gasa för att kunna styra. Använd inte backning för att stanna.
- ▲ Starta inte och använd inte vattenskotern om någon inte sitter säkert på plats eller om någon befinner sig i vattnet i närheten.
- ▲ Vattenskoterns jetmunstycke kan orsaka personsador. Skräp kan tas upp av jetpumpen och kastas ut bakåt, vilket riskerar att skada personer, jetpumpen eller annan egendom.
- ▲ Följ instruktionerna på samtliga säkerhetsdekalerna. De är till för att hjälpa dig att njuta av en säker och trevlig tur.
- ▲ Körning med passagerare eller dragning av tub/ring, vattenskidåkare eller wakeboardåkare förändrar vattenskoterns köregenskaper och kräver större skicklighet.
- ▲ Vissa vattenskotrar kan vara utrustade med bogseringsögglor eller en vattenskidstång som kan användas som fästen för en lina vid vattenskidåkning, wakeboardåkning eller dragning av tub/ring. Använd inte dessa fästen eller någon annan del av vattenskotern för att dra en skärm eller bogsera en annan båt. Svåra personsador eller materiella skador kan bli följden.
- ▲ Förbränningsmotorer behöver luft för att fungera, därför kan denna vattenskoter inte vara fullständigt vattentät. Manövrar som t.ex. att köra i åttor, som lägger det övre däck under vatten, kan orsaka svåra motorproblem på grund av vattentag. Se avsnitten *SPECIELLA PROCEDURER* och *GARANTI* i denna Instruktionsbok.
- ▲ Motoravgaser innehåller koloxid som kan orsaka svåra skador eller död ifall den inandas i tillräcklig mängd. Använd inte vattenskotern i ett avskärmat eller stängt utrymme och låt inte koloxid koncentreras omkring vattenskotern eller i stängda eller avskärmade områden, till exempel i en docka eller vid rafting. Var uppmärksam på koloxidrisken med avgaserna från andra vattenskotrar.

## Innan du ger dig iväg

- ▲ Av säkerhetsskäl och för korrekt underhåll bör du alltid utföra den dagliga inspektionen före körning som beskrivs i Instruktionsboken innan du använder vattenskotern.



⚠ Överskrid inte vattenskoterns last- eller passagerarkapacitet, vilket anges på effektplåten och i specifikationerna. Överbelastning inverkar på manövrering, stabilitet och effekt. Tänk också på att kapaciteten minskar vid grov sjö. En effektplåt eller angivet passagerarantal är ingen ursäkt för att inte använda sunt förnuft eller gott omdöme.

⚠ Inspektera vattenskotern, skrovet, motorn, säkerhetsutrustningen och all övrig båtutrustning regelbundet för att se till att de är i användnings-säkert skick.

⚠ Ta alltid med dig minst obligatorisk säkerhetsutrustning, flytvästar och eventuell ytterligare utrustning som behövs för turen.

⚠ Kontrollera att all livräddningsutrustning, inklusive brandsläckare, är i användningsdugligt skick och lätt att komma åt. Visa alla passagerare var utrustningen finns och kontrollera att de vet hur den används.

⚠ Håll ett öga på vädret. Ta reda på de lokala väderleksutsikterna innan du ger dig iväg. Var uppmärksam på förändrade förhållanden.

⚠ Förvara korrekta och uppdaterade sjökort ombord, som täcker det område där du ska köra. Kontrollera sjöförhållandena där du tänker köra innan du ger dig iväg.

⚠ Ha alltid tillräckligt med bränsle ombord för den planerade turen. Kontrollera alltid bränslenivån före och under körning. Följ principen 1/3 av bränslet för att nå destinationen, 1/3 för att återvända och 1/3 i reserv. Lämna utrymme för ändrade planer på grund av väder eller andra försejningsorsaker.

## Förare och passagerare

⚠ Läs och se till att du förstår alla *VARNINGSSÄKERHETSDEKALER* på Sea-Doo-vattenskotern, *INSTRUKTIONSBOKEN* och alla övriga säkerhetsdokument och titta på *SÄKERHETS-DVD:N* innan du börjar köra. Tänk alltid på att varningssymbolen "⚠" är en anvisning som, om den inte följs, kan resultera i svåra personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

⚠ Kontrollera vilka sjötrafiklagar och -bestämmelser som gäller för de vatten där du tänker använda vattenskotern. Lär dig de lokala sjötrafikbestämmelserna. Lär dig och se till att du förstår navigationshjälpmedlen (såsom bojar och sjömärken). Bekanta dig med de vatten där du tänker använda vattenskotern. Strömmar, tidvatten, forsar, dolda hinder, vågor och vågsvall m.m. kan försämra din möjlighet till säker körning. Det är inte lämpligt att använda vattenskotern i grov sjö eller dåligt väder.

⚠ Av säkerhetsskäl och för korrekt underhåll bör du alltid utföra den dagliga "inspektionen före körning" som beskrivs i Instruktionsboken innan du använder vattenskotern. Se till att nödstoppslinan alltid är fäst i förarens flytväst och att den går fri från styrhandtagen, så att motorn stannar om föraren skulle falla av.

⚠ Efter körning måste DESS™-nyckeln tas ur sitt fäste för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga. Om föraren skulle falla av och nödstoppslinan inte är fäst i flytvästen, stannar inte vattenskotern.

⚠ Använd inte vattenskotern om du är påverkad av droger eller alkohol eftersom det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga. Det är även olagligt. Tillåt endast erfarna båtförare att köra vattenskotern.

- ⚠ Kom ihåg att sol, vind, trötthet eller sjukdom kan medföra nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- ⚠ Minst en passagerare bör kunna köra vattenskotern, ifall något skulle inträffa som gör att föraren inte kan fortsätta.
- ⚠ Vi rekommenderar INTE att denna vattenskoter körs av personer under 16 år eller personer med funktionshinder som innebär nedsatt syn, reaktionsförmåga, omdöme eller förmåga att använda reglagen.
- ⚠ Använd alltid nödstoppslinan vid körning av vattenskotern och se till att samtliga passagerare vet hur den används.
- ⚠ Kontrollera att varje förare och passagerare kan simma och att de kan borda vattenskotern från vattnet. Bordning på djupt vatten kan vara ansträngande. Öva dig i bröstdjupt vatten innan du använder eller bordar vattenskotern på djupt vatten. Om en passagerare inte kan simma, se till att passageraren hela tiden bär flytväst och var extra försiktig vid användning av vattenskotern.

## Vattensporter

### VARNING

**Undvik personsador!** Vattenskotern är inte gjord för och får inte användas till att dra parasailskärmar, drakskärmar, glidskärmar eller någon annan anordning som kan bli luftburen. Använd vattenskotern endast för lämpliga vattensporter.

Vattenskidåkning, wakeboardåkning eller åkning på en upplåsbar ring/anordning som dras efter båten är några av de mer populära vattensporterna. Vattensporter kräver ett ökat säkerhetsmedvetande från både åkaren och vattenskofteröraren. Om du aldrig har dragit någon med en vattenskoter kan det vara bra att först tillbringa några timmar med att observera, arbeta med

och lära dig av en erfaren förare. Det är också viktigt att åkaren är tillräckligt skicklig och erfaren. Ha alltid en extra person med ombord som kan observera åkaren. På så sätt kan föraren koncentrera sig på att köra vattenskotern.

Både föraren och observatören bör hålla reda på var draglinan befinner sig vid utövande av vattensport. En slackande draglina kan trassla in sig i personer eller föremål på vattenskotern eller i vattnet, i synnerhet vid snäva svängar eller körning i cirkel, och orsaka svåra personsador.

Alla som deltar i en vattensport ska tänka på och följa dessa riktlinjer:

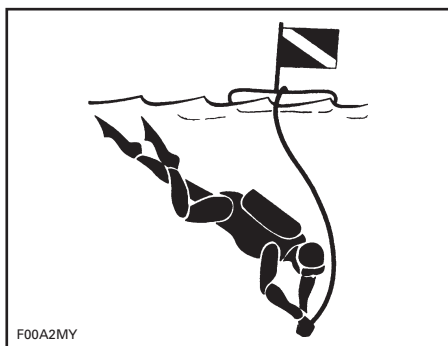
- ⚠ Låt endast duktiga simmare delta i vattensporter.
- ⚠ Bär alltid godkänd flytväst. Att bära en godkänd flytväst hjälper en chockad eller medvetslös person att hålla sig flytande. En godkänd vattenskidväst är en lämplig, praktisk flytväst.
- ⚠ Ha ytterligare en person med ombord som kan observera åkaren och informera föraren om åkarens hand signaler. Föraren måste rikta hela sin uppmärksamhet mot att köra vattenskotern och sjön framför sig.
- ⚠ Ta hänsyn till alla som du delar vattnet med.
- ⚠ Se till att draglinan inte är för kort när du drar en åkare, annars kan denne inandas höga koncentrationer av avgaser. Inandning av koncentrerade motoravgaser, som innehåller koloxid, kan leda till koloxidförgiftning, personsador och död.
- ⚠ Uppmärksamma omedelbart en åkare som har fallit. Åkaren är oskyddad i vattnet och eventuellt inte synlig för andra båttrafikanter.
- ⚠ Närma dig en person i vattnet från läsidan (motsatt sida mot den sida som vinden kommer ifrån). Stäng av motorn innan du kommer för nära.

- ⚠ Delta bara i vattensporter i säkra områden. Håll dig borta från andra båtar, kanaler, stränder, skyddsområden, simmare, hårt trafikerade farleder och undervattenshinder.
- ⚠ Stäng av motorn och ankra vattenskotern innan du simmar.
- ⚠ Simma bara i badområden som är säkra och speciellt avsatta för bad. De är ofta markerade med markeringsbojar eller flöten. Simma inte ensam eller på kvällen/natten.



#### MARKERINGSBOJ FÖR BADOMRÅDE

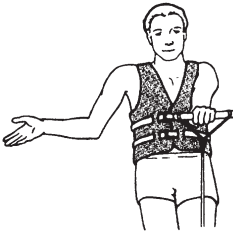
- ⚠ Åk inte vattenskidor mellan solnedgång och soluppgång. Det är olagligt i de flesta länder.
- ⚠ Kör inte vattenskotern alldeles bakom en vattenskidåkare, tub-/ringåkare eller wakeboardåkare. Vid 40 km (25 mi.) i timmen tar det cirka 5 sekunder för vattenskotern att köra om en person som fallit i vattnet 60 m (200 fot) bort.
- ⚠ Stäng av motorn och ta ut tändningsnyckeln om någon befinner sig i vattnet i närheten.
- ⚠ Håll dig på minst 45 m (150 fot) avstånd från områden markerade med en signalflagga för dykare.



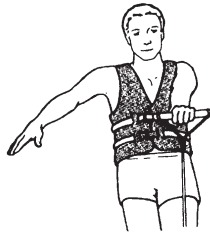
#### SIGNALFLAGGA FÖR DYKARE

### ⚠ VARNING

**Undvik personskador!** Låt ingen komma i närheten av jetpumpen eller vattenintaget, även om motorn är avstängd. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drunkning. På grunt vatten kan snäckskal, sand, grus eller andra föremål dras upp av jetpumpen och kastas upp bakåt.



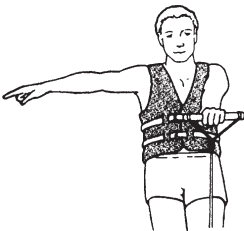
ÖKA FARTEN –  
Handflatan vänd uppåt



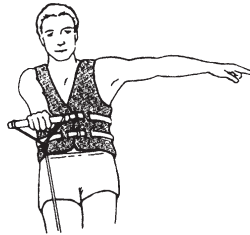
SÄNK FARTEN –  
Handflatan vänd nedåt



FART OK –  
Uppsträckt arm med tumme  
och finger ihop i en cirkel



HÖGERSVÄNG –  
Armen utsträckt åt höger



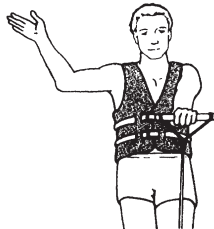
VÄNSTERSVÄNG –  
Armen utsträckt åt  
vänster



ÅTERGÅ TILL LÄMNINGSZON –  
Armen i 45 graders vinkel från  
kroppen, svängande och  
pekande ned mot vattnet



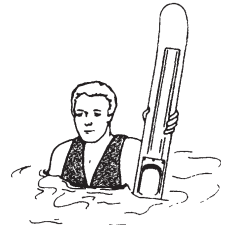
STÄNG AV MOTORN –  
Finger dras tvärs över  
halsen



STANNA –  
Uppsträckt hand med  
handflatan framåt,  
ungefär som en  
trafikpolis



ÅKARE OK EFTER  
FALLET –  
Händerna ihop  
ovanför huvudet



PLOCKA UPP MIG ELLER  
FALLEN ÅKARE, SE UPP –  
En skida hålls rakt upp ur  
vattnet

F00A2NL

### SIGNALER VID VATTENSKIDÅKNING

Mer information om vattenskidåkning finns hos American Water Ski Association, 1251 Holy Cow Road, Polk City, FL 33868 (+1 863 324-4341) i USA.

WEBBPLATS: [www.usawaterski.org/](http://www.usawaterski.org/)

E-POST: [usawaterski@usawaterski.org](mailto:usawaterski@usawaterski.org)

## Hypotermi

Hypotermi, d.v.s. förlust av kroppsvärme till vattnet, är en betydande dödsorsak vid båtolyckor. En person som har råkat ut för hypotermi i vattnet förlorar snart medvetandet och drunknar.

En flytväst kan öka överlevnadstiden på grund av den isolering den ger.

Ju kallare vatten, desto mer isolering krävs. I kallare vatten (under 4,4°C (40°F)) kan det vara lämpligt att använda en flytjacka eller flytoverall eftersom de täcker en större del av kroppen än en vanlig flytväst.

Att tänka på om skydd mot hypotermi:

- Om du flyter i vattnet, försök inte simma någonstans, om det inte är till en båt i närheten, en annan nödställd eller ett flytande föremål som du kan luta dig mot eller klättra upp på. Att simma i onödan leder till snabbare förlust av kroppsvärme. I kallt vatten rekommenderas inte livräddningsmetoder som kräver att du placerar huvudet i vattnet. Håll huvudet ovanför vattnet. Det minskar förlusten av kroppsvärme och ökar dina överlevnadschanser.
- Behåll en positiv attityd till din överlevnad och räddning. Det förbättrar dina chanser att öka överlevnadstiden tills räddning kommer. Viljan att överleva är viktig!
- Om ni är flera nödställda i vattnet bör ni krypa ihop och hålla er tätt tillsammans i väntan på räddning. Det tenderar att hjälpa till att behålla kroppsvärmen längre, vilket ökar överlevnadstiden.
- Ha alltid flytvästen på dig. Den hjälper inte mot hypotermis effekter om du inte har den på dig när du hamnar i vattnet.

Kontrollera vilka sjötrafiklagar och -bestämmelser som gäller för de vatten där du tänker använda vattenskotern. Lär dig de lokala sjötrafikbestämmelserna. Lär dig och se till att du förstår navigationshjälpmedlen (såsom bojar och sjömärken).

## Sjösäkerhetskurser

I många länder krävs eller rekommenderas en sjösäkerhetskurs. Kontrollera med de lokala myndigheterna.

# SÄKERHETSUTRUSTNING

## Obligatorisk säkerhetsutrustning

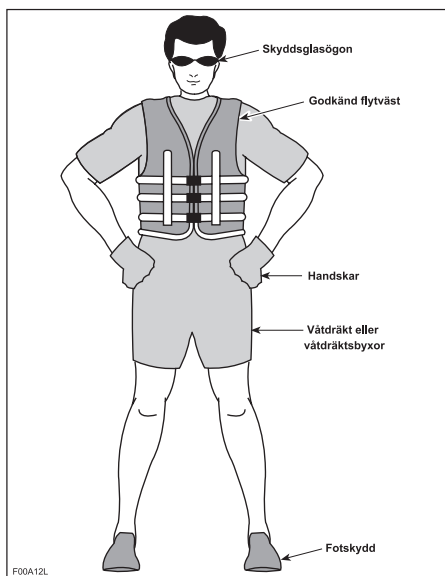
Ta alltid med dig reglementsenlig säkerhetsutrustning och förvara den ombord, klar för användning. Kontrollera vad som krävs enligt de lokala bestämmelserna eller fråga en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Säkerhetsutrustning som krävs kan vara bland annat en visselpipa, en vattentät ficklampa eller godkända nödljus, en flytande kastlina, ankare och tåg\*, en slampump\*, en lämplig brandsläckningsapparat\*, med mera. Utrustning som markerats med "\*" krävs inte i Kanada förutsatt att samtliga personer på vattenskotern bär godkänd flytväst.

Förare och passagerare måste bära godkänd flytväst (PFD) som lämpar sig för vattenskoteranvändning.

Förare och passagerare på vattenskotern bör ha tillgång till krossäkra skyddsglasögon om så önskas eller om förhållandena så kräver. Vind, vattenstänk och fart kan få ögonen att rinna så att blicken skymms.

Vattenskoterns förare och passagerare måste bära skyddande klädsel, inklusive:

- våtdräktsbyxor eller kraftig, tätvävd, väl sittande klädsel som ger likvärdigt skydd. Tunna cykelbyxor är till exempel inte lämpliga. Svåra inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppskaviteter vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen. Vanlig badklädsel ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor).
- fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas också. Viss typ av lätt, flexibelt skydd för fötterna rekommenderas. Detta hjälper till att minska skador om du stiger på vassa föremål under vattnet.



## Flytvästar och flythjälpmedel

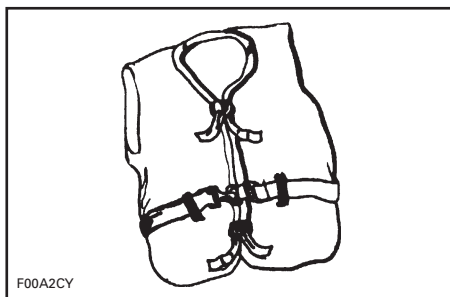
I många länder är det obligatoriskt att ha minst en godkänd flytväst per person på fritidsbåtar och för ombordvarande barn under 13 år att alltid bära flytväst under körning. Använd inte vattenskotern om inte alla flytvästar är i funktionsdugligt skick, lätt åtkomliga, tydligt märkta med godkänningsmärkning och i lämplig storlek (inom det angivna vikt- och storleksområdet) för varje person ombord.

En flytväst ger flytkraft, vilket hjälper till att hålla huvudet ovanför vattnet och att behålla en lämplig position om du hamnar i vattnet. Tänk på kroppsvikt och ålder när du väljer flytväst. Flytvästen måste bära upp din vikt i vattnet. Flytvästens storlek måste vara lämplig för den som bär den. Kroppsvikten och bröstorgans omkrets används ofta för att avgöra lämplig storlek på flytvästen. Det är ditt ansvar att se till att du har rätt antal och typ av flytvästar ombord i enlighet med lagen och att se till att dina passagerare vet var de finns och hur de används.

## Typer av flytvästar och flythjälpmedel

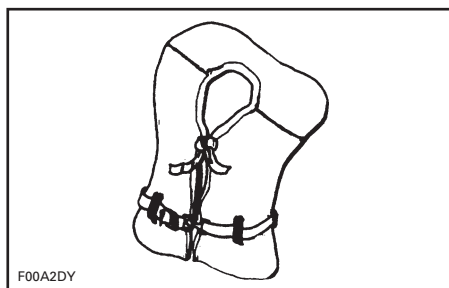
Enligt följande klassifikation finns det fem typer av godkända flytvästar/flythjälpmedel.

**Flytvästar av typ I** är plagg och har den största flytkraften. De kan vända en medvetslös person som ligger framstupa i vattnet till upprätt eller lätt bakåtlutad läge med ansiktet uppåt. De kan öka överlevnadschanserna betydligt. Typ I är den mest effektiva för alla vatten, i synnerhet ute till havs där det kan ta längre tid att nå nödställda. Det är också den mest effektiva flytvästen i grov sjö.



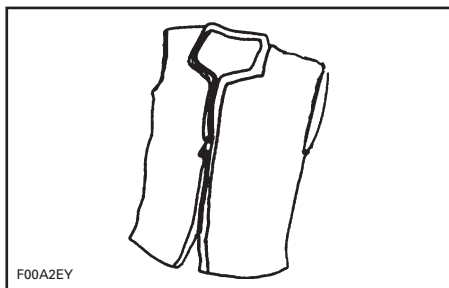
TYP I — PLAGG

**Flytvästar av typ II** är också plagg och vänder den nödställda på samma sätt som typ I, men inte lika effektivt. Typ II vänder inte lika många personer under samma förhållanden som en flytväst av typ I. Du kan använda denna typ av flytväst där hjälp finns nära till hands, till exempel där många personer utövar vattensport och du snabbt kan få hjälp.



TYP II — PLAGG

**En flytväst av typ III** är ett plagg som gör att den nödställda själv kan placera sig i upprätt eller lätt bakåtlutad position. Den vänder inte den nödställda automatiskt. Den bibehåller den nödställda i upprätt eller lätt bakåtlutad läge och har ingen tendens att vända den nödställda med ansiktet nedåt. Den har samma flytkraft som flytvästar av typ II och kan vara lämplig i områden där andra personer normalt utövar vattensport.

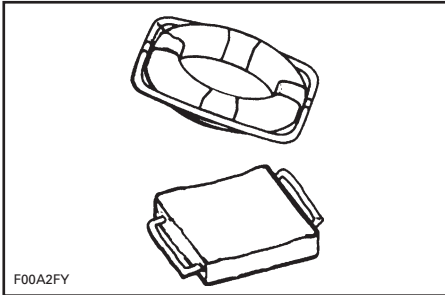


TYP III — PLAGG

**Flythjälpmedel av typ IV**, som kastas ut till den nödställda i vattnet, krävs i tillägg till de flytvästar som nämns ovan. Det vanligaste flythjälpmedlet av typ IV är en livboj eller uppblåsbar kudde. Den är avsedd att kastas ut till den nödställda i vattnet, så att denne kan fånga och hålla fast i den i väntan på räddning. Ett flythjälpmedel av typ IV måste alltid vara i funktionsdugligt skick och direkt tillgängligt för användning. Att hålla fast i ett flythjälp-



medel kan vara svårt om räddningen dröjer eller om den nödställda drabbas av hypotermi (förlust av kroppsvärme).



TYP IV — FLYTHJÄLPMEDEL

Flytvästar av typ V är plagg, som ska bäras. När de är uppblåsta ger de en flytkraft som motsvarar en flytväst av typ I, II eller III. En uppblåst flytväst av denna typ har dock eventuellt inte tillräcklig flytkraft för alla personer.

## Hjälm

### Viktiga synpunkter

Hjälm är konstruerade för att ge en viss grad av skydd vid slag mot huvudet. I de flesta motorsporter uppväger fördelarna med att bära en hjälm klart nackdelarna. Men när det gäller motoriserad vattensport, som t.ex. vattenskoterkörning, är detta inte nödvändigtvis fallet, då vissa risker är förknippade med vattnet.

### Fördelar

En hjälm minskar risken för skador om huvudet slår emot en hård yta, som t.ex. vid kollision med en annan farkost. Likaledes kan en hjälm med hakrem förhindra skador på ansikte, käke eller tänder.

### Risker

I vissa situationer när en person faller av skotern, har hjälmen däremot en tendens att fyllas med vatten, som en "hink", och utsätta hals och ryggrad

för starkt tryck. Detta kan leda till kvävning, svår eller permanent hals- eller ryggradsskada eller död.

Hjälmarna kan även skymma sikten, försämra hörseln eller öka tröttheten, vilket kan leda till större risk för kollision.

### Väga riskerna mot fördelarna

För att besluta om du ska bära en hjälm eller ej, bör du ta hänsyn till den särskilda omgivningen du avser köra i, så väl som andra faktorer som t.ex. din egen erfarenhet. Kommer det att finnas mycket trafik på sjön? Vilken körstil har du?

### Slutresultatet

Eftersom varje alternativ minskar vissa risker, men ökar andra, måste du före varje körning besluta om du ska bära hjälm eller ej, grundat på din särskilda situation.

Om du beslutar att bära en hjälm, måste du sedan bestämma vilken typ som bäst passar för omständigheterna. Köp en hjälm som uppfyller DOT- eller Snell-normerna och välj om möjligt en konstruerad för motoriserade vattensporter.

### Tävlingar

På grund av tävlingars natur och närheten till andra farkoster rekommenderar BRP bärandet av hjälm vid vattenskotertävlingar. Följ alltid den sanktionerande organisationens hjälmregler.

## Rekommenderad extrautrustning

Vi rekommenderar att du även skaffar extrautrustning för en säker och trevlig tur. Följande lista, som inte är uttömmande, innehåller utrustning som du bör fundera på att skaffa.

- Paddel
- Första hjälpen-utrustning
- Sjökort

- Solskydd
- Nödproviant och dricksvatten för nödsituationer.

En mobiltelefon i en vattentät väska eller behållare har också visat sig vara praktisk utrustning för skoteranvändare i nödsituationer eller för att helt enkelt kontakta någon i land.

# SÄKERHET PÅ SJÖN

Du ansvarar för din egen säkerhet, dina passagerares säkerhet och andra båttrafikanterns säkerhet. Kör intelligent och ansvarsfullt, det vinner alla på!

## Droger och alkohol

Inta aldrig droger eller alkohol när du kör vattenskoter. Att köra en vattenskoter kräver nykter, vaken uppmärksamhet, precis som att köra bil. Att köra vattenskoter påverkad av droger eller alkohol är inte bara farligt, det är även olagligt. Brott mot dessa lagar medför straff. Intag av droger eller alkohol, eller en kombination av båda, ger nedsatt reaktionsförmåga, omdöme och synförmåga och försämrar din förmåga att säkert köra vattenskotern.

### VARNING

Alkoholförtäring och vattenskotern användning går inte ihop! Du riskerar dina passagerares och andra båttrafikanterns liv om du kör påverkad. Det är i lag förbjudet att framföra vattenskoter eller båt under påverkan av alkohol eller droger.

## Säker körning

- ▲ Tänk alltid på att när du släpper gasreglaget till tomgångsläget, har du mindre styrningskontroll och när motorn är avstängd, ingen styrningskontroll alls. Du måste gasa för att kunna styra.
- ▲ Bekanta dig med de vatten där du tänker använda vattenskotern. Strömmar, tidvatten, forsar, dolda hinder, vågor och vågsvall m.m. kan försämma din möjlighet till säker körning. Det är inte lämpligt att använda vattenskotern i grov sjö eller dåligt väder.

- ▲ Se till att nödstoppsslinan alltid är fäst i förarens flytväst och att den går fri från styrhandtagen, så att motorn stannar om föraren skulle falla av. Efter körning måste DESS™-nyckeln tas ur sitt fäste för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga. Om föraren skulle falla av och nödstoppsslinan inte är fäst i flytvästen, stannar inte vattenskotern.
- ▲ Tänk på att hålla dig inom gränserna för dina kunskaper och din körförmåga. Undvik aggressiva manövrar för att minska risken för att förlora kontrollen, kastas av eller kollidera. Förstå och respektera vattenskoterns effekt.
- ▲ Kör alltid säkert och ansvarsfullt. Använd sunt förnuft och visa hänsyn.
- ▲ Trots att vattenskotern kan köras i höga hastigheter rekommenderar vi på det bestämdaste att du kör i högre hastighet endast där förhållandena lämpar sig för det och där det är tillåtet. Högre hastighet kräver större skicklighet och ökar risken för svåra skador.
- ▲ De krafter som inverkar på förarens/passagerarens kropp vid svängar, manövrering över vågor och vågsvall, körning i grov sjö eller fall från vattenskotern, i synnerhet i högre hastigheter, kan orsaka skador, inklusive brutna ben eller ännu allvarligare. Kör mjukt och undvik snäva svängar.
- ▲ Kör försiktigt och mycket långsamt i grunt vatten. Grundkörning och plötsliga stopp kan resultera i skador. Skräp kan också tas upp och kastas ut bakåt av jetpumpen och landa på personer eller andras egendom.

- ▲ Om vattenskotern är försedd med backningsfunktion, får denna inte användas för att stanna. Du eller dina passagerare kan kastas framåt mot styrhandtagen eller kastas av från vattenskotern mot det föremål du försöker undvika.
- ▲ Vattenskotrar är inte gjorda för användning i mörker.

### Att tänka på för förare och passagerare

Det är vattenskoteförarens ansvar att informera passagerarna om säkerhetsföreskrifterna.

- ▲ Vrid aldrig styrstängens medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem osv.).
- ▲ Starta inte och använd inte vattenskotern om någon är på soldäcket (om sådant finns), på badplattformen eller i vattnet i närheten. Vattnet och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka svåra skador.
- ▲ Förare och passagerare bör sitta säkert innan vattenskotern startas eller sätts i rörelse och alltid när vattenskotern är i rörelse. Alla passagerare måste informeras om hur handtag eller sätesremmar används, eller i alternativa fall, på en vattenskot, hur man håller i sig i personen framför.
- ▲ Accelerera alltid progressivt med din vattenskot när du har passagerare, både från stillastående och när vattenskotern redan är i rörelse. Snabb acceleration kan få passagerarna att tappa taget eller balansen och falla baklänges från vattenskotern. Se till att passagerarna vet om och kan förutse snabb acceleration.
- ▲ Kom inte i närheten av vattenintaget medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i svåra skador eller drunkning.

- ▲ Svåra inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppskaviteter vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen.
- ▲ Förhindra att motorn startar av misstag genom att alltid ta ur DESS-nyceln ur fästet när simmare bordar vattenskotern eller finns i närheten, eller när du avlägsnar sjögräs och skräp från vattenintaget.
- ▲ Kom ihåg att sol, vind, alkohol, droger, trötthet eller sjukdom kan medföra nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- ▲ Sätt aldrig benen eller fötterna i vattnet för att hjälpa till vid svängar.

### Minderåriga

En vuxen måste alltid hålla uppsikt över minderåriga som använder vattenskotern. Många länder har lagar som anger en minimiålder för vattenskoterkörning. Kontakta en lokal sjösäkerhetsorganisation för mer information. BRP rekommenderar en minimiålder för förare på 16 år.

### Manövrering av vattenskotern/ dragnig av åkare

- ▲ Överbelasta aldrig vattenskotern och ta aldrig fler passagerare än din vattenskot är avsedd för. Respektera skid-/wakeboardstängens angivna maximala belastningskapacitet. Överbelastning inverkar på manövrering, stabilitet och effekt.
- ▲ Installera aldrig tillbehör eller utrustning som kan försämra din kontroll över vattenskotern.
- ▲ Vissa vattenskotrar kan vara utrustade eller utrustas med bogseringsöglor eller en vattenskidstång, som kan användas som fästen för en lina vid vattenskidåkning, wakeboardåkning eller dragnig av tub/ring. Använd inte dessa fästen eller någon annan del av vattenskotern för att dra en skärm eller bogsera en annan båt. Svåra personsador eller materiella skador kan bli följden.

- ⚠ Körning med passagerare eller dragning av ring, vattenskidåkare eller wakeboardåkare förändrar hanteringen av vattenskotern och kräver större skicklighet.
- ⚠ Ta alltid hänsyn till säkerheten och bekvämligheten för passagerare och personer på vattenskidor, wakeboard eller andra vattenprodukter.
- ⚠ Ta alltid med en observatör när du drar en ring, vattenskidåkare eller wakeboardåkare, kör endast så fort som behövs och följ observatörens anvisningar. Om det inte är absolut nödvändigt, gör inga snäva svängar. Håll dig alltid på säkert avstånd från hamn, andra simmare, båtar och föremål.
- ⚠ Använd en draglina av tillräcklig längd och grovlek och se till att den är säkert fastgjord i vattenskotern. Vissa båtar är utrustade med eller kan utrustas med en specialdesignad dragmekanism, men du bör undvika att installera en bogserstång på vattenskotern. Den kan utgöra en fara om någon skulle falla på den.
- ⚠ Tänk på att svåra personskador kan uppstå om linan slackar vid snäva svängar eller när du kör i en cirkel. Linan kan lindas runt halsen eller någon annan kroppsdel på en person som har fallit i vattnet.
- ⚠ Om en wakeboard och/eller wakeboardrack är installerad, var extra försiktig: utför aldrig aggressiva manövrer såsom spinout eller hopp över vågor. Använd sunt förnuft och sänk farten. Annars kan wakeboarden lossna eller åkarna falla av och skada sig mot wakeboard eller rack.
- ⚠ Respektera områden med hastighetsbegränsning, andra båttrafikanters rättigheter och miljön. Som förare och ägare av vattenskotern är du ansvarig för den skada som orsakas andra båtar av din vattenskoters vågsvall. Tillåt inte att någon kastar avfall överbord.

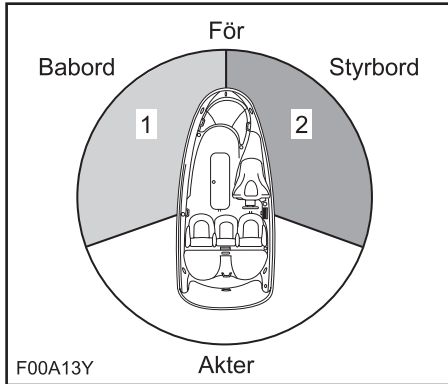
Kom ihåg: Kör intelligent och ansvarsfullt, det vinner alla på!

# REGLER PÅ SJÖN

## Användningsregler

Att köra en vattenskoter är jämförbart med att köra på vägar eller motorvägar utan vägmärken. För att undvika sammanstötning med andra båttrafikanter måste alla följa ett visst regelsystem. Det är inte bara sunt förnuft... det är lag på det!

Håll generellt sett till höger och håll dig på säkert avstånd från annan båttrafik, andra människor och föremål.

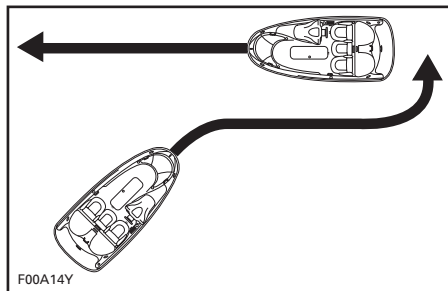


### TYPBILD

1. RÖTT ljus
2. GRÖNT ljus (väjningsområde)

## Korsa stråk

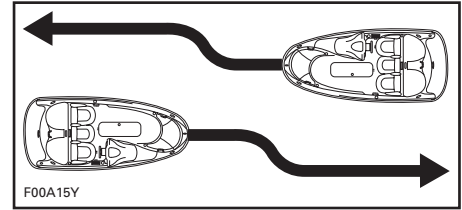
Väj för båttrafik framför och till höger om dig. Korsa aldrig ett stråk framför en annan båt.



### TYPBILD

## Möte rakt framifrån

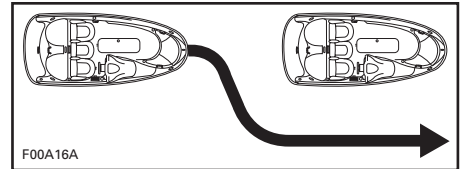
Håll till höger.



### TYPBILD

## Passering

Väj för annan båttrafik och håll dig på säkert avstånd.



### TYPBILD

## Navigationshjälpmedel

Navigationshjälpmedel, som märken och bojar, kan hjälpa dig att hitta säkra vatten. Bojar anger om du ska hålla till höger (styrbord) eller vänster (babord) om en boj eller till vilken farled du kan gå. De kan även märka ut områden med speciella restriktioner eller bestämmelser, t.ex. där det är förbjudet att köra fort eller skapa vågsvall. De kan även indikera faror eller annan viktig sjöfartsinformation. Märkena kan finnas på land eller i vattnet. De kan även ange fartbegränsning, förbud mot båtar eller motorbåtar, ankring eller annan praktisk information. (Märkenas form och färg anger vad de betyder.)

Se till att du har tillräckliga kunskaper om och förstår de navigationshjälpmedel som gäller där du tänker använda vattenskotern.

## Undvik sammanstötning

- ⚠ Släpp inte gasen när du försöker väja för föremål. Du måste gasa för att kunna styra.
- ⚠ Se alltid upp för andra båttrafikanter, båtar och andra föremål, i synnerhet vid vändningar. Se upp med förhållanden som kan begränsa din sikt eller hindra dig från att se andra förare.
- ⚠ Respektera andra fritidsbåttrafikanters och övriga personers rättigheter och håll alltid ett säkert avstånd till alla andra båtar, personer och föremål.
- ⚠ Utför inga hopp över vågor eller vågsvall, surfa inte på vågorna och försök inte spruta eller stänka vatten på andra med vattenskotern. Du kan missbedöma vattenskoterns eller din egen förmåga och köra på en båt eller en person.
- ⚠ Med denna vattenskoter går det att göra snävare svängar än med andra båtar. Undvik dock snäva svängar i hög hastighet om det inte rör sig om en nödsituation. Sådana manövrar kan göra det svårt för andra att undvika dig eller förstå vart du är på väg. Du och dina passagerare riskerar också att falla av vattenskotern.
- ⚠ Precis som de flesta andra båtar har vattenskotern ingen broms. Stoppsträckan varierar beroende på ursprunglig hastighet, last, vind och sjöförhållanden. Öva dig i att stanna och docka på en säker plats utan båttrafik, så att du kan få en uppfattning om hur lång tid det tar för vattenskotern att stanna under olika förhållanden.
- ⚠ Det kan ibland vara nödvändigt att bibehålla eller öka farten för att undvika en sammanstötning.



# PÅFYLLNING AV BRÄNSLE

## Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin med följande oktantal.

MINIMIOKTANTAL	
Inom Nordamerika	(87 (RON + MON)/2) <sup>(1)</sup>
Utanför Nordamerika	92 RON <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> På kompressormodeller, använd blyfritt högoktanigt bränsle för bästa motorprestanda.

**ANMÄRKNING** Experimentera aldrig med andra bränslen eller bränsleblandningar. Använd aldrig bränsle som innehåller mer än 10 % etanol. Användning av ej rekommenderat bränsle kan leda till försämring av vattenskoterns prestanda och skador på viktiga delar i bränslesystemet och motorn.

## Påfyllning av bränsle

### **⚠ VARNING**

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bensin är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme. Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten. Bränsletanken kan vara trycksatt. Vrid locket långsamt när du lossar det. Se till att vattenskotern inte lutar vid påfyllning. Fyll inte på för mycket och fyll inte på bränsle och lämna vattenskotern i solen. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över. Torka alltid bort allt utspillt bränsle på vattenskotern.

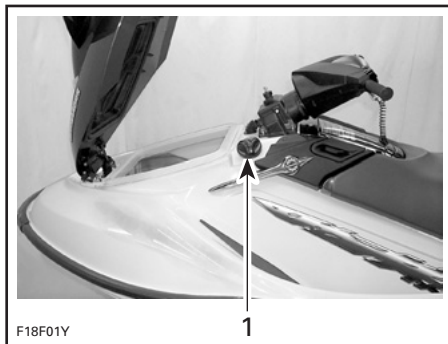
Stäng av motorn.

Låt ingen sitta kvar på vattenskotern.

Förtöj vattenskotern säkert vid tankbryggan.

Se till att det finns en brandsläckare nära till hands.

Öppna locket till det främre stuvutrymmet för att nå bränsletankslocket.



TYPBILD  
1. Tanklock

Skruva av locket motsols.

För inte in pumpens munstycke för långt i påfyllningstappen.

Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.

Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningstappen. Förhindra spill genom att inte fylla på bränsle ända upp. Fyll inte på för mycket.

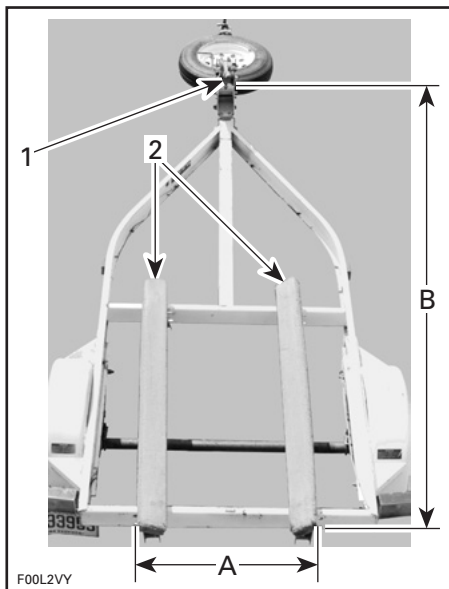
Sätt tillbaka locket och skruva åt helt.

### **⚠ VARNING**

Ifall det blir nödvändigt att byta ut ett tanklock, får ENDAST ett ventilerat BRP-tanklock användas. Annars kan bränslesystemets integritet i vattenskotern inte säkerställas. Det finns inte något likvärdigt tanklock på marknaden.

# TRAILERTRANSPORT

**ANMÄRKNING** För att undvika skador på O.P.A.S.-styrfenorna bör det maximala omfånget med träbankar inklusive bankarnas bredd inte överskrida 71 cm (28 tum). Ändarna på de båda trailerträbankarna får inte vara på längre avstånd än 2,59 m (102 tum) från vattenskoterförens fästpunkt. Se följande bild.



## TRAILER FÖR O.P.A.S.-MODELLER

1. Fästpunkt för vattenskoterns för
2. Tråbankar

A. 71 cm (28 tum)  
B. 2,59 m (102 tum)

Se till att locket till bränsletanken är säkert installerat.

### **⚠ VARNING**

Tippa aldrig upp vattenskotern för transport. Vi rekommenderar att vattenskotern transporteras i normalt användningsläge.

Kontrollera gällande lokala lagar och bestämmelser för trailertransport, i synnerhet vad gäller följande:

- Bromssystem
- Vikt på transporterat gods
- Spegelar

Vidta följande åtgärder vid trailertransport av vattenskotern:

Fäst vattenskotern i både för- och akteröglorna, så att den är säkert fastgjord på trailern. Använd ytterligare fästremmar om nödvändigt.

**ANMÄRKNING** Dra inte rep eller fästremmar över sätet eller handtaget, eftersom det kan orsaka permanenta skador. Linda rep eller band med trasor eller liknande skyddsmaterial där de kan ligga an mot vattenskoterns skrov.

Kontrollera att luckor till stuvutrymmen och sätet/sätena är säkert spärrade.

### **⚠ VARNING**

Se till att sätet/sätena är säkert spärrat/spärrade före trailertransporten.

Ett Sea-Doo-kapell kan skydda vattenskotern, i synnerhet när trailern körs på skogs- eller grusvägar, och hindra smuts från att tränga in i luftintagen.

Följ alla normala säkerhetsåtgärder för trailertransport.

## WAKE-modeller

### **⚠ VARNING**

Vid trailertransport av vattenskotern, lämna ALDRIG wakeboarden installerad i racken. Wakeboardens fenor kan annars skada människor i närheten eller så kan wakeboarden falla av på vägen.

**⚠ VARNING**

De elastiska banden är spända och kan snärta tillbaka och skada någon när de lossas. Var försiktig.

**OBSERVERA:** Vid trailertransport av 2 vattenskotrar kan det bli nödvändigt att avlägsna den inre wakeboardracken.

**⚠ VARNING**

Transportera aldrig en vattensko-ter med vatten kvar i barlasttankarna.

Barlasttankarnas vikt ökar belastningen på trailer, drevaxel och däck, vilket kan leda till slitage i förtid eller skador. Det bidrar också till att minska fordonets stabilitet på vägen genom att trailerns tyngdpunkt blir högre. Töm alltid barlasttankarna fullständigt innan vattenskotern transporteras.

**Sjösättning/upptagning**

**ANMÄRKNING** Se till att länspluggarna i slaget är säkert iskruvade före sjösättning av vattenskotern. Efter upptagning av vattenskotern, se till att de tas bort för tömning av slagvattnet.

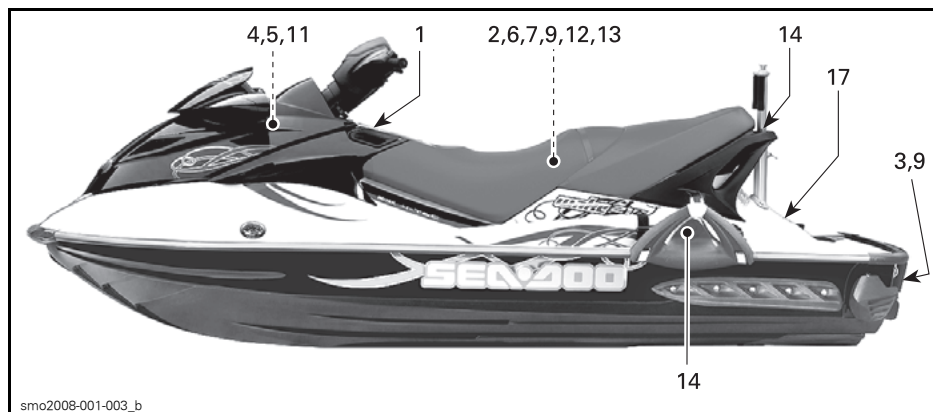
## PLACERING AV VIKTIGA DEKALER

Följande dekaler finns på din vattenskoter. Om de saknas eller är skadade, kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

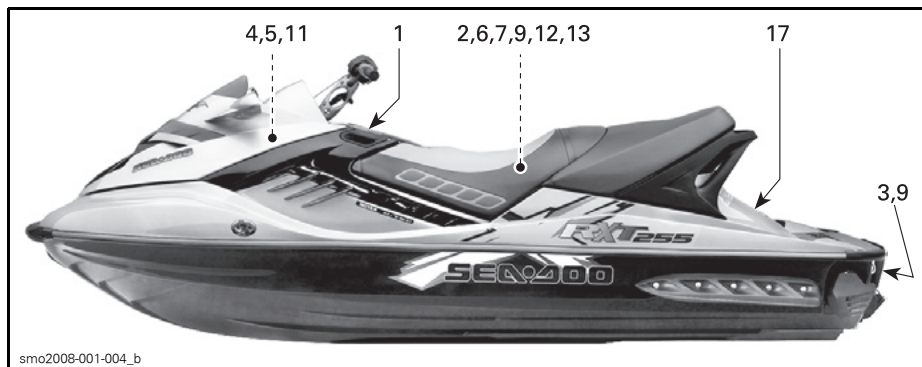
Läs följande dekaler noga innan du använder denna vattenskoter.



GTI™-MODELLER



TYPBILD — GTX™-, RXT™-, RXP™- OCH WAKE™-MODELLER



TYPBILD — X-PAKETMODELLER

**⚠ VARNING**

Minska risken för ALLVARLIGA SKADOR eller DÖD:

**BÅR EN GODKÄND FLYTVÄST.** Alla förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpar sig för vattenskoteranvändning.  
**BÅR SKYDDANDE KLÄDSEL.** Allvarliga inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppskaviteter vid fall med i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen. Vanlig badklädsel ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor). Alla förare och passagerare måste bära vätträcksbyxor eller klädsel som ger likvärdigt skydd (se instruktionsboken). Fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas.

**KÄNN TILL SJÖTRAFIKBESTÄMMELSERNA.** Bombardiers rekommenderade minimiålder för förare är 16 år. Ta reda på lagstadgad minimiålder och utbildningskrav som gäller lokalt. En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör.  
**FÅST NÖDSTOPPSLINAN** i flytvästen och se till att den går fri från styrstängens, så att motorn slås av om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avlägsnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

**KÄNN DINA EGNA GRÄNSER OCH UNDVIK AGGRESSIVA MANÖVRAR** för att minska risken för att förlora kontrollen, kastas av eller kollidera. (Delta är en högeffektsbåt - ingen leksak. Att ta snåva svängar eller utföra hopp över vågor och vägsvall ökar risken för ryggsador (förämning), ansiktsskador, brutna ben, brutna vrister och interna skador. Utför inga hopp över vågor eller vågsvall.

**GASA INTE NÄR NÅGON BEFINNER SIG BAKOM SKOTERN** - slå av motorn eller låt den gå på tomgång. Vatten och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka allvarliga skador.

**KOM INTE I NÄRHETEN AV VATTENINTAGET** medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drottning.

**KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN**

LÄS OCH FÖLJ INSTRUKTIONSBOKEN



**⚠ VARNING**

Sammanstötningar ger upphov till fler SKADOR OCH DÖDSFALL än andra typer av vattenskoterolyckor.

**UNDVIK SAMMANSTÖTNINGAR:**

**HÅLL HELA TIDEN UPSIKT** över personer, föremål och annan båttrafik. Se upp med förhållanden som begränsar din sikt eller hindrar dig från att se andra förare.

**KÖR DEFENSIVT** i säker fart och håll ett säkert avstånd till personer, föremål och annan båttrafik.

- Kör inte alldeles bakom vattenskotrar eller andra båtar.
- Kör inte nära andra förare för att spruta eller stänka vatten på dem.
- Undvik områden med undervattenshinder och grunt vatten.
- Undvik snåva svängar och andra manövrar som kan göra det svårt för andra att undvika dig eller förstöra vart du är på väg.

**AGERA I TID** för att undvika sammanstötningar. Kom ihåg att vattenskotrar och andra båtar inte har bromsar.  
**SLÄPP INTE GASEN NÄR DU FÖRSÖKER VÄJA** för föremål - du måste gasa för att kunna styra. Kontrollera alltid att gas- och styreglagen fungerar innan du startar vattenskotern.

Följ lokala sjötrafikförfordringar och - bestämmelser som gäller vattenskotrar. Se instruktionsboken för utförligare information. Se instruktionsboken för utförligare information. Avsedd för högst 1 förare och 2 passagerare (273 kg/600 lbs.).



219 902 545

smo2009-001-200\_en

DEKAL 1: TYPBILD — GTX-, WAKE- OCH RXT-MODELLER

**⚠ VARNING**

Minska risken för ALLVARLIGA SKADOR eller DÖD:  
BÄR EN GODKÄND FLYTVÄST. Alla förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpar sig för vattenskoteranvändning.

BÄR SKYDDANDE KLÄDSEL. Allvarliga inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppskaviteter vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen.

Vanlig backklädsel ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor).

Alla förare och passagerare måste bära vädräcksbyxor eller klädsel som ger likvärdigt skydd (se instruktionsboken). Fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas.

KÄNN TILL SJÖTRAFIKBESTÄMMELSERNA. Bombärilers rekommenderade minimiålder för förare är 16 år. Ta reda på lagstadgad minimiålder och utbildningskrav som gäller lokalt.

En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör.

FÅST NÖDSTOPPSLINAN i flytvästen och se till att den går fri från styrstängens, så att motorn slås av om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avvägnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

KÄNN DINA EGNA GRÄNSER OCH UNDVIK AGGRESSIVA MANÖVRAR för att minska risken för att förlora kontrollen, kastas av eller kollidera. (Detta är en högeffektsbåt - ingen leksak. Att ta snäva svängar eller utföra hopp över vågor och vägsval ökar risken för ryggsador (förlamning), ansiktssador, brutna ben, brutna vrister och interna skador. Utför inga hopp över vågor eller vägsval.

GASA INTE NÄR NÅGON BEFINNER SIG BAKOM SKOTERN - slå av motorn eller låt den gå på tomgång. Vatten och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka allvarliga skador.

KOM INTE I NÄRHETEN AV VATTENINTAGET medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drunkning.

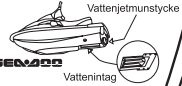
KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN

LÄS OCH FÖLJ INSTRUKTIONSBOKEN

Flytväst



Vädräcksbyxor

**⚠ VARNING**

Sammanstötningar ger upphov till fler SKADOR OCH DÖDSFALL än andra typer av vattenskoterylkor.

UNDVIK SAMMANSTÖTNINGAR:

HÅLL HELA TIDEN UPSPIKT över personer, föremål och annan båttrafik. Se upp med förhållanden som begränsar din sikt eller hindrar dig från att se andra förare.

KÖR DEFENSIVT i säker fart och håll ett säkert avstånd till personer, föremål och annan båttrafik.

- Kör inte alldeles bakom vattenskotrar eller andra båtar.
- Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem.
- Undvik snäva svängar och andra manövrar som kan göra det svårt för andra att undvika dig eller första vart du är på väg.
- Undvik områden med undervattenshinder och grunt vatten.



AGERA I TID för att undvika sammanstötningar. Kom ihåg att vattenskotrar och andra båtar inte har bromsar.

SLÄPP INTE GASEN NÄR DU FÖRSÖKER VÄJA för föremål - du måste gasa för att kunna styra. Kontrollera alltid att gas- och styrreglagen fungerar innan du startar vattenskotern.

Följ lokala sjötrafikföreskrifter och -bestämmelser som gäller vattenskotrar.

Se instruktionsboken för utförligare information.

Ävsedd för högst XX förare och XX passagerare (XXX kg./XXX lbs.).

F16LOPL

DEKAL 1: TYPBILD — RXP-MODELLER

⚠ VARNING

Minska risken för ALLVARLIGA SKADOR eller DÖD: BÄR EN GODKÄND FLTYVÄST. Alla förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpar sig för vattenskoteranvändning. BÄR SKYDDSKLÄDEL. Allvarliga inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppskaviter vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen. Vanlig baddräktslag ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviterna (det gäller såväl män som kvinnor). Alla förare och passagerare måste bära vädräcksbyxor eller kläddel som ger likvärdigt skydd (se instruktionsboken). Fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas. KÄNN TILL SJÖTRAFIKBESTÄMMELSERNA. Bombardiers rekommenderade minimiålder för förare är 16 år. Ta reda på lagstadgad minimiålder och utbildningskrav som gäller lokalt. En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör. FÄST NÖDSTOPPSLINAN i flytvästen och se till att den går fri från styrstängens, så att motorn slås av om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avlägnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga. KÄNN DINA EGNA GRÄNSER OCH UNDVIK AGGRESSIVA MANÖVRAR för att minska risken för att förora kontrollen, kastas av eller kollidera. Detta är en högerfästskötsel – ingen ledsak. Att ta snäva svängar eller utföra hopp över vågor och vågsvallar ökar risken för ryggskador (förämning), ansiktsskador, brutna ben, brutna vristar och interna skador. UTVÄR INGA HOPP ÖVER VÅGOR eller vågsvallar. GÅSA INTE NÄR NÅGON BEFINNER SIG BAKOM SKOTERN - stå av motorn eller låt den gå på tomgång. Vatten och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka allvarliga skador.

KOM INTE I NÄRHETEN AV VATTENINTAGET medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande kläddel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drunkning. KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN. LÄS OCH FÖLJ INSTRUKTIONSBOKEN



⚠ VARNING

Sammansmällningar ger upphov till fler SKADOR OCH DÖDSFALL än andra typer av vattenskoterolyckor. UNDVIK SAMMANSTÖTNINGAR: HÅLL HELA TIDEN UPPSKYT över personer, föremål och annan båttrafik. Se upp med förhållanden som begränsar din sikt eller hindrar dig från att se andra förare. KÖR DEFENSIVT i säker fart och håll ett säkert avstånd till personer, föremål och annan båttrafik. • Kör inte alldeles bakom vattenskoter eller andra båtar. • Undvik snäva svängar och andra manövrar som kan göra det svårt för andra att undvika dig eller förstå vad du är på väg. • Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem. • Undvik områden med undervattenshinder och grunt vatten. AGERA ITID för att undvika sammansmällningar. Kom ihåg att vattenskoter och andra båtar inte har bromsar. SLAPP INTE GASEN NÄR DU FÖRSÖKER VÄJA för föremål - du måste gasa för att kunna styra. Kontrollera alltid att gas- och styrrelaggen fungerar innan du startar vattenskotern. Följ lokala sjötrafikkörförordningar och -bestämmelser som gäller vattenskoter. Se instruktionsboken för utförligare information. Avsedd för högst 1 förare och 2 passagerare (273 kg/600 lbs).



219 902 622

smo2006-002-013

DEKAL 1: GTI-MODELLER

⚠ WARNING / VARNING

DO NOT CHARGE OR BOOST THE BATTERY WHILE INSTALLED ON THE WATERCRAFT

219902201

LADDA EJ BATTERI och ANVÄND EJ HJÄLPBATTERI NÄR BATTERIET ÄR INSTALLERAT

F00A23Y

DEKAL 2

⚠ WARNING / VARNING

- Engine must be off when using boarding step.
- Keep away from jet and intake grate.
- Stay on center of the step.
- Only one person at a time on the step.
- Never use the step for pulling, towing, diving or jumping, boarding a PWC that is out of water or any other purpose for which it was not designed.
- Motorn måste vara avstängd när bordningssteglet används.
- Kom ej i närheten av vattenjetstråle eller vattenintag.
- Stå på mitten av steget.
- Endast en person i taget på steget.
- Använd aldrig steget för att dra, bogsera, dyka eller hoppa. borda en vattenskoter som inte ligger i vattnet eller för andra, ej avsedda ändamål.

F00A26Y

DEKAL 3: MODELLER UTRUSTADE MED ETT BORDNINGSSTEG

⚠ WARNING / VARNING

- Gasoline vapors may cause fires or explosions.
- Do not overfill fuel tank.
- Keep the craft away from open flames and sparks.
- Do not start watercraft if liquid gasoline or vapors are present.
- Always replace seat (or engine cover) before starting.

---

- Bensinångor kan orsaka brand eller explosion.
- Fyll inte på för mycket bränsle i tanken.
- Håll vattenskotern borta från öppen eld och gnistor.
- Starta inte vattenskotern i närvaro av flytande bensin/bensinångor.
- Atermontera alltid sätet (eller motorkåpan) före start.

219902202

F00A27Y

DEKAL 4

⚠ WARNING / VARNING



Use only BRP vented fuel cap.

Använd endast ett ventilerat BRP-tanklock.

DEKAL 5

⚠ WARNING / VARNING

When disconnecting coil from spark plug, always disconnect coil from main harness first. Never check for engine ignition spark from an open coil and/or spark plug in the engine compartment as spark may cause fuel vapor to ignite.

Vid bortkoppling av spolen från tändstiftet bör du alltid först koppla bort spolen från huvudkabeln. Kontrollera aldrig motorns tändning från spole eller tändstift i öppet läge i motorrummet, eftersom gnistan kan antända bensinångorna.

F18L0NY

DEKAL 6



**⚠ WARNING / VARNING**  
**CHECK ENGINE OIL LEVEL**  
 Vehicle must be level to perform verification. Bring engine to normal operating temperature then let idle for 30 seconds. Stop engine, wait for at least 30 sec, and check oil level using the dipstick. **Caution:** Never let the engine run out of the water without cooling through the flush kit connection as it may damage the engine. Oil may be hot.

**KONTROLLERA MOTORNS OLJENIVÅ**  
 Vattenskotern får inte luta vid kontrollen. Låt motorn få normal driftstemperatur och sedan gå på tomgång i 30 sekunder. Slå av motorn, vänta minst 30 sek. och kontrollera oljenivån med mätstickan. **Se upp:** När vattenskotern inte är i vattnet, låt aldrig motorn gå utan kylning via spolanslutningen; det kan skada motorn. Oljan kan vara het.

F18L10Y

DEKAL 7: TYPBILD

**CAUTION**

- To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.
- Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.

**FÖRSIKTIGHET**

- Motorn har utformats för användning med en luftintagsljuddämpare för att följa bullernivåbestämmelserna.
- Användning utan eller med felmonterad luftintagsljuddämpare kan orsaka motorskador.

A01A2EY 516 001 191

DEKAL 8

**⚠ WARNING**  
 When operating the engine while the watercraft is out of the water, the heat exchanger in the ride plate may become very hot. Avoid any contact with ride plate as burns may occur.

**⚠ VARNING**  
 Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

F18L0YY 21992027

DEKAL 9: TYPBILD



DEKAL 10

**CAUTION**  
 Recommended: Premium unleaded gasoline 91 pump octane or higher.  
 Minimum: Regular unleaded gasoline 87 pump octane or higher

**FÖRSIKTIGHET**  
 Rekommenderas: blyfri premiumbensin, oktantal 91 PON eller högre.  
 Minst: normal blyfri bensin, oktantal 87 PON eller högre

F18L31Y

DEKAL 11: ENDAST KOMPRESSORMATADE MOTORER

<b>⚠ WARNING</b> Certain components in the engine may be very hot. Direct contact may result in skin burn.	<b>⚠ VARNING</b> Vissa delar i motorn kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.
---	---

F00A1AY

DEKAL 12

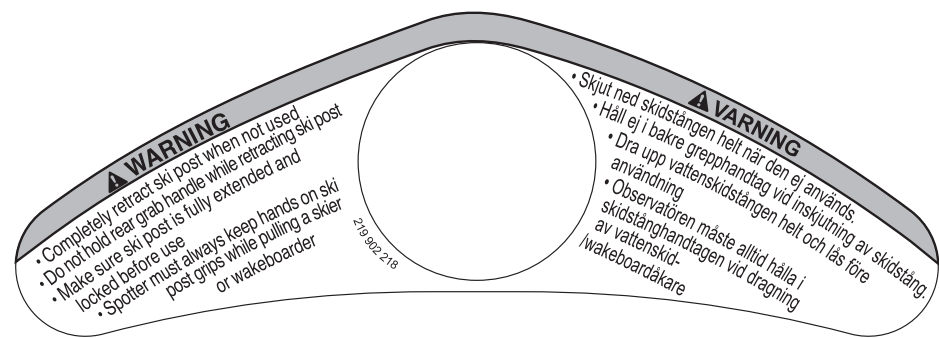
SMÖRJNING AV SPJÄLLHUSET  
 SE AVSNITTET UNDERHÅLL I INSTRUKTIONSBOKEN

**THROTTLE BODY LUBRICATION** 219920265  
 SEE MAINTENANCE SECTION IN OPERATOR'S GUIDE.

smo2007-002-025

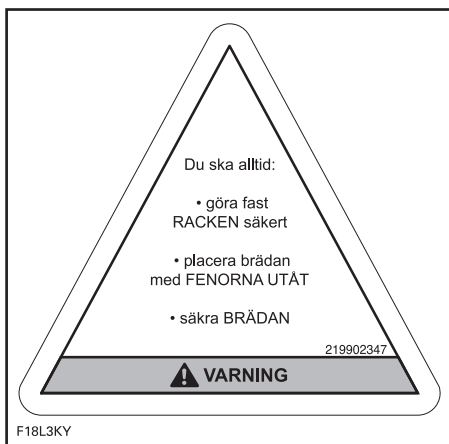
DEKAL 13

## WAKE-MODELLER



F00A2SL

### DEKAL 14



F18L3KY

### DEKAL 15

### Visas inte: Dekal 16

**! VARNING**

**MED FULLA BARLASTTANKAR, UNDVIK:**

- Användning i vågor.
- Hopp över vågor.
- Användning i över 50 km/h (30 MPH).
- Plötsliga manövrer. Vattenskoterns köregenskaper riskerar att påverkas. SE TILL ATT ALDRIG:
- Installera endast en barlasttank.
- Fylla endast en barlasttank. Om barlasttankarna inte är säkert monterade på bordningsplattformen kan de plötsligt lossna, vilket kan orsaka personskador. Kontrollera med jämna mellanrum att barlasttankarna är säkert fastsatta. Mer information finns i Instruktionsboken.

## Vattenskotrar utanför Nordamerika



DEKAL 17: ALLA MODELLER UTOM  
RXP/RXP X



RXP/RXP X-MODELLER

# INSPEKTION FÖRE KÖRNING

## VARNING

Det är mycket viktigt att inspektera vattenskotern varje gång innan du använder den. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsfunktioner och mekaniska delar fungerar korrekt innan du börjar. Om detta inte görs enligt följande anvisningar kan svåra personskador eller dödsfall bli följden. Ta med all säkerhetsutrustning som krävs enligt gällande bestämmelser.

Mer information om denna utrustning finns i tillämpliga avsnitt.

## VARNING

Motorn måste vara avstängd och DESS-nyckeln urtagen ur fästet innan du går igenom någon av följande punkter. Starta inte vattenskotern förrän samtliga punkter i listan har kontrollerats och fungerar korrekt.

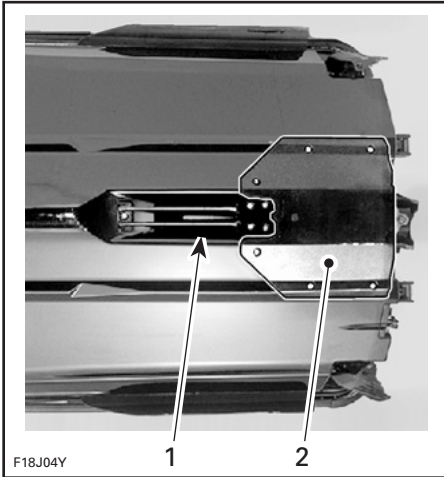
KOMPONENT	ÅTGÄRD	✓
Skrov	Kontrollera.	
Jetpumpens vattenintag	Kontrollera/Rengör.	
Slag	Töm. Se till att pluggarna är säkert åtdragna.	
Batteri	Kontrollera kablers och fästens åtdragning.	
Bränsletank	Fyll på.	
Motorrum	Kontrollera ev. läckage eller bensinlukt. Kontrollera avgassystemets komponenter.	
Motorns oljenivå	Kontrollera/Fyll på.	
Motorns kylvätskenivå	Kontrollera/Fyll på.	
Styrssystem och styrfenor (O.P.A.S.™)	Kontrollera funktion.	
Gassystem	Kontrollera funktion.	
Växelsystem	Kontrollera funktion.	
Variabelt trimsystem (VTS)	Kontrollera funktion.	
Stuvluckor och säte	Se till att de är stängda och spärrade.	
Separat borttagbar förvaringslåda	Kontrollera att den är installerad och ordentligt stängd och spärrad.	
Wakeboardrack	– Kontrollera att racken är rätt monterad. – Kontrollera att de elastiska banden är i gott skick. – Kontrollera att wakeboarden är rätt installerad.	
Skid-/wakeboardstång	Inspektera och kontrollera funktion.	
DESS-fäste och start-/stoppknapp för motorn	Kontrollera funktion.	
Barlasttankar	Se till att tankarna är korrekt monterade och fastsatta.	

## Skrov

Kontrollera om skrovet har sprickor eller andra skador.

## Jetpumpens vattenintag

Avlägsna sjögräs, snäckskal, skräp eller annat som kan hindra vattenflödet och skada drivenheten. Rengör vid behov. Om något föremål inte kan avlägsnas, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.



TYPBILD — KONTROLLERA DESSA OMRÅDEN

1. Vattenintag
2. Bottenplatta

## ⚠ VARNING

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

## Slag

Om det finns slagvatten, luta vattenskotern aningen bakåt och lossa länspluggarna för att tömma ut allt slagvatten helt.

Sätt tillbaka länspluggarna igen.

## ⚠ VARNING

Se till att länspluggarna är säkert monterade innan du sjesätter vattenskotern.

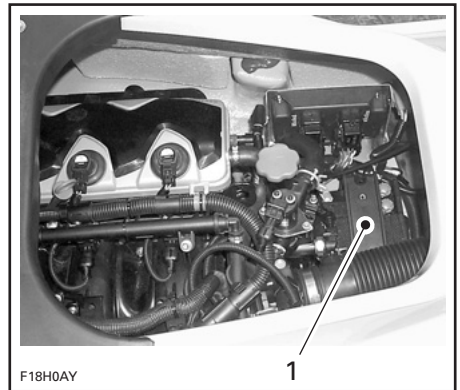
## Batteri

## ⚠ VARNING

Kontrollera att batterikablarna är säkert anslutna och att batteriets fästnordningar är i gott skick. Ladda inte batteriet eller använd hjälpbatteri med batteriet installerat.

## Alla modeller utom GTI och RXP

Batteriet finns under sätet i slaget.

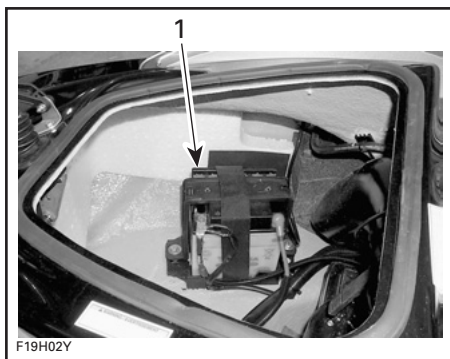


TYPBILD

1. Batteri

## GTI- och RXP-modeller

Batteriet sitter under förvaringslådan i det främre stuvutrymmet.



TYPBILD  
1. Batteri

## Bränsletank

Med vattenskotern i vågrätt läge, fyll på bränsletanken till angiven nivå.

Kontrollera bränsletankens fästremmar/fästansordningar.

## Motorrum

### ⚠ VARNING

Vid misstänkt läckage eller bensinlukt, starta inte motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare före användning.

## Motorolja

Kontrollera att oljenivån är korrekt enligt specifikationerna i avsnittet *UNDERHÅLLSPROCEDURER*. Kontrollera ev. oljeläckage på motorn och i motorrummet.

## Motorkylvätska

Kontrollera att kylvätskenivån är korrekt enligt specifikationerna i avsnittet *UNDERHÅLLSPROCEDURER*. Kontrollera ev. kylvätskeläckage på motorn, i slaget och från bottenplattan.

### ⚠ VARNING

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

## Styrsystem och styrfenor (O.P.A.S.)

Ta hjälp av någon och kontrollera att styrsystemet fungerar obehindrat. När styrstängens är i vågrätt läge ska jetpumpsmunstycket vara i position för körning rakt fram. Styrfenornas bakkant ska peka ut från vattenskotern med ung. 20 graders vinkel. Kontrollera att jetpumpsmunstycket och styrfenorna vrids obehindrat och i samma riktning som styrstängens.

### ⚠ VARNING

Kontrollera att styrstängens och motsvarande styrmunstycke fungerar före start. Vrid aldrig styrstängens medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem osv.).

## Gassystem

Kontrollera att gasreglaget fungerar obehindrat. När det släpps ska det återgå direkt till det ursprungliga läget.

### ⚠ VARNING

Kontrollera att gasreglaget fungerar innan du startar motorn.

## Växelsystem

Kontrollera att backningsklaffen fungerar och kan röra sig obehindrat. När växelreglaget är inställt på fram-läge bör klaffen vara uppfälld och erbjuda ett motstånd vid försök att föra den nedåt. Med växelreglaget i neutralläge bör klaffen vara i mittläget. Med växelreglaget i backläget bör klaffen vara nedfäld.

### VARNING

Kontrollera att backningsklaffen fungerar innan du startar motorn.

## Variabelt trimsystem (VTS)

### Alla RXP-, RXT-X- och WAKE-modeller

Sätt i DESS-nyckeln i fästet och tryck på VTS-knappens pilar för att kontrollera munstyckets rörelse. VTS-positioneringsindikatorns rörelse visas även i informationscentralen.

## Stuvluckor och säte

Se till att de är stängda och spärrade.

### VARNING

Se till att sätet är säkert spärrat.

## Wakeboardrack

### WAKE-modeller

### VARNING

Kontrollera att racken är säkert monterad på vattenskotern och att wakeboarden är korrekt placerad och fäst i racken innan vattenskotern används. Se till att remmarna är i gott skick.

## Skid-/Wakeboardstång

### WAKE-modeller

Kontrollera att skid-/wakeboardstången är fullt utdragen och spärrad före användning.

Skjut ned stängningen helt och lås den när den inte ska användas.

### VARNING

Var försiktig när du kör med skid-/wakeboardåkare eftersom draglinan när den släpps kan snärta tillbaka mot vattenskotern. Gör inga snäva svängar vid dragning av vattenskid-/wakeboardåkare eller något annat.

## Barlasttankar

### WAKE-modeller

### VARNING

Se till att tankarna är säkert monterade i bordningsplattformen innan vattenskotern används.

## DESS-fäste och start-/stoppp knapp för motorn

Placera växelreglaget i neutralläge. Kontrollera att båda reglagen fungerar korrekt. Starta motorn och slå av den med varje reglage för sig.

### VARNING

Om DESS-nyckeln sitter löst eller inte sitter kvar i fästet på vattenskotern bör du genast byta ut den för säker användning.





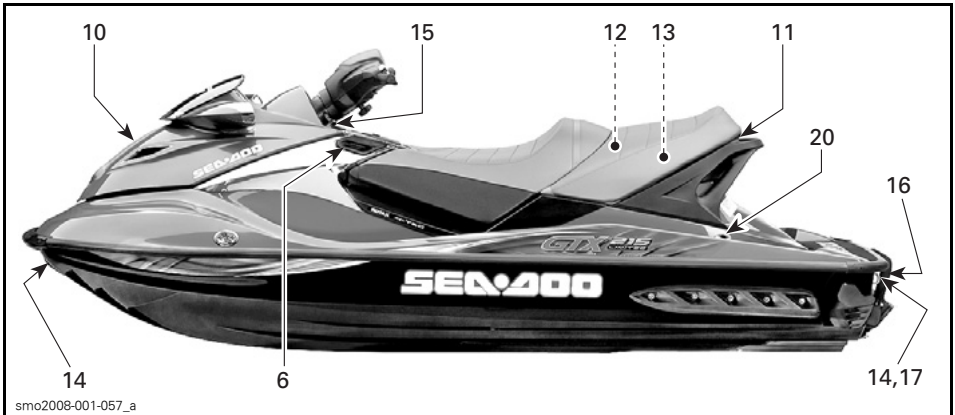
# ***VATTENSKOTER- INFORMATION***

# REGLAGE/INSTRUMENT/UTRUSTNING

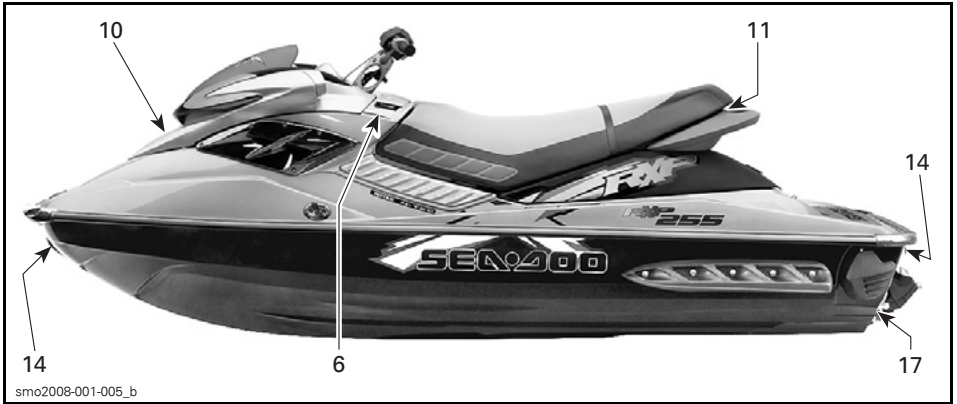
OBSERVERA: Vissa komponenter gäller inte, eller är valfria på, vissa modeller.



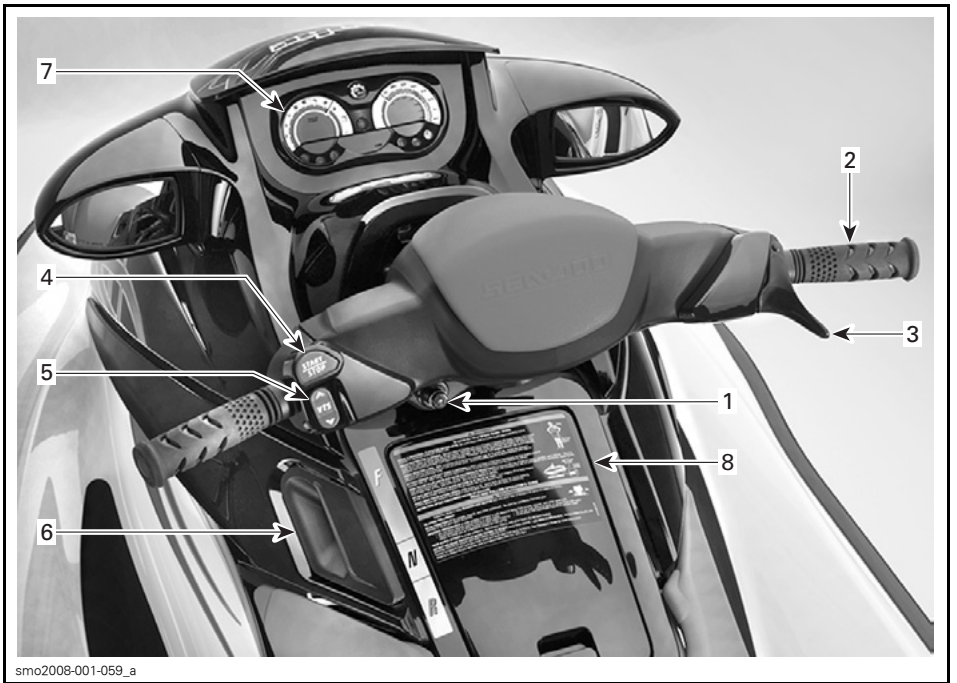
TYPBILD — GTI-MODELLER



TYPBILD — GTX-, RXT-, RXP- OCH WAKE-MODELLER



TYPBILD — X-PAKETMODELLER

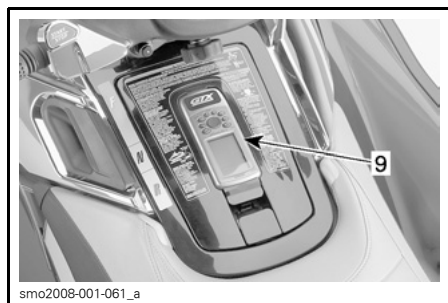


TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM X-PAKET



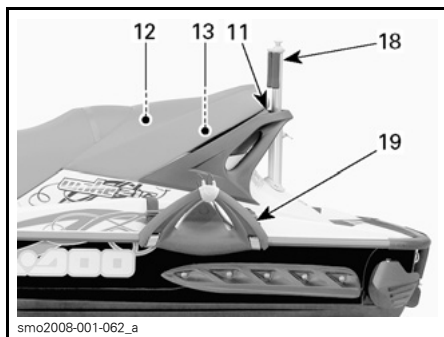
smo2008-001-060\_a

TYPBILD — X-PAKETMODELLER



smo2008-001-061\_a

TYPBILD — GTX LIMITED



smo2008-001-062\_a

TYPBILD — WAKE-MODELLER



smo2008-001-063\_a

### TYPBILD — WAKE-MODELLER

1. DESS-fäste (motorns stoppreglage)
2. Styrstång
3. Gasreglage
4. Motorstart-/stoppknapp
5. Variabelt trimsystem (VTS™)
6. Växelpreglage
7. Informationscentralsmätare
8. Handskfack
9. GPS-mottagare (globalt positioneringssystem)
10. Främre stuvutrymme
11. Baksätesspär
12. Sätesspär
13. Bakre stuvlåda
14. Öglor i för och akter
15. Förtöjningsbyglar
16. Bordningssteg
17. Länspluggar för slagvatten
18. Skid-/Wakeboardstång
19. Wakeboardrack
20. Infällda lastbyglar
21. Barlastsystem

## DESS-fäste (motorns stoppreglage)

DESS-nnyckeln måste vara säkert isatt för att fungera.

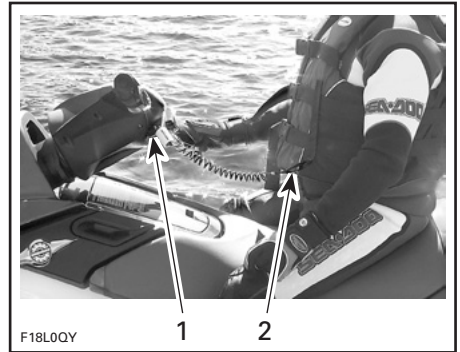
När nyckeln tas ur DESS-fästet stannar motorn.

## **⚠ VARNING**

Även om motorn kan slås av med motorstart-/stoppknappen bör du alltid även koppla ifrån DESS-nyckeln när du slår av motorn.

Fäst nödstoppsslinans lösa ände i förarens godkända flytväst (PFD) och sätt tillbaka nyckeln i DESS-fästet när du vill starta motorn.

Två korta ljudsignaler anger att systemet är klart och att motorn kan startas. Se annars avsnittet *PROBLEMLÖSNING*.



F18L0QY

### TYPBILD

1. Nyckeln i DESS-fästet
2. Nödstoppsslinan säkert fäst i förarens flytväst

## **⚠ VARNING**

När motorn slås av försämras möjligheten att styra vattenskotern. Koppla alltid ur DESS-nyckeln när vattenskotern inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

Om motorn inte startas inom 5 sekunder efter det att DESS-nyckeln satts på plats hörs 4 mycket korta ljudsignaler med olika intervall under cirka 4 timmar, för att påminna dig om att starta motorn eller avlägsna DESS-nyckeln. Efter detta upphör ljudsignalerna. Det

samma inträffar om DESS-nyckeln sitter kvar 5 sekunder efter avstängning av motorn.

Ta alltid ur DESS-nyckeln när motorn har stängts av.

**VIKTIGT:** Om du lämnar DESS-nyckeln inkopplad när motorn inte är igång kommer batteriet att laddas ur.

### DESS-nyckel (Digitally Encoded Security System)

DESS-nyckeln innehåller en elektronisk krets som ger den ett unikt elektroniskt serienummer. Detta är motsvarigheten till en vanlig nyckel.

DESS-nyckeln kan inte användas på någon annan båt eller vattenskoter och en annan båts nödstoppslina kan heller inte användas på din vattenskoter.

DESS ger ändå stor flexibilitet. Du kan köpa en extra DESS-nyckel och få den programmerad för din vattenskoter.

Om du vill skaffa en extra DESS-nyckel, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Låghastighetskörning

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så att de kan programmera din nyckel rätt.



F00LZSY

TYPBILD - LEARNING KEY ("LK") - GRÖN



sno2006-002-002

R-NYCKEL ("RKEY") — ORANGE

SEA-DOO Learning Key™ eller R-nyckel kan programmeras för att begränsa vattenskoterns fart. På så sätt får förstagångsanvändare och mindre erfarna förare möjlighet att lära sig att använda vattenskotern medan de samtidigt får nödvändigt självförtroende och kontroll.

TYP	FÄRG	VARVTALSBEGRÄNSNING
Standard-nyckel	Gul	Ingen
R-nyckel	Orange	+/- 6500
Learning key	Grön	+/- 5500

### Styrstång

Med styrstången kontrollerar du vattenskoterns kursriktning. Vrid styrstången åt höger när du vill svänga åt höger och tvärtom.

Se *FUNKTIONSPRINCIP* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för en beskrivning av styrsystemet.

## **⚠ VARNING**

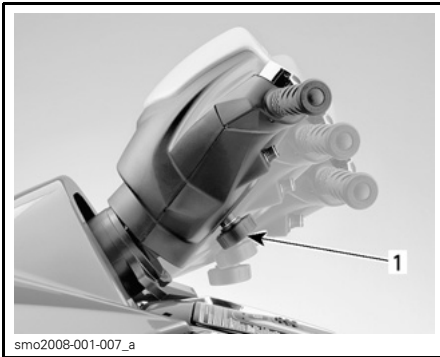
Kontrollera att styrstången, motsvarande styrmunstycke och styrfenor fungerar före start. Vrid aldrig styrstången medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem osv.).

### Justering

#### **GTX Limited- och internationella RXT-modeller**

Styrstångens höjd kan justeras efter förarens önskemål.

Utför justeringen genom att vrida raten nedanför styrstången.



1. Justeringsratt

#### **X-paketmodeller**

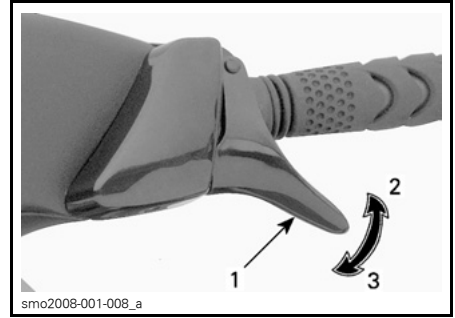
Styrstångens höjd kan justeras efter förarens önskemål.

För denna justering, vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Gasreglage

#### **Alla modeller utom X-paket**

När gasreglaget trycks in accelererar vattenskotern. När det släpps helt saktar motorn automatiskt ned till tomgång och vattenskotern stannar så småningom av vattenmotståndet.



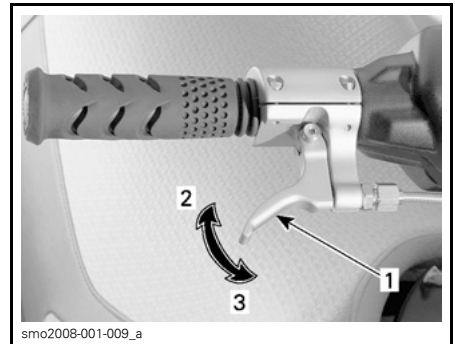
1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släppa gasen

### Fingergasreglage

#### **Endast X-paket**

Gör det bekvämare att använda gasreglaget under krävande förhållanden.

När du drar i gasreglaget accelererar vattenskotern. När det släpps helt saktar motorn automatiskt ned till tomgång och vattenskotern stannar så småningom av vattenmotståndet.



1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släppa gasen

### Motorstart-/stoppknapp

Starta motorn genom att hålla start-/stoppknappen intryckt. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

Stäng av motorn genom att trycka in start/stopknappen. När motorn är avstängd, ta ur DESS-nyckeln ur fästet. Vi föreslår att du först släpper gasreglaget.

## VARNING

Styrförmågan försämras när gasen släpps eller när motorn stängs av.



TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM X-PAKET

1. Motorstart/stoppknapp



ENDAST X-PAKET

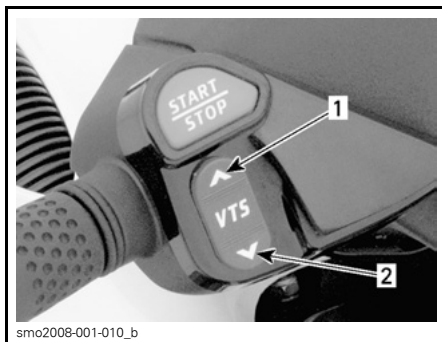
1. Motorstart/stoppknapp

## Variabelt trimsystem (VTS)

### RXP-, RXP-X-, RXT-X- och WAKE-modeller

Tillhandahåller trimjustering av vattenskotern och ökar stabiliteten vid acceleration och hög hastighet.

Med knapparna går det att justera vattenskoterns position i förhållande till vattnet. Se *FUNKTIONSPRINCIP* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för en beskrivning av VTS-systemet.



smo2008-001-010\_b

### RXP 215- OCH WAKE-MODELLER

1. Stäv-upp
2. Stäv-ned

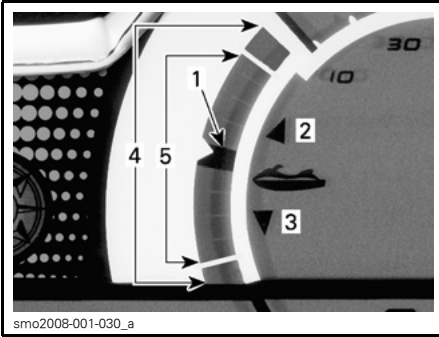


smo2008-001-011\_b

### RXP-X- OCH RXT-X-MODELLER

1. Stäv-upp
2. Stäv-ned





smo2008-001-030\_a  
**INFORMATIONSCENTRALSMÄTARE —  
 VTS-POSITIONSINDIKATOR**

1. Positionsindikator
2. Stäv-upp
3. Stäv-ned
4. Gränsvärden (RXP-modeller)
5. Gränsvärden (övriga modeller)

## Högpresterande VTS

### RXP-X-, RXT-X- och WAKE-modeller

Har förprogrammerade lägen för snabbinställning vid trimjustering av vattenskotern.

Två olika trimlägen kan registreras, ett för varje knapp.

VTS-systemet jämför de registrerade triminställningarna. Den högsta triminställningen tilldelas den övre knappen (stäv-upp) och den lägsta till den nedre knappen (stäv-ned).

Om båda trimlägena är lika får båda knapparna samma triminställningar.

### Registrering av trimlägen

1. Tryck på båda VTS-knapparna samtidigt.



smo2008-001-011\_c  
**REGISTRERA**

2. **PRESET 1** visas i informationscentralsmätaren för att ange att ett trimläge kan registreras.



smo2008-001-032\_a  
**PRESET 1 — KLART FÖR REGISTRERING**

3. Justera trimläget enligt önskemål med hjälp av VTS-knapparna.
4. Tryck återigen på båda VTS-knapparna samtidigt för att registrera trimläget.
5. Därefter visas **PRESET 2** i informationscentralsmätaren för att ange att ytterligare ett trimläge kan registreras.



smo2008-001-032\_b  
**PRESET 2 — KLART FÖR REGISTRERING**

6. Justera trimläget enligt önskemål med hjälp av VTS-knapparna.
7. Tryck återigen på båda VTS-knapparna samtidigt för att registrera trimläget.

De båda trimlägena har registrerats och kan nu användas.

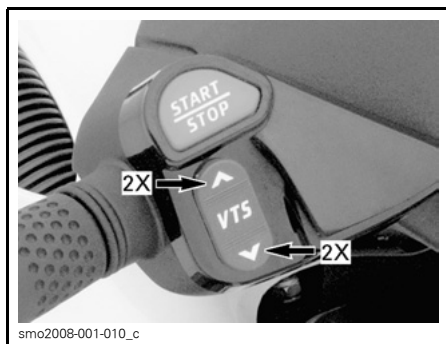
Upprepa proceduren om du vill registrera nya lägen.

### Användning av förprogrammerade trimlägen

För att använda det högsta registrerade trimläget, tryck snabbt två gånger på den övre VTS-knappen (stäv-upp).

För att använda det lägsta registrerade trimläget, tryck snabbt två gånger på den nedre VTS-knappen (stäv-ned).

Om det bara finns ett (förprogrammerat) trimläge, tryck snabbt två gånger på den nedre eller övre VTS-knappen.



TRYCK SNABBT TVÅ GÅNGER FÖR DE FÖRPROGRAMMERADE LÄGENA

### Växelreglage

Ett reglage som du trycker på eller drar:

- Fram
- Neutral
- Back

**⚠ VARNING**

Växelreglaget får bara användas när motorn går på tomgång och vattenskotern har stannat helt. Använd det aldrig som grepphandtag.

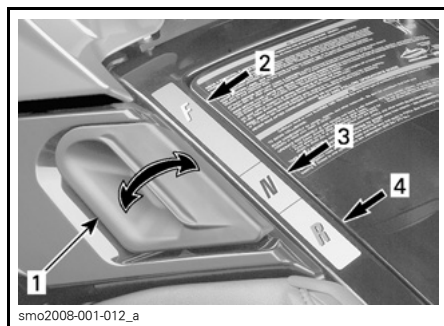
**⚠ VARNING**

Backa endast i minimal hastighet och under kortast möjliga tid. Kontrollera alltid att det inte finns några föremål eller personer bakom dig, inklusive lekande barn på grunt vatten.

**ANMÄRKNING** Rusa aldrig motorn på högt varvtal när du backar.

Dra reglaget från fram- till backläget. Tryck tillbaka reglaget för att köra framåt. Återställ alltid reglaget i fram-läget när du är klar. Växla till neutralläge genom att välja backläget och sedan trycka tillbaka reglaget tills vattenskotern slutar backa.

Se *FUNKTIONSPRINCIP* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för en beskrivning av drivsystemet.



- TYPBILD**
1. Växelreglage
  2. Främre läget (F)
  3. Neutral (N)
  4. Back (R)

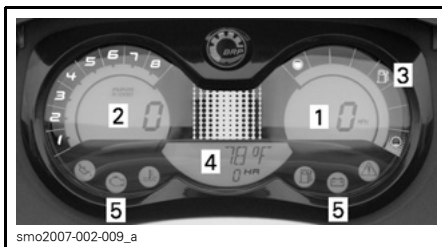
## Informationscentralsmätare

Flerfunktionsmätare som visar en mängd användbara uppgifter i realtid för föraren på engelska, franska eller spanska. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för inställning.

Efter start kommer alla LCD-segment och indikatorlampor att kopplas på i 3 sekunder varje gång informationscentralen aktiveras (när DESS-nyckeln sätts i). På så sätt kan föraren kontrollera att de fungerar korrekt.

### ⚠ VARNING

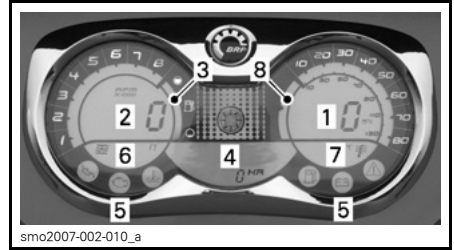
Avläsning av den digitala mätardisplayen kan distrahera vattenskoterns förare, i synnerhet från uppgiften att ständigt hålla uppsikt över omgivningen. Det kan resultera i sammanstötning vilket kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Före avläsning av den digitala mätardisplayen, se till att det inte finns några hinder i omgivningen och sänk farten. Innan du gör några justeringar, kontrollera att omgivningen är fri från hinder och att det är säkert att utföra justeringar.



smo2007-002-009\_a

#### GTI-MODELLER

1. Hastighetsmätare (om sådan finns)
2. Varvräknare
3. Bränslenivå
4. Informationsdisplay
5. Indikatorljus



smo2007-002-010\_a

#### GTX-, RXP-, RXT- OCH WAKE-MODELLER

1. Hastighetsmätare
2. Varvräknare
3. Bränslenivå
4. Informationsdisplay
5. Indikatorljus
6. Djupmätare (om sådan finns)
7. Vattentemperaturmätare
8. VTS-positionsindikator (om sådan finns)

### 1) Hastighetsmätare

#### Tillval på GTI 130-modellen

Hastighetsmätaren indikerar vattenskoterns hastighet i mile/timme (MPH) eller kilometer i timmen (km/h).

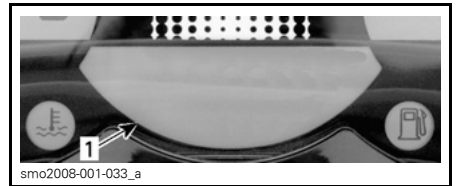
### 2) Varvräknare

Varvräknaren anger motorns varvtal, eller rotationer per minut (R/MIN). Multiplicera med 1000 för att få fram det aktuella varvtalet.

### 3) Bränslenivå

Mätarstrecket indikerar alltid mängden bränsle i bränsletanken under körning.

### 4) Informationsdisplay



smo2008-001-033\_a

#### GTI-MODELLER

1. Informationsdisplay

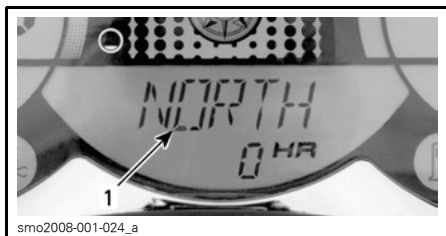


smo2008-001-034\_a  
**GTX-, RXP-, RXT- OCH WAKE-MODELLER**  
 1. Informationsdisplay

## Kompass

### Alla modeller utom GTI-modeller

Visar kardinalsträcken för att ange vattenskoterns position.



smo2008-001-024\_a  
**TYPBILD**  
 1. Kompass

## ⚠ VARNING

Använd kompassen endast som en vägledning. Använd den inte för navigering.

## Timräknare (HR)

Visar hur lång tid, i timmar, som vattenskotern har använts.



smo2008-001-025\_a  
**TYPBILD**  
 1. Timräknare

## Meddelandedisplay

Visar meddelanden från kontrollsystemet.

Se avsnittet *PROBLEMLÖSNING* för närmare detaljer.

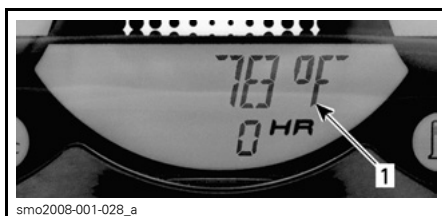


smo2008-001-026\_a  
**TYPBILD**  
 1. Meddelandedisplay

## Vattentemperatur

### GTI SE 130-modellen

Visar vattentemperaturen vid vattentytan i grader Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F).



smo2008-001-028\_a  
**TYPBILD**  
 1. Vattentemperatur

## 5) Indikatorlampor

Indikatorlamporna informerar om ett specifikt tillstånd eller anger om något onormalt inträffar.

Se avsnittet *PROBLEMLÖSNING* för närmare detaljer.

## 6) Djupmätare

### GTX Limited-modellen

Visar vattendjup under skrovet från 0 till 50 meter (0 till 170 fot).

**OBSERVERA:** Under vissa förhållanden kan mätaren upphöra med att visa djupet. Dess förmåga att visa djupet beror på användningsförhållandena.



TYPBILD — UNDER R/MIN  
1. Djupmätare

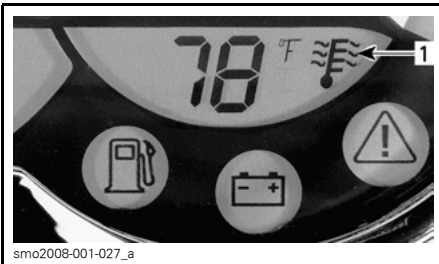
**⚠ VARNING**

Använd aldrig djupmätaren som varningsfunktion medan du kör i grunt vatten. Använd den endast för vägledning. Använd den inte för navigering.

**7) Vattentemperaturmätare**

**Alla modeller utom GTI**

Visar vattentemperaturen vid vattensytan i grader Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F).



TYPBILD — UNDER HASTIGHETSMÄTAREN  
1. Vattentemperatur

**8) VTS-positionsindikator**

**RXP 215-, RXP-X-, RXT-X- och WAKE-modeller**

VTS-positionsindikatorn visar vattenskoterns position i förhållande till vattenet.

Se *VARIABELT TRIMSYSTEM (VTS)* för närmare detaljer.

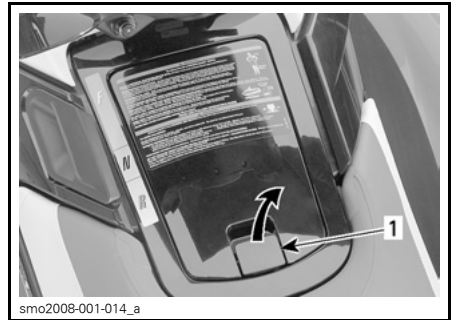
**Handskfack**

Ett litet, praktiskt förvaringsutrymme för personliga effekter.

Öppna handskfacket med spärren.



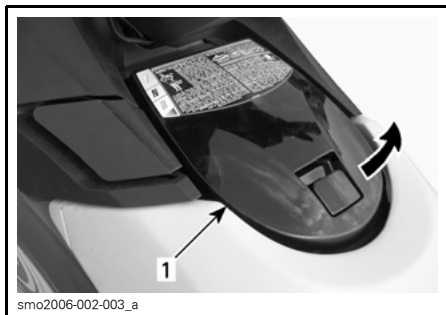
RXP-MODELLER — TRYCK PÅ SPÄRREN FÖR ATT FRIGÖRA DEN  
1. Spärr



GTX-, RXT- OCH WAKE-MODELLER — DRA I SPÄRREN FÖR ATT ÖPPNA  
1. Spärr

**GTI-modeller**

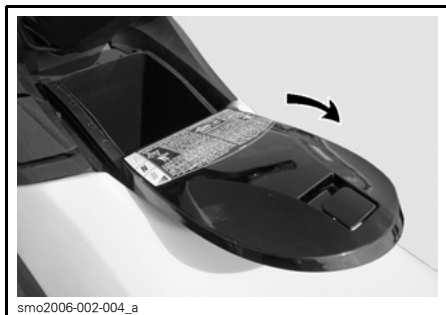
För att lättare komma åt inuti facket, använd spärren för att öppna facket och dra sedan i locket.



smo2006-002-003\_a

### ÖPPNA LOCKET

1. Handsfackets lock



smo2006-002-004\_a

DRA I LOCKET

## GPS-mottagare (globalt positioneringssystem)

### GTX Limited-modellen

En löstagbar GPS-mottagare finns på locket till handsfacket.

GPS-mottagaren anger var på jorden vattenskotern befinner sig.

Följ tillverkarens dokumentation som medföljer GPS-mottagaren för korrekt användning.



smo2008-001-035\_a

TYPBILD — GPS

### **⚠ VARNING**

Avläsning av GPS-mottagaren kan distrahera vattenskoterns förare, i synnerhet från uppgiften att ständigt hålla uppsikt över omgivningen. Det kan resultera i sammanstötning vilket kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Före avläsning av GPS-mottagaren, se till att det inte finns några hinder i omgivningen och sänk farten. Kontrollera dessutom omgivningen ofta för att se om det finns några hinder.

### **⚠ VARNING**

Kom ihåg att data från GPS-mottagaren bara är till för referensändamål. Använd ALDRIG denna information som enda underlag för din navigering.

**ANMÄRKNING** Skydda GPS-mottagaren mot väder och vind samt stöld genom att alltid ta loss den från hållaren när du lämnar vattenskotern.

Tryck på frigöringsknappen och ta loss GPS-mottagaren.



TYPBILD

Sätt tillbaka GPS-mottagaren genom att placera den i hållaren och trycka tills den spärras.



TYPBILD

## Främre stuvutrymme

Ett praktiskt, vattentätt utrymme (borttagbart på vissa modeller) där du kan förvara personliga föremål. Idealiskt för en godkänd brandsläckare (säljs separat), bogslerlina, första hjälpen-utrustning osv.

Dra spärrhaken uppåt för att öppna locket till det främre stuvutrymmet. Spärra det alltid när du är klar.

TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM GTI  
1. SpärrspakTYPBILD — GTI-MODELLER  
1. Spärrspak

**OBSERVERA:** Kontrollera med jämna mellanrum låsbulten till stuvutrymmets lock. Dra åt vid behov och kontrollera att locket är säkert spärrat.

### **⚠ VARNING**

Låt aldrig tunga eller ömtåliga föremål ligga löst i stuvutrymmet/lådan. Överlasta dem inte. Kör aldrig vattenskotern med locket till något stuvutrymme öppet.

### **⚠ VARNING**

Förvara eller lasta aldrig någonting under förvaringslådan.

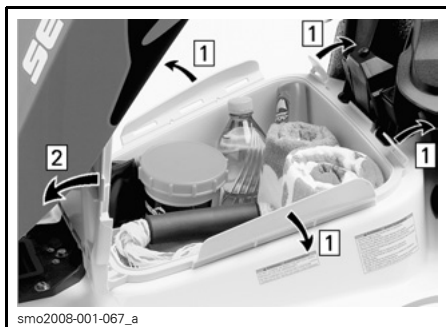
## Separat borttagbar förvaringslåda

### GTI-, GTX- och Wake-modeller

**ANMÄRKNING** MAXIMAL last är 11 kg (25 lb).

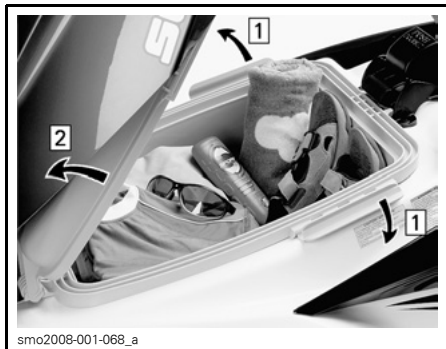
#### Öppna locket

Frigör spärrarna och dra sedan i locket i locket handtag för att öppna det.



#### GTI-MODELLER

Step 1: Frigör spärrarna  
Step 2: Öppna locket



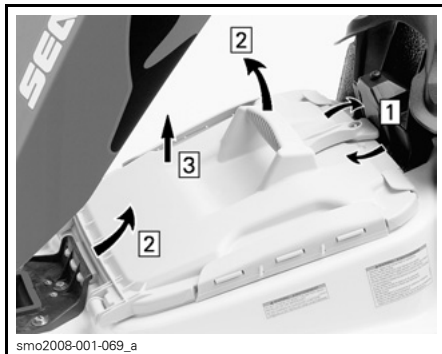
#### GTX-, WAKE-MODELLER

Step 1: Frigör spärrarna  
Step 2: Öppna locket

#### Avlägsna förvaringslådan

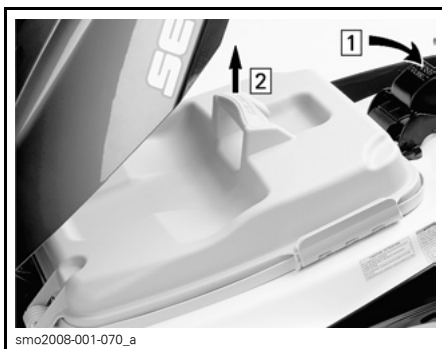
Kontrollera att spärrarna är låsta.

Använd frigöringsknappen och dra sedan i förvaringslådans handtag för att avlägsna den från vattenskotern.



#### GTI-MODELLER

Step 1: Vrid frigöringshandtaget  
Step 2: Lyft och luta så att de främre flikarna frigörs  
Step 3: Avlägsna förvaringslådan



#### GTX-, WAKE-MODELLER

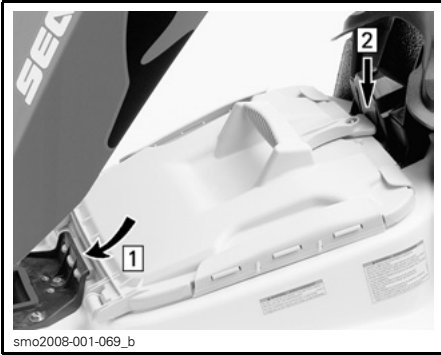
Step 1: Tryck på och håll ned frigöringsknappen  
Step 2: Avlägsna förvaringslådan

#### Montera förvaringslådan

För in förvaringslådans främre spärrar under stuvutrymmesloketts stötskydd.

Tryck på förvaringslådan så att den snäpper i ordentligt med låsanordningen.





**GTI-MODELLER**

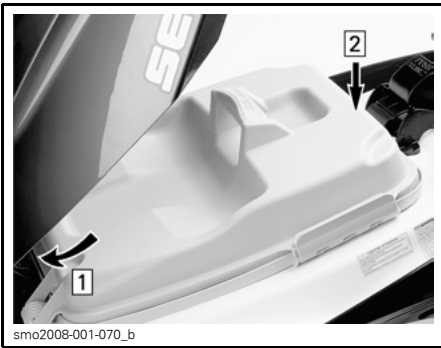
Step 1: För in förvaringslådans främre spärrar  
Step 2: Tryck för att låsa



**Borttagbar låda**

**GTX Limited- och Wake-modeller**

En praktisk, borttagbar låda för personliga föremål.



**GTX-, WAKE-MODELLER**

Step 1: För in förvaringslådans främre spärrar  
Step 2: Tryck för att låsa



**TYPBILD**

1. Borttagbar stuvlåda

**ANMÄRKNING** Kör aldrig vattenskotern utan korrekt monterad förvaringslåda, eftersom vatten då kan tränga in och fylla slaget.

**Extra stuvutrymmen**

**GTX-, Wake- och RXT-modeller**

Praktiskt för att förvara våta föremål.  
Avlägsna förvaringslådans för att komma åt båda stuvutrymmena.

**Hållare för brandsläckare**

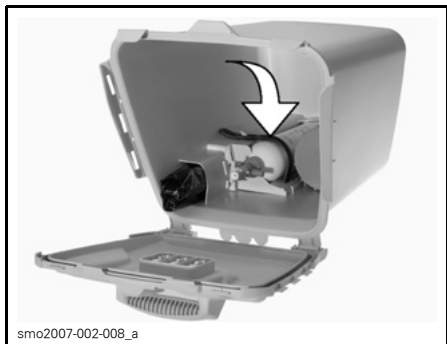
**OBSERVERA:** Brandsläckare säljs separat.

**GTI-modeller**

Använd hållaren på insidan av den borttagbara förvaringslådans i det främre stuvutrymmet och fäst brandsläckaren med gummispärrar.

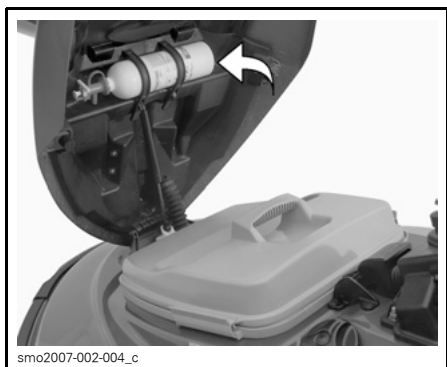
**⚠ VARNING**

Låt aldrig små föremål ligga löst.



smo2007-002-008\_a

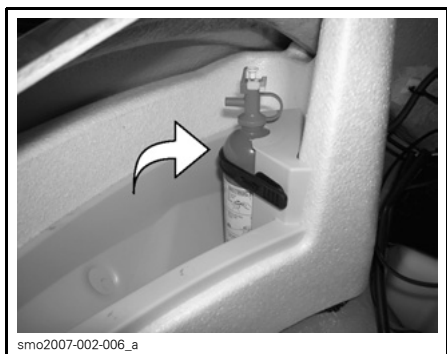
### **GTX- och Wake-modeller**



smo2007-002-004\_c

### **RXT-modeller**

Använd hållaren på insidan av det högra extra stuvutrymmet.



smo2007-002-006\_a

### **RXP-modeller**

Lyft upp förvaringslådan för att komma åt hållaren för den godkända brandsläckaren (säljs separat). Här finns även Instruktionsboken.

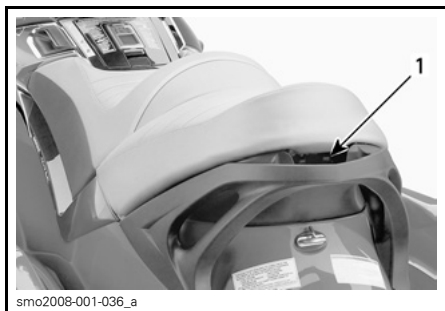


F19L0BY

### **Baksätesspärr**

#### **GTX-, RXT- och WAKE-modeller**

Ta bort baksätet för att komma åt den bakre stuvlådan. Det ger även tillgång till sätesspärren.



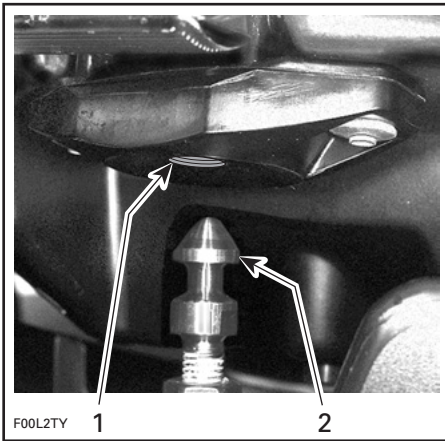
smo2008-001-036\_a

#### **TYPBILD**

##### **1. Baksätesspärr**

När du vill ta loss sätet, dra spärrhaken uppåt och håll kvar. Lyft sätet och dra det bakåt.

Aktivera spärren genom att passa in hålet mot bulten och sedan trycka ned den bakre delen av sätet.



TYPBILD

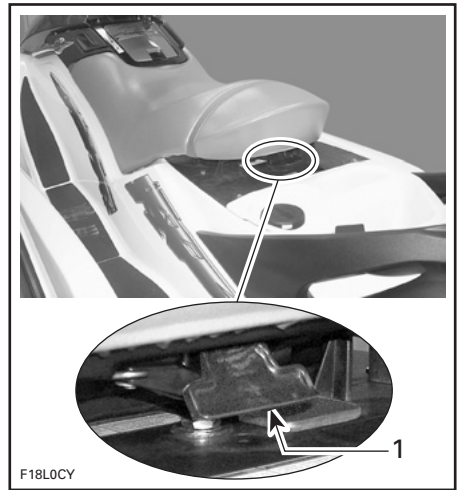
1. Spärrhål
2. Bult

## Sätesspärr

Ta bort sätet för att komma åt motorrummet.

Sätesspärren finns baktill på vattenskotern, under sätet.

**OBSERVERA:** På vissa modeller måste baksätet tas bort först.

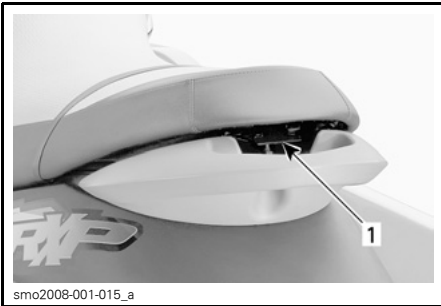


TYPBILD — GTX-, RXT- OCH WAKE-MODELLER

1. Sätesspärr

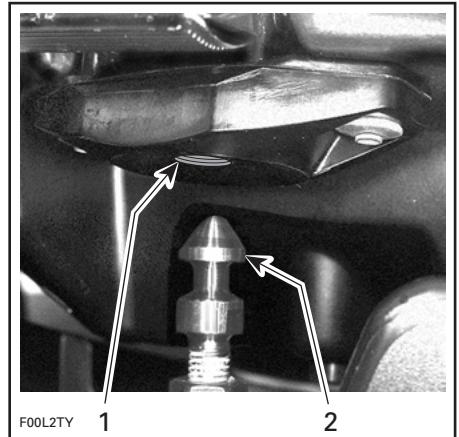
När du vill ta loss sätet, dra spärrhaken uppåt och håll kvar. Lyft sätet och dra det bakåt.

Aktivera spärren genom att passa in hålet mot bulten och sedan trycka ned den bakre delen av sätet.



TYPBILD — GTI- OCH RXP-MODELLER

1. Sätesspärr



1. Spärrhål
2. Bult

## Motorrum

Avlägsna sätet när du vill nå motorn, elsystemet och bränslesystemet.

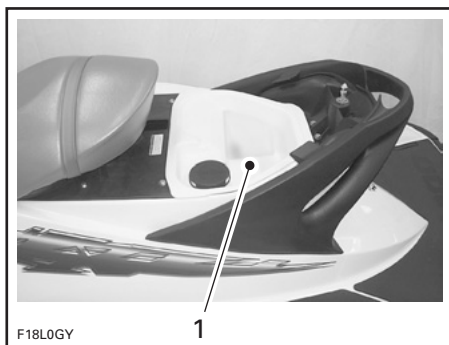
### **⚠ VARNING**

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vidrör inga elektriska delar vid start eller användning av motorn. Lämna aldrig föremål, trasor, verktyg eller liknande i motorrummet eller slaget.

## Bakre stuvlåda

### **GTX-, Wake- och RXT-modeller utom X-paket**

En praktisk, vattentät, borttagbar låda för personliga effekter.



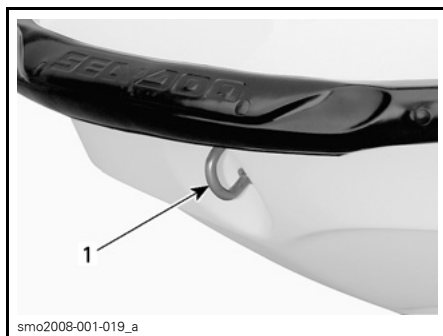
TYPBILD

1. Bakre stuvlåda

## Öglor i för och akter

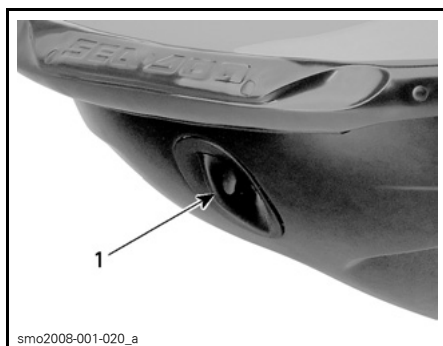
Öglorna kan användas för förtöjning, dragning och som fästpunkt vid trailertransportering.

## Ögla i fören



GTI-MODELLER

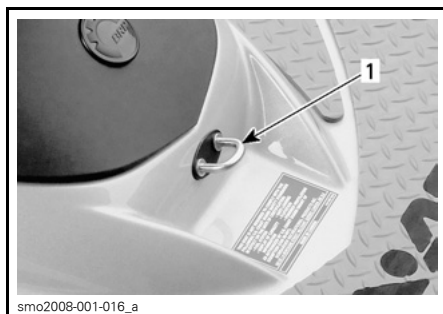
1. Ögla



ALLA ÖVRIGA MODELLER

1. Ögla

## Ögla i aktern



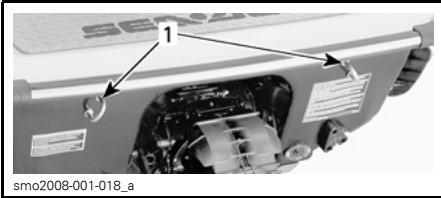
GTI-, RXP-, RXT- OCH WAKE-MODELLER

1. Ögla



smo2008-001-017\_a

GTI SE- OCH GTX-MODELLER  
1. Ögla

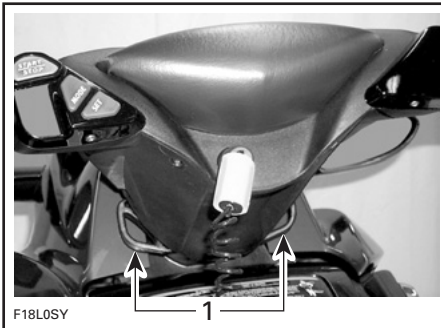


smo2008-001-018\_a

ALLA MODELLER UTOM GTI  
1. Öglor

## Förtöjningsbyglar

Dessa byglar kan tillfälligt användas för förtöjning, t.ex. vid påfyllning av bränsle.



F18L05Y

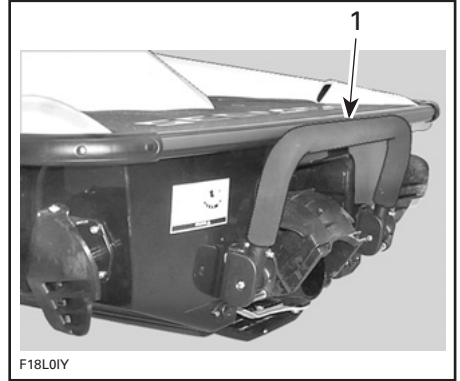
TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM  
X-PAKET  
1. Förtöjningsbyglar

**ANMÄRKNING** Använd aldrig förtöjningsbyglarna för att dra eller lyfta vattenskotern.

## Bordningssteg

### Alla modeller utom GTI 130- och RXP-modeller

Ett praktiskt steg som är till hjälp vid bordning av vattenskotern.



F18L0IY

TYPBILD  
1. Bordningssteg

Dra steget nedåt med handen och håll kvar tills du fått upp en fot eller ett knä på steget.

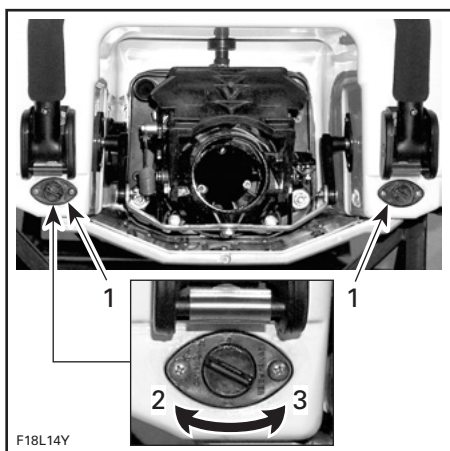


F18L0JY

## Länspluggar för slagvatten

Om vatten har trängt in i slaget, lossa länspluggarna och luta vattenskotern aningen bakåt så att allt vatten kan rinna ut ur slaget.

**ANMÄRKNING** Ta upp vattenskotern ur vattnet innan du lossar länspluggarna.



**TYPBILD**

1. Lånspluggar
2. Dra åt
3. Skruva loss

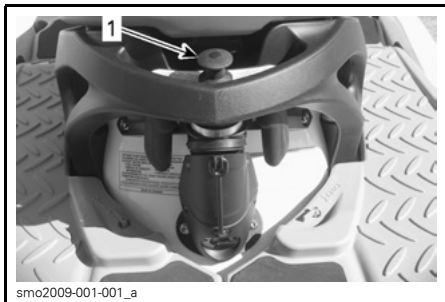
**ANMÄRKNING** Se till att lånspluggarna är säkert monterade innan du sjesätter vattenskotern.

## Skid-/Wakeboardstång

### WAKE-modeller

Dra upp stången för att fästa en vattenskid- eller wakeboardlina. Skjut ned den när du är klar.

Dra i knoppen för att lyfta upp stången. Se till att den är spärrad.



1. Knopp



### UPPDRAGEN SKID-/WAKEBOARDSTÅNG

Skjut ned stången genom att skjuta låsklämmans båda sidor framåt mot fören.



### SKJUT FRAMÅT

1. Låsklämma

## **⚠ VARNING**

Kontrollera att skid-/wakeboardstången är fullt utdragen och spärrad före användning. Skjut ned stången helt och lås den när den inte ska användas. Var försiktig när du kör med skid-/wakeboardåkare eftersom draglinan när den släpps kan snärta tillbaka mot vattenskotern. Gör inga snäva svängar vid dragning av vattenskid-/wakeboardåkare eller något annat.

Låt alltid någon annan än föraren fungera som observatör.

**OBSERVERA:** Handtagen är till för observatören att hålla sig i.



**ANMÄRKNING** Använd aldrig skid-/wakeboardstängens för bogsering. Respektera skid-/wakeboardstängens angivna maximala belastningskapacitet. Överbelastning inverkar på manövrering, stabilitet och effekt.

## Wakeboardrack

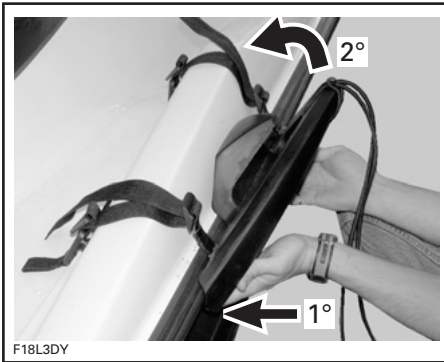
### WAKE-modeller

Praktisk borttagbar rack för wakeboard.

Installeras så här:

**OBSERVERA:** Wakeboardracken kan installeras på båda sidorna av vattenskotern.

1. Placera racken på avbärarlisten med rackens mittlinje mellan spännhållarna i fotbrunnsområdet.
2. Placera rackens 2 yttre hakar så att de hakar i glasfibertungan i skrovet nedanför avbärarlisten.



3. Fäst spännena i spännhållarna som finns i fotbrunnen.



4. Dra åt spännremmarna genom att dra uppåt.



5. Kontrollera att racken är korrekt installerad genom att dra i den.

### **⚠ VARNING**

Om racken inte är säkert monterad i vattenskotern kan den oväntat lossna och skada personer i närheten. Undvik detta så här:

- Se till att remmarna är i gott skick.
- Montera racken säkert på vattenskotern.
- Kontrollera regelbundet att remmarna inte är lösa.

6. Vid installation av en wakeboard i racken, placera den med fenorna utåt och fäst den sedan med elastiska band så att den hålls på plats.

**⚠ VARNING**

Placera alltid wakeboarden med **FENORNA UTÅT** för att undvika ev. skärskador eller andra personska-  
dor.



F18L3GV

1. Fenorna utåt



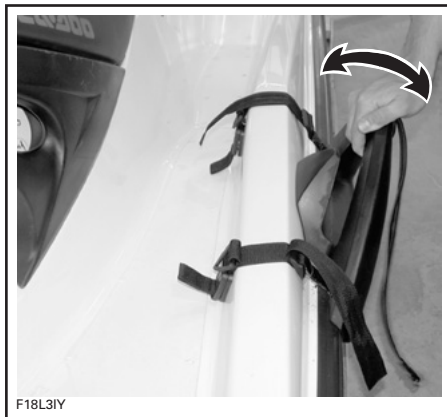
F18L3HY

7. Efter installation för, dra i och tryck på wakeboarden för att se att den sitter säkert i racken.

**⚠ VARNING**

Om wakeboarden inte sitter säkert i racken kan den oväntat lossna och skada personer i närheten. Undvik detta så här:

- Inspektera de elastiska banden och byt dem om de är skadade.
- Fäst wakeboarden ordentligt i racken.
- Kontrollera regelbundet att brädan är ordentligt fäst.



F18L3IY

**OBSERVERA:** Fäst de elastiska banden säkert när wakeboarden tas bort från racken, så att banden inte hänger fritt vid körning av vattenskotern.



F18L3JY



**ANMÄRKNING** Racken är utformad för en (1) wakeboard. Använd den inte för att transportera flera brädor, vattenskidor eller andra föremål. Använd inte racken/rackarna till förtöjning eller bordning.

### **⚠ VARNING**

Om en wakeboard och/eller wakeboardrack är installerad, var extra försiktig:

- Utför ALDRIG aggressiva manövrer, inklusive spinout.
- Hoppa ALDRIG över vågor.
- Använd sunt förnuft och begränsa farten.

Annars kan wakeboarden lossna eller åkarna falla av och skada sig mot wakeboard eller rack.

### **⚠ VARNING**

Vid trailertransport av vattenskotern, lämna ALDRIG wakeboarden installerad i racken. Wakeboardens fenor kan annars skada människor i närheten eller så kan wakeboarden falla av på vägen. De elastiska banden är spända och kan snärta tillbaka och skada någon när de lossas. Var försiktig.

Vid borttagning, utför monteringsstegen i motsatt ordning.

## **Infällda lastbyglar**

### **GTX Limited-modellen**

Extra byglar som tillfälligt kan användas för förtöjning.



1. Infällda lastbyglar

**ANMÄRKNING** Använd aldrig de infällda lastbyglarna för att dra eller lyfta vattenskotern.

## **Barlastsystem**

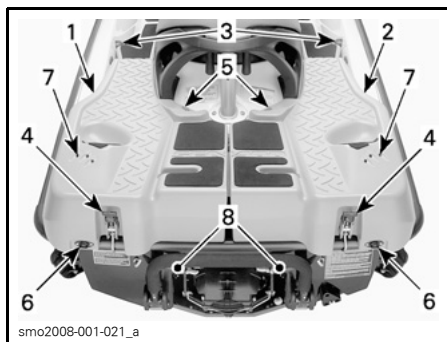
### **WAKE-modeller**

Med barlasttankarna kan du lägga till vikt till bordningsplattformen för att finjustera svallets storlek och form.

Barlastsystemets totala kapacitet: 91 kg (200 lb).

### **⚠ VARNING**

Barlasttankarna innebär en extra vikt som kan påverka vattenskoterns köregenskaper. Utför inga manövrer i hög fart när barlasttankarna innehåller vatten. I denna situation rekommenderas även att vattenskoterns hastighet begränsas till 50 km/h (30 MPH).



**TYPBILD — BARLASTSYSTEM**

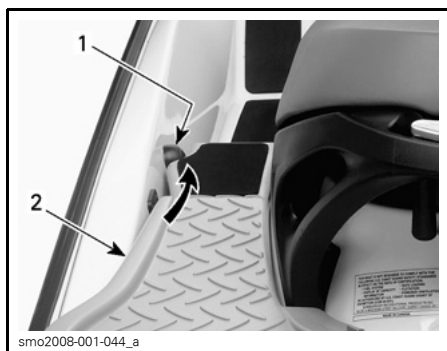
1. Tank på babordssidan
2. Tank på styrbordssidan
3. Främre stöd
4. Bakre vajerlås
5. Ventiler
6. Länspluggar
7. Överströmningshål
8. Kopplingar till drivsystemet

**Montering**

**⚠ VARNING**

Installera ALDRIG bara den ena barlasttanken, eftersom barlastens ojämna extravikt kan påverka vattenskoterns köregenskaper.

Skjut in barlasttankens främre del under det främre stödet (halvcirkelformat).

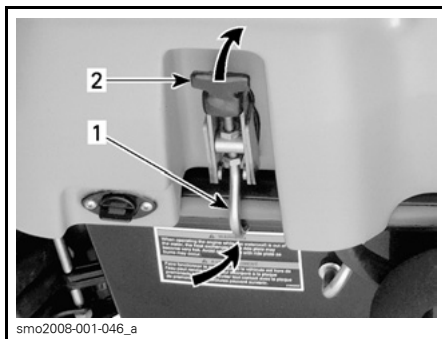


1. Främre stöd (halvcirkelformat)
2. Barlasttank

Placera barlasttanken på den bakre bordningsplattformen.

Säkra barlasttanken baktill med hjälp av barlasttankens vajerlås.

Placera vajerlåsets hake under avbärarlisten och skjut sedan handtaget uppåt för att spärra det.



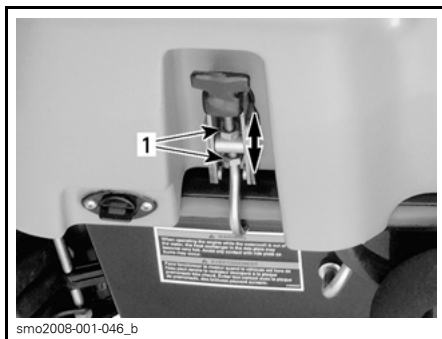
1. Vajerlåsets hake
2. Handtag

**⚠ VARNING**

Om en barlasttank inte är säkert monterad på bordningsplattformen kan den plötsligt lossna och skada personer i närheten. Kontrollera regelbundet att barlasttanken är säkert monterad.

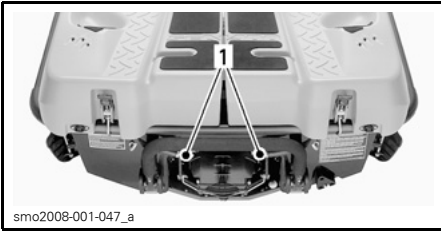
Vid behov kan vajerlåsets spänning justeras. Lossa vajerlåset och låsmuttrarna. Justera efter behov.

Dra åt muttrarna igen och kontrollera justeringen.



1. Låsmuttrar

Anslut barlasttankarnas påfyllnings-slangar till vattenskoterns drivsystem med snabbkopplingar.



**TYPBILD**

1. Kopplingar till drivsystemet

Montera den andra barlasttanken på samma sätt.

Barlasttankarna kan nu fyllas.

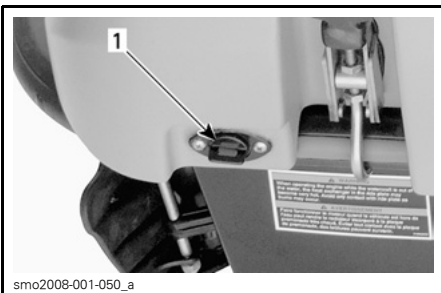
**Påfyllning**

Barlasttankarna fylls av jetpumpstrycket. Vattenskotern måste köras framåt för att barlasttankarna ska fyllas.

**⚠ VARNING**

Fyll ALDRIG bara den ena barlast-tanken, eftersom barlastens ojämna extravikt kan påverka vattenskoterns köregenskaper.

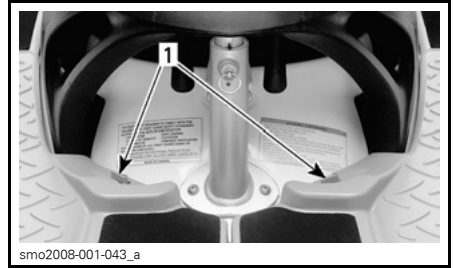
Sätt tillbaka barlasttankens dräneringsplugg.



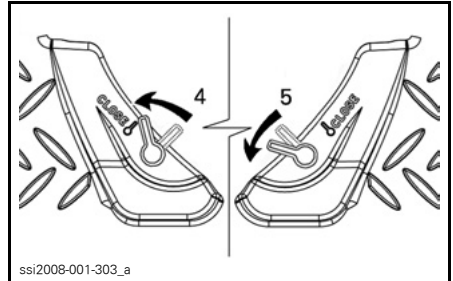
**TYPBILD**

1. Dräneringsplugg

Placera båda barlasttankventilerna i läget ON (ÖPPET).



1. Ventilernas placering

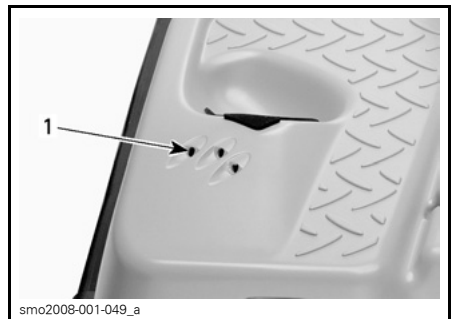


**TYPBILD**

1. Tank på babordssidan
2. Tank på styrbordssidan

Med motorn igång och växelreglaget i fram-läge, tryck in gasreglaget för att öka vattenskoterns hastighet så att barlasttankarna börjar fyllas.

Fortsätt påfyllningen tills vatten strömmar ut från tankarnas överströmningshåll.



**TYPBILD**

1. Överströmningshåll

Barlastsystemet kan nu användas.

**OBSERVERA:** Lämna barlasttankarnas ventiler i läget ON (ÖPPET) för att ge tankarna maximal vattenkapacitet vid körning.

## Tömning

**OBSERVERA:** Barlasttankarna bör tömmas efter varje användningstillfälle. Töm alltid tankarnas vatten i samma vatten där du fyllde dem, transportera det inte någon annanstans.

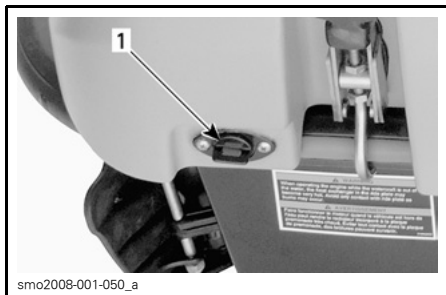
Töm barlasttankarna så här

- Lossa dräneringspluggarna och töm ut vattnet.
- Skölj insidan av tankarna noga med färskt kranvatten.
- När tömningen är klar, sätt tillbaka dräneringspluggarna och stäng tankventilerna.

**OBSERVERA:** Barlasttankarnas påfyllningsslang behöver inte kopplas loss.

## Borttagning

Använd motsatt procedur för borttagningen. Se till att tankarna är fullständigt tömda innan de tas bort.



TYPBILD

1. Dräneringsplugg

## **⚠ VARNING**

Transportera **ALDRIG** en vattenskoter med vatten kvar i barlasttankarna. Barlasttankarnas vikt ökar belastningen på trailer, drevaxel och däck, vilket kan leda till slitage i förtid eller skador. Det bidrar också till att minska fordonets stabilitet på vägen genom att trailerns tyngdpunkt blir högre. Töm alltid barlasttankarna fullständigt innan vattenskotern transporteras.

# ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## **⚠ VARNING**

Utför alltid **INSPEKTIONEN FÖRE ANVÄNDNING** innan du använder vattenskotern. Bekanta dig väl med alla reglage och hur de fungerar. Om något skulle vara oklart gällande reglage eller anvisningar, vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Funktionsprincip

### Drivning

Motorn är direkt ansluten till en drivaxel som i sin tur driver runt en impeller. Impellern är precisionsjusterad i ett impellerhus där vattnet sugts in från vattenskoterns undersida. Vattnet flödar vidare igenom impellern till ett venturirör. Venturiröret accelererar vattnet och producerar kraft som förflyttar vattenskotern. När du trycker in gasreglaget ökas motorns varvtal och därmed även vattenskoterns hastighet.



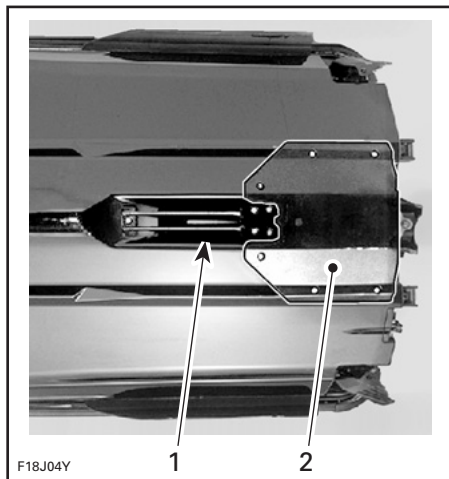
TYPBILD

## **⚠ VARNING**

Innan motorn startas måste förare och passagerare alltid sitta korrekt på vattenskotern och bära skyddande kläder inklusive godkänd flytväst och våtdräktsbyxor.

## **⚠ VARNING**

Kom inte i närheten av vattenintaget medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i svåra skador eller drunkning.



TYPBILD

1. Vattenintag
2. Bottenplatta

Växelreglaget måste vara inställt på fram-läge för att vattenskotern ska röra sig framåt.

## Neutral och Back

### **⚠ VARNING**

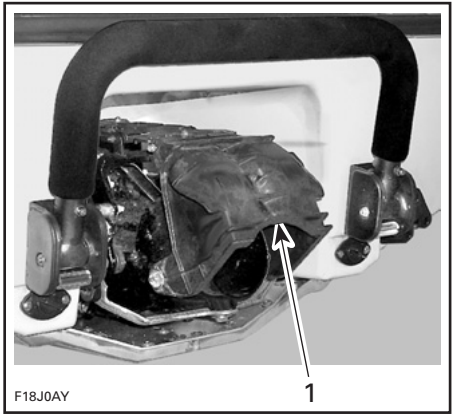
Använd aldrig vattenjetkomponenterna som stöd vid bordning av vattenskotern. Växelslaget får bara användas när motorn går på tomgång och vattenskotern har stannat helt. Rusa aldrig motorn på högt varvtal när du backar. Använd inte backning för att stanna. Backa endast i minimal hastighet och under kortast möjliga tid. Kontrollera alltid att det inte finns några föremål eller personer bakom dig, inklusive lekande barn på grunt vatten.

Växla till neutralläge genom att välja backläget och sedan trycka tillbaka reglaget tills vattenskotern slutar backa.

Backningsklaffen är i mittpositionen och leder hälften av drivkraften mot den främre delen av vattenskotern för att minimera vattenskoterns rörelse.

### **⚠ VARNING**

När vattenskotern är i neutralläge, rör sig drivaxeln och impellern fortfarande.



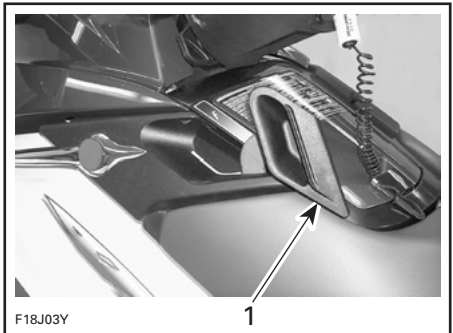
F18J0AY

1

#### TYPBILD

1. Backningsklaff i mittposition

Backa genom att dra reglaget så långt det går. Backningsklaffen är nedfälld och leder all drivkraft mot den främre delen av vattenskotern.

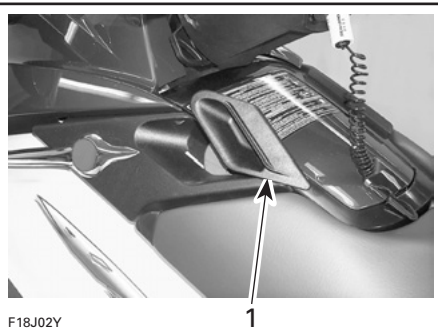


F18J03Y

1

#### TYPBILD

1. Växelslaget i backningsläget

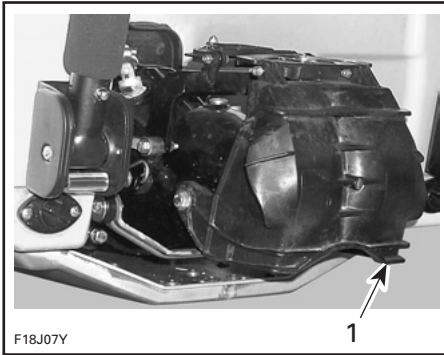


F18J02Y

1

#### TYPBILD

1. Växelslaget i neutralläget



F18J07Y

**TYPBILD**

1. Backningsklaff nedfälld

**OBSERVERA:** För maximal effektivitet och kontroll vid backning, öka motorns varvtal till något högre än tomgång. För högt varvtal skapar vattenturbulens och minskar backningens effektivitet.

I backningsläget vrider du styrstängens åt det håll du vill att den bakre delen av vattenskotern ska röra sig.

Vrid till exempel styrstängens åt vänster om den bakre delen av vattenskotern ska röra sig åt vänster.



F18J08Y

**TYPBILD**

## **⚠ VARNING**

Växelslaget får bara användas när motorn går på tomgång och vattenskotern har stannat helt. Använd inte backning för att stanna.

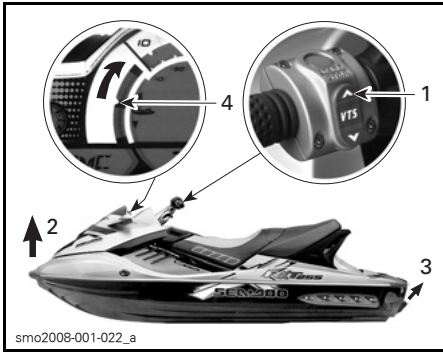
**Variabelt trimsystem****Alla RXP-, RXT-X- och WAKE-modeller**

Det variabla trimsystemet (VTS) ändrar jetpumpmunstyckets vinkel för att ge föraren ett snabbt, effektivt system som kompenserar för last, drivkraft, körposition och sjöförhållanden. När detta system är korrekt justerat kan det förbättra kursstabiliteten, minska stötar och placera vattenskotern i bästa möjliga position för bästa möjliga prestanda.

När du som förare använder vattenskotern för första gången bör du prova att använda det variabla trimsystemet (VTS) i olika hastigheter och sjöförhållanden. En mittinställning för trimläge används vanligen i marschfart. Endast erfarenhet kan avgöra bästa möjliga trim för aktuella förhållanden. Vattenskoterns inkörningsperiod, när lägre hastighet rekommenderas, är ett utmärkt tillfälle att prova trimjusteringar och deras effekter.

När munstycket är vridet uppåt driver vattnet vattenskoterns stäv uppåt. Denna position används för optimering vid hög hastighet.

**OBSERVERA:** En VTS-positionsindikator finns på en mätare i informationscentralen.



**TYPBILD**

1. Tryck på pilen som pekar uppåt på VTS-knappen
2. Stäv-upp
3. Uppåtriktat munstycke
4. VTS-position

När munstycket är vridet nedåt tvingas stäven nedåt, vilket gör det lättare att svänga. Som på andra båtar avgörs svängarnas vinkel och snävhet av hastigheten och förarens kroppsställning och rörelser. Stötar kan reduceras eller elimineras om munstycket pekar nedåt och hastigheten justeras proportionellt.

**OBSERVERA:** En VTS-positionsindikator finns på en mätare i informationscentralen.



**TYPBILD**

1. Tryck på pilen som pekar nedåt på VTS-knappen
2. Stäv-ned
3. Nedåtriktat munstycke
4. VTS-position

**Styrning**



När styrstängan vrids, vrids även jet-pumpsmunstycket, vilket kontrollerar vattenskoterns kursriktning. När du vrider styrstängan åt höger svänger vattenskotern åt höger och tvärtom. Gasa när du ändrar vattenskoterns kursriktning.

**⚠ VARNING**

Ändra vattenskoterns kursriktning genom att gasa och vrida styrstängan. Styreffektiviteten varierar beroende på antal passagerare, last, sjöförhållanden och miljöfaktorer som t.ex. vind.

Till skillnad från med en bil måste du gasa för att vända vattenskotern. Öva på en säker plats genom att gasa och svänga undan från ett imaginärt föremål. Det är en bra teknik för att undvika sammanstötningar.

**⚠ VARNING**

Styrförmågan försämras när gasen släpps och/eller när motorn stängs av.

Med en passagerare betar sig vattenskotern annorlunda och kräver större skicklighet av föraren. Passageraren bör alltid hålla sig i sätesremmen el-



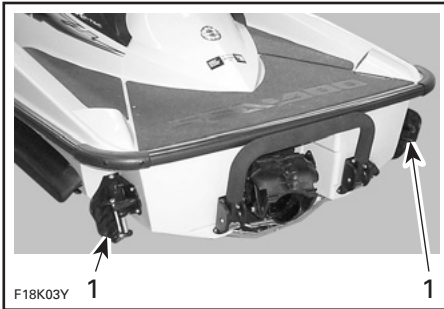
ler ett handtag. Sänk hastigheten och undvik snäva svängar. Undvik att köra i grov sjö när du har en passagerare.

**ANMÄRKNING** Förbränningsmotorn behöver luft för att fungera, därför kan denna vattenskoter inte vara fullständigt vattentät. Manövrerar som t.ex. att köra i åttor, som lägger det övre däck under vatten, kan orsaka svåra motorproblem på grund av vattenintag. Se avsnitten **SPECIELLA PROCEDURER** och **BEGRÄNSAD GARANTI** i denna Instruktionsbok.

### O.P.A.S. styrsystem (Off-Power Assisted Steering)

O.P.A.S.-styrsystemet (Off-Power Assisted Steering) använder dubbla styrfenor som hjälper till att styra vattenskotern vid fartsänkning för att ändra vattenskoterns kursriktning när du svänger och gasen har släppts eller motorn är avslagen.

Styrfenorna akterut på skrovets sidor vrids när styrstängens vrids, som en hjälp när du svänger med vattenskotern. Prova först försiktigt att svänga med detta system.



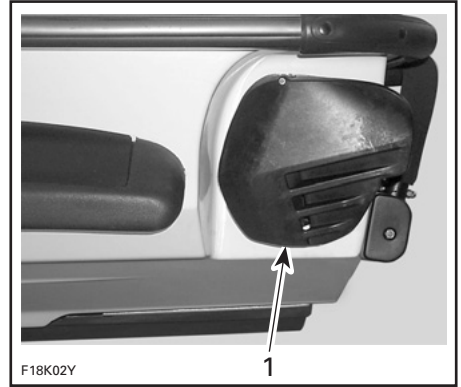
#### TYPBILD

1. Styrfenorna vrids och följer styrstängens rörelser

### Modeller med skjutbara styrfenor (O.P.A.S.-systemet)

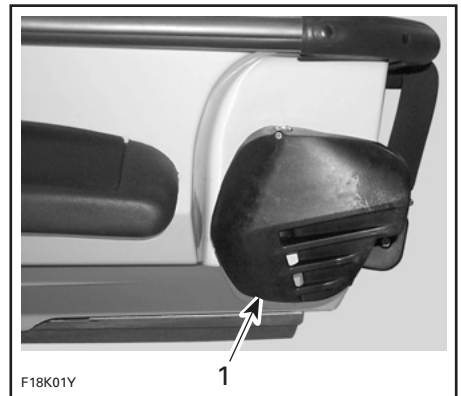
När motorns varvtal är uppe i cirka 75 % eller högre skjuts styrfenorna automatiskt uppåt till toppläget eftersom de inte behövs när vattenskotern är uppe i dessa hastigheter.

När motorns varvtal ökar mellan 30 % och 75 % skjuts styrfenorna gradvis uppåt till toppläget.



1. Styrfena i toppläget

När gasen släpps och motorns varvtal minskar sänks styrfenorna automatiskt för att understödja styrsystemet.



1. Styrfena i bottenläget

**⚠ VARNING**

Kontrollera att styrstången och motsvarande styrfenor fungerar före start. Använd aldrig styrfenorna som stödpunkter för bordning eller för lyft av vattenskotern. Vrid aldrig styrstången medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem osv.).

**Bordning av vattenskotern****Allmänt**

Som på andra båtar bör bordning ske försiktigt och med avslagen motor.

**⚠ VARNING**

Motorn ska vara AVslagen vid bordning av vattenskotern och vid användning av bordningssteget. Håll alla kroppsdelar borta från vattenjetstråle och vattenintag. Stå på mitten av steget. Endast en person i taget på steget. Använd aldrig steget för att dra, bogsera, dyka eller hoppa, borda en vattenskoter som inte ligger i vattnet eller som annat än bordningssteg.

Bordningssteget underlättar bordning.

**⚠ VARNING**

Oerfarna förare bör öva bordning (alla metoder som beskrivs här) nära land innan de ger sig ut på djupt vatten.

**⚠ VARNING**

Använd aldrig vattenjetkomponenterna eller styrfenorna som stöd vid bordning av vattenskotern.

**Bordning från brygga eller i grunt vatten**

Vid bordning från brygga, placera försiktigt en fot på vattenskoterns fotplatta som är närmast bryggan och överför samtidigt kroppsvikten till den andra sidan för att balansera vattenskotern medan du håller i styrstången. För sedan över det andra benet över sätet och placera foten på den andra fotplattan. Skjut iväg vattenskotern från bryggan.



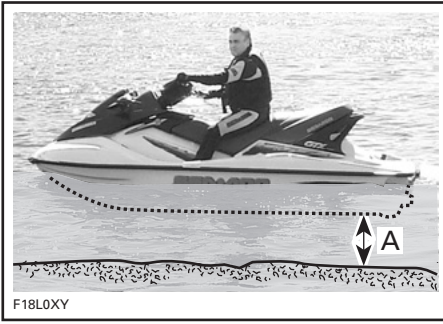
F18A01Y

På grunt vatten, borda vattenskotern antingen från sidan eller aktern.

Se till att det är minst 90 cm (3 fot) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut.

Tänk på att skrovet kommer att ligga lägre i vattnet när alla passagerare kommit ombord. Se till att det angivna djupet bibehålls, så att sand, grus och sten inte dras in i jetpumpen.

**ANMÄRKNING** Att starta motorn eller köra vattenskotern i grundare vatten kan skada impellern eller andra vattenjetkomponenter.

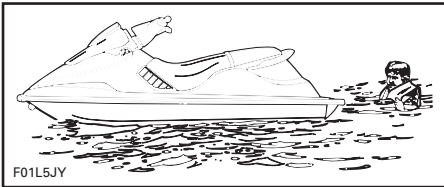


A. Bibehåll minst 90 cm (3 fot) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut med samtliga passagerare ombord

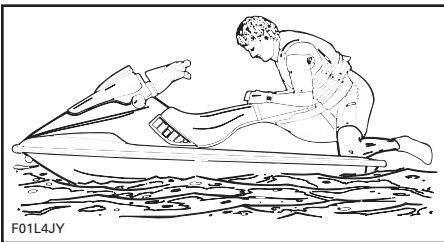
## Bordning på djupt vatten

### Ensam förare

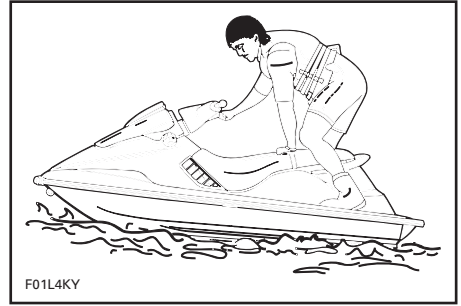
Simma till vattenskoterns akter.



Ta tag i handtaget och dra dig uppåt tills knäet når bordningsplattformen och ta tag i sätesremmen.



Placera fötterna på fotplattan och bibehåll balansen.

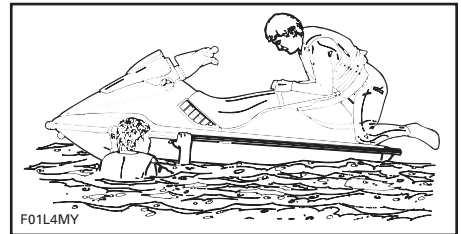


Gränsla sätet.

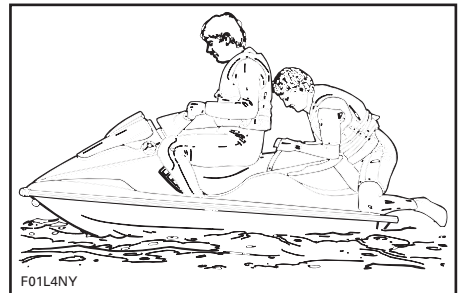
### Förare med en passagerare

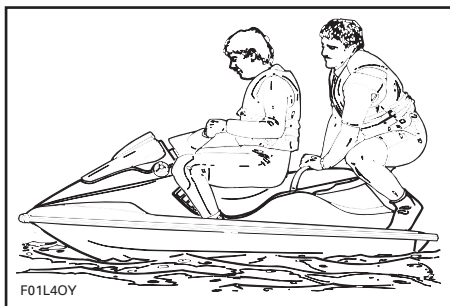
Föraren bordar vattenskotern på samma sätt som beskrivits ovan.

Vid grov sjö kan passageraren, från vattnet, hålla vattenskotern för att hjälpa föraren vid bordning.



Passageraren bordar sedan vattenskotern medan föraren håller balansen genom att sitta så nära konsolen som möjligt.





## Start

### Förberedelse

Före avlastning av vattenskotern från trailern kan den startas i cirka 10 sekunder för att kontrollera att den fungerar.

### **⚠ VARNING**

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vidrör inga elektriska delar eller vattenjetområdet medan motorn är igång.

Fäst nödstoppsslinan i din flytväst och sätt i DESS-nyckeln i fästet innan du startar motorn.

**OBSERVERA:** Om något annat än 2 korta ljudsignaler hörs från DESS-systemet anger det ett specifikt tillstånd som måste åtgärdas. Se avsnittet **PROBLEMLÖSNING** för innebörden av en viss signalkod.

### **⚠ VARNING**

Förare och passagerare måste alltid sitta säkert på plats innan motorn startas.

Placera växelreglaget i neutralläge.

Ta ett fast grepp om styrhandtaget med vänster hand och placera båda fötterna på fotplattorna.

**ANMÄRKNING** Se till att det är minst 90 cm (3 fot) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut med alla passagerare ombord innan motorn startas. Annars finns det risk för skador på impellern och andra jetpumpskomponenter. Undvik plötslig acceleration.

Starta motorn genom att hålla motorstart-/stoppknappen intryckt. Följ anvisningarna nedan för start av motorn.

Om motorn inte startar efter 10 sekunder, vänta i några sekunder och upprepa sedan proceduren.

**ANMÄRKNING** Håll inte motorstart-/stoppknappen intryckt i mer än 30 sekunder för att undvika överhettning av startmotorn. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Var försiktig så att batteriet inte laddas ur.

Släpp motorstart-/stoppknappen omedelbart när motorn startat.

### Kall och varm motor

Tryck inte in gasreglaget för start med vare sig kall eller varm motor.

### Körning

Accelerera sakta för att komma ut på djupt vatten. Använd inte fullt gaspådrag förrän motorn är varm.

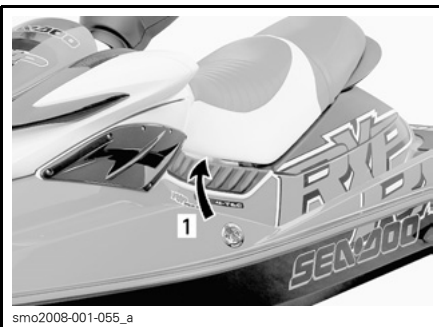


**ANMÄRKNING** Undvik att använda vattenskierna i områden med mycket sjögräs. Om detta inte kan undvikas, variera vattenskiernas hastighet.

### Öppning till luftintagssystem

Här sugs luften in för försörjning av motorn och ventilation av motorrummet. Om öppningen ligger under vatten kommer vatten att tränga in i slaget.

**ANMÄRKNING** Om öppningen fortsatt befinner sig under vatten, t.ex. vid ständig körning i snäva cirkel, tränger vatten in i slaget, vilket kan ge svåra skador på motorns interna delar.

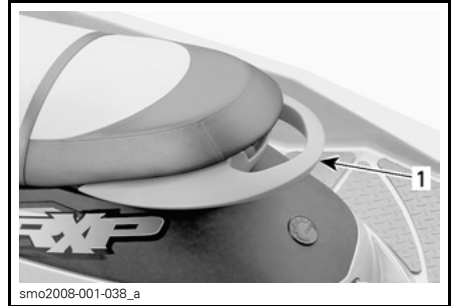


**TYPBILD**  
1. Öppning till luftintagssystem

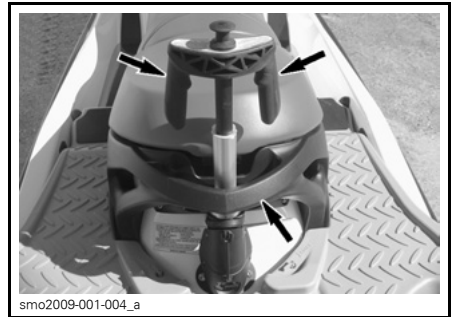
### Bakre handtag

Kan vid behov fungera som hjälp vid bordning och används som handtag för passageraren eller observatören.

**ANMÄRKNING** Använd aldrig handtaget till att dra eller bogsera eller för att lyfta vattenskierna.



**TYPBILD**  
1. Grepphandtag



**GREPPHANDTAG - WAKE-MODELLER**

## Körning med wakeboardrack och barlasttankar

### WAKE-modeller

#### ⚠ VARNING

Var extra försiktig:

- Utför ALDRIG aggressiva manövrer, inklusive spinout.
- Hoppa ALDRIG över vågor.
- Använd sunt förnuft och begränsa farten.

Annars kan wakeboarden eller tankarna lossna eller åkarna falla av och skada sig mot wakeboard, rack eller tankar.

### Användning i grov sjö eller vid dålig sikt

Undvik att köra under dessa förhållanden. Om det inte går att undvika, kör försiktigt och i minimal hastighet.

### Korsa vågsvall

Sänk hastigheten.

Var alltid förberedd på att styra och balansera efter behov.

Håll dig alltid på säkert avstånd från båtar framför dig när du korsar vågsvall.

#### ⚠ VARNING

Sänk hastigheten när du korsar vågsvall. Förare och passagerare kan förbereda sig genom att stå med böjda knän. Utför inga hopp över vågor eller vågsvall.

### Stanna/docka

Vattenskotern saktar ned på grund av vattenmotståndet. Stoppsträckan varierar beroende på vattenskoterns storlek, vikt och hastighet, sjöförhållanden samt vind, vindriktning, strömmar och strömriktning.



F18A03Y

Föraren bör bekanta sig med vilka stoppsträckor som gäller under olika förhållanden.

Släpp gasen på tillräcklig distans före den plats där du vill stanna.

Sakta ner till tomgång.

Växla till neutral, fram eller back efter behov.

#### ⚠ VARNING

Styrförmågan försämras när gasen släpps och/eller när motorn stängs av.

### Köra upp på strand

**ANMÄRKNING** Att köra upp vattenskotern på strand rekommenderas inte.

Kör långsamt mot stranden och slå av motorn med hjälp av DESS-nyckeln innan vattendjupet är mindre än 90 cm (3 fot) under skrovets lägsta punkt akterut. Dra sedan upp vattenskotern på stranden.

**ANMÄRKNING** Att köra vattenskotern på grundare vatten kan skada impellern eller andra vattenjetkomponenter.





F18A03Y

## Efter varje användning

### ⚠ VARNING

Låt motorn svalna innan du utför något underhåll.

### Allmänt

Ta upp vattenskotern ur vattnet varje dag för att hindra marin växtlighet från att få fäste.

Om det finns vatten i skrovet, lossa länspluggarna och luta vattenskotern bakåt tills vattnet tömts ut.

Torka upp kvarvarande vatten i motorrummet (slag, motor, batteri osv.) med rena, torra trasor (detta är särskilt viktigt efter användning i saltvatten).

### Efter användning i smutsigt vatten eller saltvatten

När vattenskotern används i smutsigt vatten eller i synnerhet i saltvatten, bör extra åtgärder vidtas för att skydda vattenskotern och dess delar.

Det är en bra rutin att smörja spjällhuset efter var 10:e drifttimma. Se avsnittet *UNDERHÅLL* för anvisningar.

Skölj vattenskoterns slagvattenutrymme med färskvatten.

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra slaget. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårds-slang).

Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

**ANMÄRKNING** Underlåtenhet att utföra korrekt underhåll, som t.ex. sköljning av vattenskotern, spolning av avgassystemet, spolning av mellankylare (kompressormodeller) och korrosionsskyddsbehandling när vattenskotern används i saltvatten, leder till skador på vattenskotern och dess delar. Förvara aldrig vattenskotern i direkt solljus.

**ANMÄRKNING** Var försiktig när du lämnar vattenskotern vid stranden, så att styrfenorna inte nöts eller stöter mot botten eller stranden på grund av vågrörelserna. Detta kan så småningom skada komponenterna i O.P.A.S.-systemet.

## Avstängning av motorn

För att behålla vattenskoterns styrförmåga bör motorn inte slås av förrän vattenskotern går på tomgång.

Stäng av motorn genom att trycka in start-/stoppknappen. När motorn är avstängd, ta ur DESS-nyckeln ur fästet. Vi föreslår att du först släpper gasreglaget.

Slå av motorn genom att trycka på motorstart-/stoppknappen. Ta bort DESS-nyckeln från vattenskotern.

### ⚠ VARNING

När motorn slås av försämras möjligheten att styra vattenskotern. Lämna aldrig DESS-nyckeln inkopplad på vattenskotern när vattenskotern inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

## Spolning av avgassystemet

**OBSERVERA:** Gäller även mellankylaren på kompressormodeller.

### Allmänt

Spolning av avgassystemet och mellankylaren (kompressormodeller) med färskvatten är nödvändigt för att neutralisera korrosionseffekterna från salt eller andra kemiska ämnen i vattnet. Det hjälper till att avlägsna sand, salt, snäckskal och andra partiklar från vattentutrymmen och/eller slangar.

Spolning bör utföras när vattenskotern inte ska användas mer samma dag eller före en längre tids förvaring.

### **⚠ VARNING**

Utför alltid denna procedur i ett välventilerat utrymme.

Gör så här:

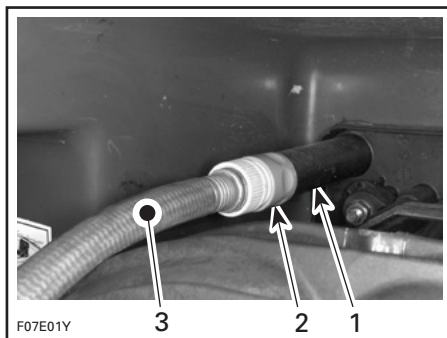
Rengör vattenjetpumpen genom att spruta in vatten i intag och utlopp och sedan smörja med XP-S Lube eller likvärdig produkt.

### **⚠ VARNING**

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

Anslut en trädgårdsslang till spolanslutningen i vattenskoterns akter vid jetpumpens stöd. Koppla inte på vattnet ännu.

**OBSERVERA:** En valfri adapter med snabbkoppling kan användas (P/N 295 500 473). Ingen slangklämma behövs för spolning av motorn.



### TYPBILD

1. Slangadapter
2. Adapter med snabbkoppling (tillval, ej obligatorisk)
3. Trädgårdsslang

### Spola

Spola genom att starta motorn och sedan genast öppna vattenkranen.

### **⚠ VARNING**

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vidrör inga elektriska delar eller vattenjetområdet medan motorn är igång.

**ANMÄRKNING** Utför aldrig spolning med varm motor. Starta alltid motorn innan du kopplar på vattnet. Koppla på vattnet direkt när motorn har startat för att förhindra överhettning.

Kör motorn i cirka 20 minuter på hög tomgång med cirka 4.000-5.000 R/MIN.

**ANMÄRKNING** Kör aldrig motorn utan att tillföra vatten till avgassystemet när vattenskotern är upptagen ur vattnet.

Kontrollera att vattnet flödar ut från jetpumpen vid spolning. Kontakta annars en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.



**ANMÄRKNING** Kör aldrig motorn längre än 5 minuter. Transmissionspackningen har ingen kylning när vattenskotern inte är i vattnet.

Koppla bort vattnet och slå sedan av motorn.

**ANMÄRKNING** Koppla alltid bort vattnet innan du slår av motorn.

**ANMÄRKNING** Ta bort adaptern med snabbkopplingen (om en sådan användes) efter spolningen.

### Korrosionsskyddsbehandling

Förebygg korrosion genom att spreja ett korrosionsskyddsmedel (saltvattenbeständigt), som XP-S Lube eller likvärdig produkt, på metalldelarna i motorrummet.

Stryk även dielektriskt fett (saltvattenbeständigt) på batteripoler och vajeranslutningar.

**ANMÄRKNING** Lämna aldrig trator eller verktyg i motorrummet eller slaget.

### Barlastsystem

#### *WAKE-modeller*

**OBSERVERA:** Barlasttankarnas påfyllningsslang behöver inte kopplas loss.

Barlasttankarna bör tömmas efter varje användningstillfälle.

Töm alltid tankarnas vatten i samma vatten där du fyllde dem, transportera det inte någon annanstans.

Töm barlasttankarna så här

- Lossa dräneringspluggarna och töm ut vattnet.
- Skölj insidan av tankarna noga med färskt kranvatten.
- När tömningen är klar, sätt tillbaka dräneringspluggarna och stäng tankventilerna.

# SPECIELLA PROCEDURER

## Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag

### **⚠ VARNING**

Kom inte i närheten av vattenintaget medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i svåra skador eller drunkning.

Sjögräs, snäckskal och skräp kan fastna i vattenintagets galler, drivaxeln och/eller impellern. Ett igensatt vattenintag kan bland annat orsaka följande problem:

- **Kavitation:** motorvarvet är högt men vattenskotern rör sig långsamt pga. minskat jettryck, jetpumpens delar kan vara skadade.
- **Överhettning:** eftersom jetpumpen reglerar vattenflödet som koler avgassystemet, leder ett igensatt vattenintag till att motorn överhettar och skadar motorns inre delar.

En av sjögräs blockerad komponent kan rengöras på följande sätt:

### Rengöring i vattnet

Gunga vattenskotern flera gånger medan du gör flera korta, upprepade tryck på motorstart-/stoppknappen utan att starta motorn. I de flesta fall rensar detta blockeringen. Starta motorn och kontrollera att vattenskotern fungerar normalt.

Om systemet fortfarande är blockerat, ta upp vattenskotern ur vattnet och avlägsna blockeringen på manuell väg.

Om ovan nämnda metoder inte fungerar, prova följande:

- Med motorn igång, innan du gasar, placera växeln i neutral och variera gaspådraget snabbt flera gånger.
- Upprepa proceduren vid behov.

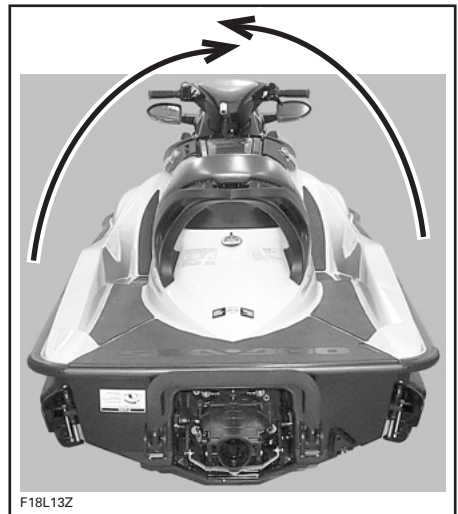
## Vattenrengöring på land

### **⚠ VARNING**

Ta alltid ur DESS-nyckeln ur fästet för att förhindra att motorn startar av misstag före rengöring av jetpumpsområdet.

Placera kartong eller mattor intill vattenskotern för att förebygga repor när du vänder vattenskotern för rengöring.

Vänd vattenskotern på sidan för rengöring.



TYPBILD

Rengör vattenintagsområdet. Om systemet fortfarande är igensatt, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.

**ANMÄRKNING** Kontrollera om det finns skador på gallret i vattenintaget. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för reparation vid behov.

## Kapsejsad vattenskoter

Vattenskotern är utformad så att den ska vara svår att kapsejsa. Två avvisare monterade på skrovets sidor är även till hjälp för stabiliteten. Om den kapsejsar vänder den inte tillbaka automatiskt.

### VARNING

Försök inte starta motorn när vattenskotern har kapsejsat. Förare och passagerare måste alltid bära godkänd flytväst.

När du ska vända vattenskotern, kontrollera först att motorn är avslagen och att DESS-nyckeln INTE är inkopplad, ta tag i vattenintagets galler, stig på avbärarlisten och använd din vikt för att vända vattenskotern åt valfritt håll.

4-TEC™-motorn har ett kapsejsnings-skyddssystem (T.O.P.S.™). När vattenskotern kapsejsar slås motorn av automatiskt och därefter stängs en ventil som hindrar motoroljan från att rinna tillbaka till intagssystemet.

När vattenskotern åter är rättvänd i vattnet kan motorn startas på normalt sätt.

**ANMÄRKNING** Om vattenskotern har kapsejsat och inte vänts efter 5 minuter, försök inte starta motorn. Detta förhindrar intrång av vatten som kan skada motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.

**ANMÄRKNING** Om motorn inte startar, gör inga nya startförsök. Annars riskerar du att skada motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.

Kontrollera så snart som möjligt om det finns tecken på vatten i slaget. Väl tillbaka i hamn, dränera om det behövs.

## Vattenskoter som legat under vatten

För att minska skador på motorn ska följande procedur utföras så snart det är möjligt.

Töm slaget.

Om vattenskotern legat i saltvatten, spola slaget och alla komponenter med färskvatten med en trädgårdsslang för att stoppa saltets korrosionseffekt.

**ANMÄRKNING** Försök aldrig dra igång eller starta motorn. Vatten som finns kvar i inloppsröret kan rinna till motorn och orsaka allvarliga skador på motorn.

Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service så fort som möjligt.

**ANMÄRKNING** Ju längre det dröjer innan motorn får service, desto större blir skadorna på motorn.

## Motor flödad med vatten

**ANMÄRKNING** Försök aldrig dra igång eller starta motorn. Vatten som finns kvar i inloppsröret kan rinna till motorn och orsaka allvarliga skador på motorn.

Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service så fort som möjligt.

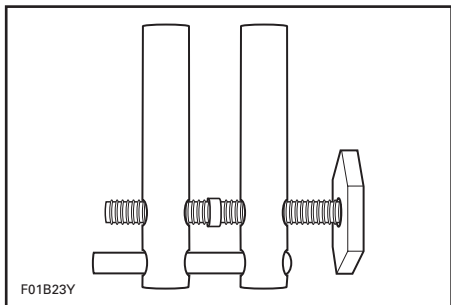
**ANMÄRKNING** Ju längre det dröjer innan motorn får service, desto större blir skadorna på motorn. Underlåtenhet att ta motorn till service kan orsaka allvarliga skador på motorn.

## Bogsering av vattenskotern

Speciella försiktighetsåtgärder måste vidtas vid bogsering av en Sea-Doo-vattenskoter i vatten.

Högsta rekommenderade bogserhastighet är 24 km/h (15 MPH).

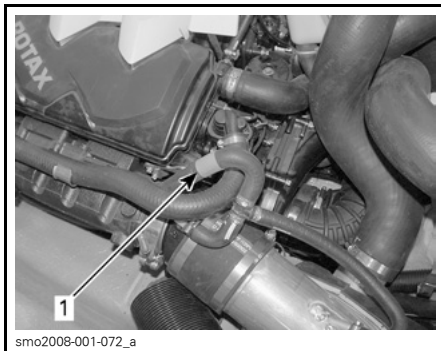
Vid bogsering av vattenskotern i vatten måste vattenslangen från det grenade avgasröret till ljuddämparen klämmas åt med en stor slangklämma (P/N 529 032 500).



Detta hindrar avgassystemet från att fyllas, vilket kan leda till att vatten sprutas in i motorn och vattenfyller den. Med motorn avslagen finns det inget tryck i avgassystemet som tömmer ut vattnet ur det.

**ANMÄRKNING** Om detta inte görs kan det leda till skador på motorn. Om du måste bogsera en vattenskotter i vatten och inte har någon slangklämma, måste du hålla dig väl under den maximala bogserhastigheten på 24 km/h (15 MPH).

**OBSERVERA:** Röd tejp på vattentillförselslangen anger på vilken slang klämman ska installeras.



**TYPBILD**

1. Vattentillförselslang med röd tejp

**ANMÄRKNING** När bogseringen är klar måste slangklämman avlägsnas innan vattenskotern används. Annars leder det till skador på motorn.

# ***UNDERHÅLLS- INFORMATION***

---

# UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att se till att vattenskotern är i ett körsäkert skick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat.

## VARNING

Om vattenskotern inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsprocedureerna kan den vara farlig att använda.

Schemat måste anpassas till motorns körförhållanden och användning. Vid intensiv användning av vattenskotern måste kontroller och underhåll utföras oftare.

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de mekaniska kunskaper och verktyg som behövs kan du utföra de här procedurerna. Kontakta annars en auktoriserad Sea-Doo-vattenskoteråterförsäljare.

Annat viktigt underhåll som anges i underhållsschemat, som är svårare och kräver specialverktyg, bör helst utföras av en auktoriserad Sea-Doo-vattenskoteråterförsäljare.

## VARNING

Stäng av motorn och följ procedurerna nedan vid underhåll. Om du inte använder korrekta underhållsprocedurer kan du skadas på grund av heta eller rörliga delar, elstötar, kemikalier eller andra risker.

## VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. låsflikar, låsspärrar, o.s.v.) vid demontering/återmontering, byt alltid ut den borttagna mot en ny.

A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt  O: Förare D: Återförsäljare	<b>FÖRSTA 10 TIMMARN A</b>							
	<b>25 TIMMAR ELLER 3 MÅNADER</b>							
	<b>50 TIMMAR eller 6 MÅNADER</b>							
	<b>100 TIMMAR eller 1 ÅR</b>							
	<b>200 TIMMAR eller 2 ÅR</b>							
	<b>Ska utföras av</b>							
<b>RESERVD ELLER UPPGIFT</b>							<b>OBSERVERA</b>	
<b>MOTOR</b>								
Motorolja <sup>(1)</sup> och filter	R			R		D	(1) Kontrollera nivån inför varje tur.	
Gummifästen	I			I		D		
Korrosionsskydd			L			O		
<b>AVGASSYSTEM</b>								
Avgassystem <sup>(4)</sup>	I			I, C <sup>(5)</sup>		D/O	(3) Se anmärkning 1 i slutet av underhållsschemat. (4) Gäller även mellankylaren på kompressormodeller. (5) Daglig spolning vid användning i salt- eller smutsigt vatten.	
Kompressorkoppling				R <sup>(3)</sup>		D		
<b>KYLSYSTEM</b>								
Slang och fästnanordningar	I					D	—	
Kylvätska	I				R	D		
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>								
Gasvajer	I			I <sup>(6)</sup>		D	(6) Under förvaringsperiod eller efter 100 timmars användning (det som inträffar först). (8) Se anmärkning 2 i slutet av underhållsschemat.	
Tanklock, påfyllningstapp, bränsletank, bränsletanksfästremmar, bränsleslangar och kopplingar	I			I		D		
Läckagetest av bränslesystem	I			I		D		
Spjällhus	I			L <sup>(8)</sup>		D/O		
Bränsletanksfästremmar	I			I		D		
<b>LUFTINTAGSSYSTEM</b>								
Ljuddämpare för luftintag	I			I		D	—	
<b>MOTORSTYRNINGSSYSTEM (EMS)</b>								
EMS-givare	I			I		D	—	
EMS-felkod	I			I		D		

<b>A:</b> Justera <b>C:</b> Rengör <b>I:</b> Inspektera <b>L:</b> Smörj <b>R:</b> Byt  <b>O:</b> Förare <b>D:</b> Återförsäljare	<b>FÖRSTA 10 TIMMARNÄ</b>							
	<b>25 TIMMAR ELLER 3 MÅNADER</b>							
	<b>50 TIMMAR eller 6 MÅNADER</b>							
	<b>100 TIMMAR eller 1 ÅR</b>							
	<b>200 TIMMAR eller 2 ÅR</b>							
	<b>Ska utföras av</b>							<b>OBSERVERA</b>
<b>RESERVDEL/UPPGIFT</b>								
<b>ELSYSTEM</b>								
Tändstift	I			I	R	D	—	
Elanslutningar och fästanordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinjektorer, etc.)	I			I		D	(9) Kontrollera nivån och fyll på batterivätska vid behov.	
DESS-nyckel/DESS-fäste	I			I		D		
Ljudsignalsystem	I			I		D		
Batteri och fästanordningar (9)	I			I		D		
<b>STYRSYSTEM</b>								
Styrvajer och kopplingar	I			I		D	—	
Styrmunstyckets bussningar	I			I		D		
O.P.A.S. (styrsystem vid avslagen motor)	I			I		D		
<b>DRIVSYSTEM</b>								
Kolbussning och gummisko (drivaxel)	I			I		D	(2) Inspektera varje månad (oftare vid användning i saltvatten) och byt vid behov. (6) Under förvaringsperiod eller efter 100 timmars användning (det som inträffar först).	
Impellerskydd	I			I		D		
Impelleraxelns packning, hylsa och O-ring				I (6)		D		
Drivaxel/Impellersplines				I, L		D		
Anod (om sådan finns)	(2)					D		
Backsystem/-vajer och anslutningar	I			I		D		
VTS (variabelt trimsystem, om sådant finns)	I			I		D		
Impeller och impeller-/slitringspel	I			I		D		



A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt  O: Förare D: Återförsäljare	FÖRSTA 10 TIMMARNÄ						
	25 TIMMAR ELLER 3 MÅNADER						
	50 TIMMAR eller 6 MÅNADER						
	100 TIMMAR eller 1 ÅR						
	200 TIMMAR eller 2 ÅR						
Ska utföras av							
<b>RESERVDEL/UPPGIFT</b>							<b>OBSERVERA</b>
<b>SKROV OCH STOMME</b>							
Skrov	I			I		0	—
Skid-/wakeboardstång och fästanordningar	I					0	
Bottenplatta och vattenintag	I			I		0	

**ANMÄRKNING 1:** Kompressorkopplingen måste bytas när meddelandet "MAINTENANCE SUPERCHARGER" visas i informationscentralen, var 100:e användningstimme eller oftare beroende på körstil (hastighet, varvtal, sjöförhållanden). Detta avgörs av motorstyrningssystemet (EMS). Kompressorkopplingen måste bytas av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare inom 5 timmar efter det att meddelandet visas.

**ANMÄRKNING 2:** Vid användning i saltvatten rekommenderas att du smörjer spjällhuset efter var 10:e drifttimme. Om smörjningen inte görs leder det till skador på spjällhuset.

---

## 10-TIMMARSKONTROLL

Vi rekommenderar att vattenskotern kontrolleras av en auktoriserad Sea-Doo-vattenskoteråterförsäljare efter de 10 första timmarnas användning. Det första underhållet är mycket viktigt och får inte försummas.

**OBSERVERA:** 10-timmarskontrollen bekostas av vattenskoterns ägare.

Vi rekommenderar att denna kontroll undertecknas av en auktoriserad Sea-Doo-vattenskoteråterförsäljare.

---

Datum för 10-timmarskontrollen

---

Auktoriserad återförsäljares underskrift

---

Återförsäljarens namn

# UNDERHÅLLSPROCEDURER

## Motorolja

### Rekommenderad motorolja

Använd XP-S SOMMAROLJA (P/N 293 600 121).

### 130- och 155-motorer

Om det inte går att få tag på XP-S-motorolja, använd en 5W40-motorolja som uppfyller kraven för API-klasserna SM, SL eller SJ. Kontrollera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer.

### 215- och 255-motorer

Om det inte går att få tag på XP-S-motorolja, använd en 5W40-motorolja anpassad för våtkoppling.

**OBSERVERA:** XP-S-motoroljan har grundligt testats för att säkerställa att den är fri från tillsatser som skulle kunna försämra kompressorkopplingens funktion.

**ANMÄRKNING** Använd inte motorolja för API-klasserna SM eller SL. Användning av motorolja som inte är anpassad för våtkoppling försämrar kompressorkopplingens funktion. Tillsätt inga tillsatsmedel till den rekommenderade oljan.

### Motorns oljenivå

**ANMÄRKNING** Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. Fyll inte på för mycket. Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå.

### **⚠ VARNING**

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.

Oljenivån kan kontrolleras med sjösatt eller upptagen vattenskoter.

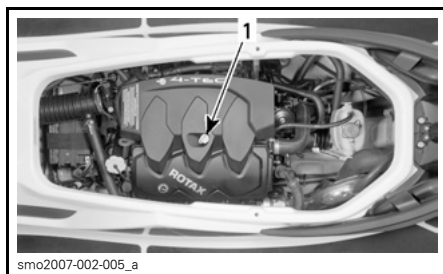
Om vattenskotern inte är i vattnet

1. Vattenskotern får inte luta. Lyft trailerdragstången och blockera den när avbärarlisten är helt horisontell.
2. Anslut en trädgårdsslang till spolanslutningen. Följ proceduren i *SPOLNING* i avsnittet *EFTER VARJE ANVÄNDNING*.

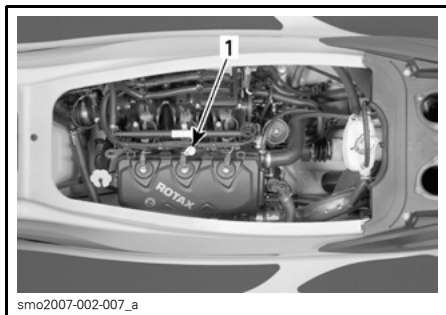
**ANMÄRKNING** Kör aldrig motorn utan att tillföra vatten till avgassystemet. Om avgassystemet inte kyls kan det få allvarliga skador.

**ANMÄRKNING** Kör aldrig motorn längre än 5 minuter. Transmissionspackningen har ingen kylning när vattenskotern inte är i vattnet.

3. När motorn uppnått normalt användningsläge, låt den gå på tomgång i 30 sekunder och stäng sedan av den.
4. Vänta i minst 30 sekunder, ta ut mätstickan och torka av den.



MODELLER MED MOTORKÅPA  
1. Oljemätsticka

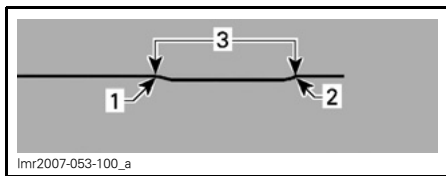


smo2007-002-007\_a

**MODELLER UTAN MOTORKÅPA**

**1. Oljemätsticka**

5. Sätt tillbaka mätstickan, skjut in den helt.
6. Ta ut mätstickan igen och avläs oljenivån. Vätskenivån bör ligga mellan markeringarna.



lmr2007-053-100\_a

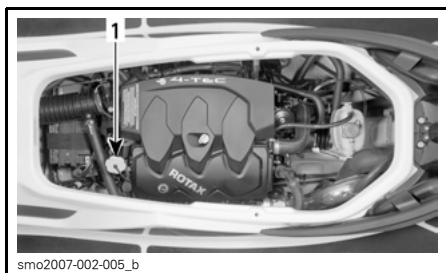
1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

7. Fyll på olja tills nivån ligger mellan markeringarna.

Fyll på olja så här:

- Skruva av påfyllningslocket
- Placera en trätt i öppningen
- Fyll på rekommenderad olja till korrekt nivå.

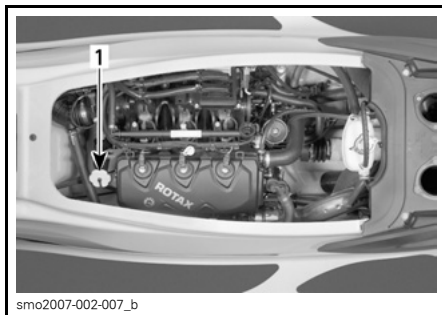
**OBSERVERA:** Fyll inte på för mycket.



smo2007-002-005\_b

**MODELLER MED MOTORKÅPA**

**1. Oljepåfyllningslock**



smo2007-002-007\_b

**MODELLER UTAN MOTORKÅPA**

**1. Oljepåfyllningslock**

**OBSERVERA:** Varje gång olja till motorn fylls på måste hela proceduren som beskrivs ovan utföras (starta om motorn, tomgång i 30 sekunder, 30 sekunders väntetid och ny kontroll av oljenivån). Annars ger mätningen felaktiga resultat.

8. Sätt tillbaka påfyllningslocket och mätstickan ordentligt.

**Byte av motorolja och oljefilter**

Byte av olja och oljefilter måste utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**Motorkylvätska**

**Rekommenderad motorkylvätska**

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

**OBSERVERA:** Om det finns tillgängligt rekommenderas biologiskt nedbrytbart frostskyddsmedel som är kompatibelt med förbränningsmotorer av aluminium. Detta hjälper till att skydda miljön.

Kylsystemet måste fyllas med vatten och frostskyddsmedel (50 % demineraliserat vatten, 50 % frostskydd).

BRP säljer förblandad kylvätska med frostskydd för temperaturer ned till -37 °C (-35 °F) (P/N 293 600 038).

Använd alltid samma märke så att frostskyddet inte försämras. Blanda aldrig olika märken, såvida kylsystemet inte spolats ut helt och sedan fylls på igen. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Motorns kylvätskenivå

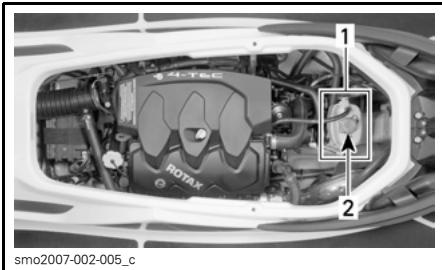
#### **⚠ VARNING**

Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska i kylsystemet när motorn är varm.

#### **⚠ VARNING**

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.

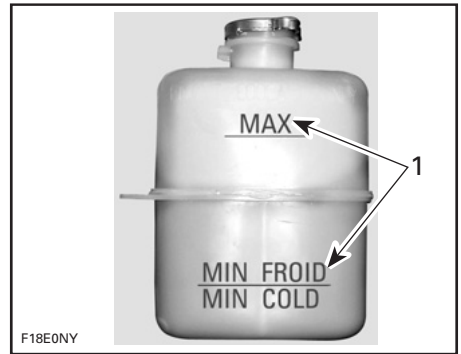
Avlägsna sätet/sätena för att nå kylsystemets expansionstank.



#### TYPBILD

1. Expansionstank
2. Lock

När vattenskotern inte lutar ska vätskan vara mellan MIN- och MAX-märkena på kylvätskebehållaren förutsatt att motorn är kall.



1. *Nivå mellan märkena med kall motor*

**OBSERVERA:** Vattenskotern lutar inte när den är sjösatt. Om vattenskotern är på en trailer, lyft dragstången och blockera den när avbärarlisten är helt horisontell.

Fyll på kylvätska tills nivån står mellan markeringarna. Använd en tratt för att undvika spill. Fyll inte på för mycket.

**OBSERVERA:** Använd en blandning av 50 % frostskydd och 50 % demineraliserat vatten. Förblandad kylvätska (P/N 293 600 038) finns hos din auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare.

**OBSERVERA:** En blandning av 40 % frostskydd och 60 % demineraliserat vatten förbättrar kyleffekten när vattenskotern används i mycket varmt väder och/eller varmvattensförhållande.

Skruva på påfyllningslocket och återmontera förlängningen till sätet.

**OBSERVERA:** Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Byte av motorkylvätska

Byte av kylvätska måste utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

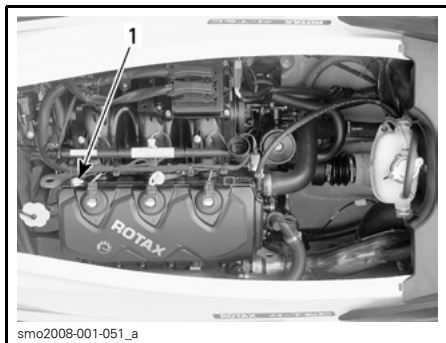
## Spjällhus

### Smörjning av spjällhus

Smörj spjällhuset med XP-S Lube eller en likvärdig produkt.

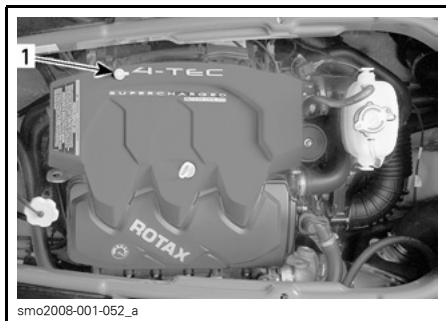
Använd smörjnippeln i motorrummet.

Med motorn **avstängd**, spreja smörjmedlet i minst 3 till 5 sekunder för att säkerställa grundlig smörjning.



TYPBILD — GTI-MODELLER

1. Nippel



TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM GTI

1. Nippel

## Gasvajer

### Gasvajerinspektion

Tryck in och släpp gasreglaget eller fingergasreglaget. Det bör fungera smidigt och återgå till ursprungsläget utan dröjsmål. Det måste finnas en aning frispel när det släpps. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare vid behov.

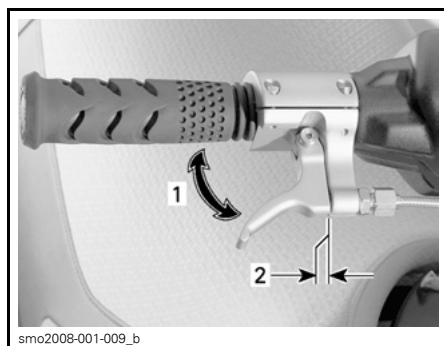
**ANMÄRKNING** Försök aldrig justera tomgångshastigheten via spjällhusets manipuleringsäkra skruv. Om det görs kan det försärra tomgångshastighetens stabilitet. Dessutom kan ingen justering utföras, varken av återförsäljaren eller av fabriken, för att korrigera tomgångshastigheten. Spjällhuset måste i så fall bytas på kundens bekostnad. Tänk även på att ett sådant ingrepp kan förändra motorns utsläppsnivåer, vilket kan leda till att motorn inte längre uppfyller EPA/CARB-kraven.

### ⚠ VARNING

Modifiera och ändra inte gasvajerens justering eller placering.

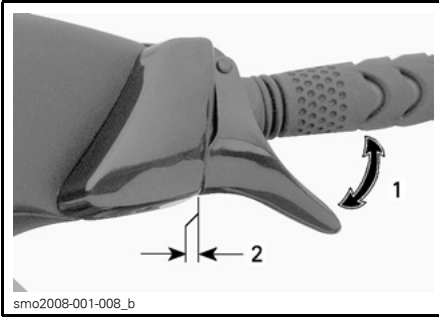
### ⚠ VARNING

Om gasreglaget eller fingergasreglaget inte automatiskt återgår till ursprungsläget, använd inte vattenskotern utan vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.



### X-PAKET

1. Bör röra sig obehindrat
2. Här måste det finnas en aning frispel

**ÖVRIGT**

1. Bör röra sig obehindrat
2. Här måste det finnas en aning frispel

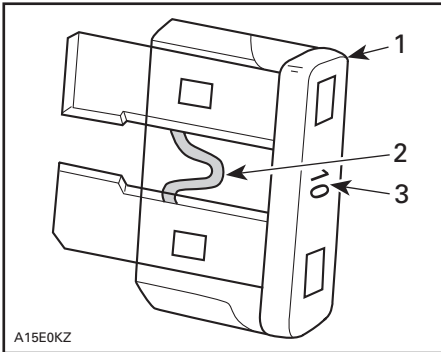
**Smörjning av gasvajer**

Smörj gasvajern med XP-S LUBE eller en likvärdig produkt.

**Säkringar****Borttagning/inspektion av säkring**

Om ett elektriskt problem uppstår, kontrollera säkringarna. Om en säkring har gått, ersätt den med en säkring med samma amperetal.

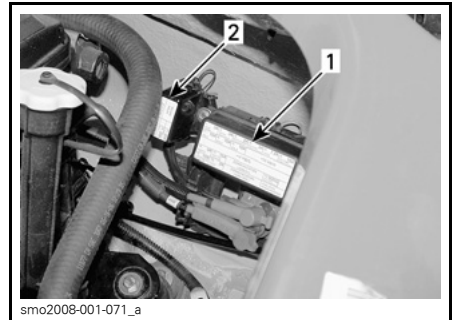
Med säkringsverktyget som finns i säkringsboxen är det lättare att ta bort säkringen.



1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen smält
3. Amperetal

**⚠ VARNING**

Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador. Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar vattenskotern igen. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.

**Säkringsbeskrivning/-placering****TYPBILD**

1. Säkringsbox
2. Huvudreläets säkringsbox

Ta bort säkringsboxens lock: kläm ihop och håll kvar spärrflikarna och dra bort säkringsboxens lock.

SÄKRING	BESKRIVNING	PLATS
3 A	Informationscentralsmätare	Säkringsbox (motorrum)
3 A	Signal	
3 A	Djupmätare (om sådan finns)	
3 A	Bränslenivå	
7,5 A	VTS (om sådant finns)	
10 A	Bränslepump	
10 A	Cylinder 1 (tändspole och insprutning)	
10 A	Cylinder 2 (tändspole och insprutning)	
10 A	Cylinder 3 (tändspole och insprutning)	
3 A	T.O.P.S.-givare	
15 A	Diagnostikkontakt	
500 Ω	Bränslenivå	
10 A	Elstartmotor	
3 A	Kamaxellägesgivare (CAPS)	
30 A	Huvudsäkring	
30 A		

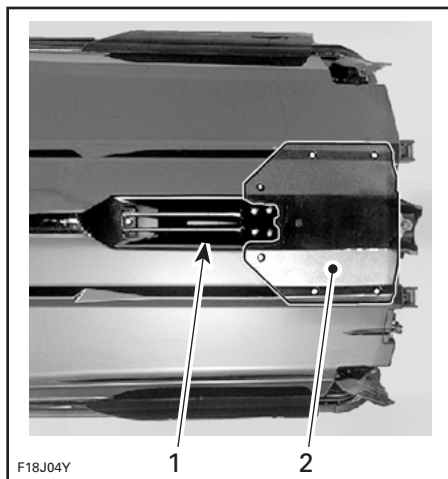
## Bottenplatta och vattenintag

### Inspektion av bottenplatta och vattenintag

Kontrollera om det finns skador på bottenplattan eller gallret i vattenintaget. Låt reparera skadade delar.

#### VARNING

DESS-nyckeln ska alltid tas ur fästet innan vattenintagets galler inspekteras.



TYPBILD — KONTROLLERA DESSA OMRÅDEN

1. Vattenintag
2. Bottenplatta



## Skid-/wakeboardstång (om sådan finns)

### Inspektion av skid-/wakeboardstång

Kontrollera att skid-/wakeboardstången fungerar. Kontrollera att det går lätt att dra upp och skjuta ned den. Kontrollera att spärrmekanismen fungerar. Kontrollera fästnanordningarna. Om något är defekt bör skid-/wakeboardstången inte användas. Vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för reparation.

### Smörjning av skid-/wakeboardstång

Smörj skid-/wakeboardstången i hela dess längd. Dra upp och skjut ned den flera gånger för att fördela smörjmedlet.

## Skrov och stomme

### Rengöring av skrov och stomme

Tvätta med jämna mellanrum skrovet med tvål och vatten (använd endast mildt rengöringsmedel). Avlägsna eventuell marin växtlighet från motorn och skrovet. Vaxa med slipmedelsfritt vax, som silikonvax.

**ANMÄRKNING** Rengör aldrig glasfiber- eller plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

Fläckar kan avlägsnas från sätet och glasfiberdelar med Knight's Spray-Nine från Korkay System Ltd eller likvärdig produkt.

Rengör mattorna med 3M™ Citrus Base Cleaner (24 oz. sprejkanna) eller liknande.

Var rädd om miljön: se till att bränsle, olja och rengöringsmedel inte släpps ut i vattenmiljön.

## VARNING

Kontrollera med jämna mellanrum sätets/sätenas låsbult och dra åt vid behov. Se till att sätet/sätena är säkert spärrat/spärrade.

# FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

## Förvaring

### VARNING

Eftersom bränsle och olja är brandfarliga ämnen, bör en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare kontrollera bränslesystemets integritet enligt intervallerna i tabellen.

Vi rekommenderar att vattenskotern inspekteras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare före förvaring, men följande åtgärder kan du utföra själv med ett minimalt antal verktyg.

**OBSERVERA:** Utför följande uppgifter i samma ordning som de står i det här avsnittet.

**ANMÄRKNING** Kör inte motorn under förvaringstiden.

### Skydd av bränslesystemet

Sea-Doo-bränslestabilisator (eller likvärdig produkt) kan tillsättas i bränsletanken för att förebygga försämring av bränslet och igensättning av bränslesystemet. Följ anvisningarna för korrekt användning från bränslestabilisatorns tillverkare.

**ANMÄRKNING** Bränslestabilisator bör tillsättas före smörjning av motorn för att skydda bränslesystemets delar mot hartsavlagringar.

### VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bensin är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme. Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten. Bränsletanken kan vara trycksatt. Vrid locket långsamt när du lossar det. Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån. Se till att vattenskotern inte lutar vid påfyllning. Fyll inte på för mycket och fyll inte på bränsle och lämna vattenskotern i solen. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över. Torka alltid bort allt utspillt bränsle på vattenskotern. Kontrollera bränslesystemet regelbundet. Vrid alltid bränsletanksventilen (om en sådan finns) till OFF (STÄNGT) läge när vattenskotern inte används.

### Smörjning av gasvajer

Smörj gasvajern med XP-S Lube.

### Spolning av avgassystemet

Utför spolproceduren som beskrivs i avsnittet *EFTER VARJE ANVÄNDNING*.

### Byte av motorolja och filter

Byte av olja och oljefilter måste utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

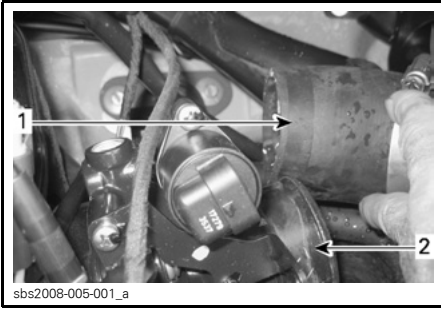
### Skydd av mellankylaren

#### **255-modeller (X-paket)**

Det är viktigt att tömma ut eventuellt vatten som ansamlats i mellankylaren på grund av kondens.

Gör så här:

1. Lossa inloppsröret från spjällhuset.



1. Inloppsör (från mellankylaren)
2. Spjällhus

2. Starta motorn och varva upp den till 4.000 R/MIN flera gånger.



#### VATTEN TÖMS UT UR MELLANKYLAREN

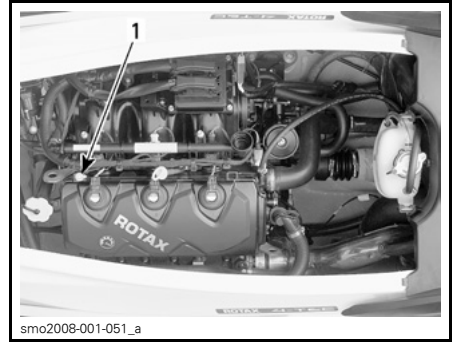
3. Stäng av motorn.
4. Smörj spjällhuset ordentligt på både in- och utsidan.
5. Avlägsna smörjmedel från spjällhusets inloppsörsläns.
6. Sätt tillbaka inloppsörret i spjällhuset.

#### Smörjning av spjällhus

Smörj spjällhuset med XP-S Lube eller en likvärdig produkt.

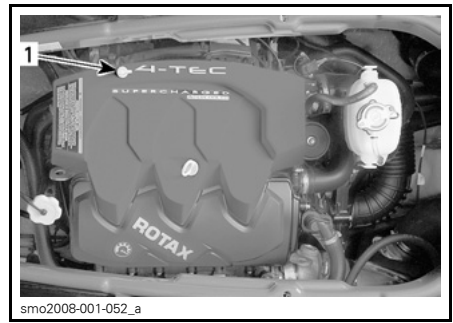
Använd smörjnippeln i motorrummet.

Med motorn **avstängd**, spreja smörjmedlet i minst 3 till 5 sekunder för att säkerställa grundlig smörjning.



#### MODELLER UTAN MOTORKÅPA

1. Nippel



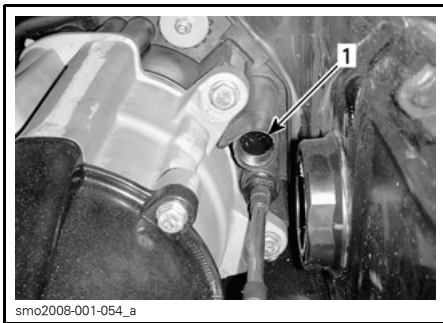
#### MODELLER MED MOTORKÅPA

1. Nippel

#### Skydd av avgassystemet

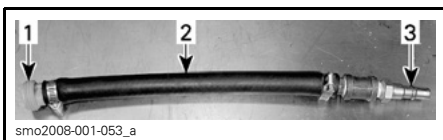
På platser där temperaturen når ned till fryspunkten måste vatten som samlats i avgassystemet och mellankylaren avlägsnas.

Använd spolanslutningen på jetpumpens stöd och spruta in tryckluft (cirka 689 kPa (100 PSI)) i systemet tills det inte kommer ut mer vatten från jetpumpen.



1. Spolanslutning — placeringen kan variera

Följande slangkombination kan användas för att underlätta dräneringen.



**TYPBILD**

1. Spolanslutningsadapter
2. Slang 12,7 mm (1/2 tum)
3. Hankoppling för luftslang

**ANMÄRKNING** Om avgassystemet inte dräneras kan det medföra allvarliga skador på mellankylaren (kompressormodeller) och det grenade avgasröret.

**Internsmörjning av motorn**

Dra motorkåpan uppåt och avlägsna den.

Koppla loss tändspolanslutningarna.

**⚠ VARNING**

Vid bortkoppling av spolen från tändstiftet bör du alltid först koppla bort spolen från huvudkabeln. Kontrollera aldrig motorns tändning från spole eller tändstift i öppet läge i motorrummet, eftersom gnistan kan antända bensinångorna.

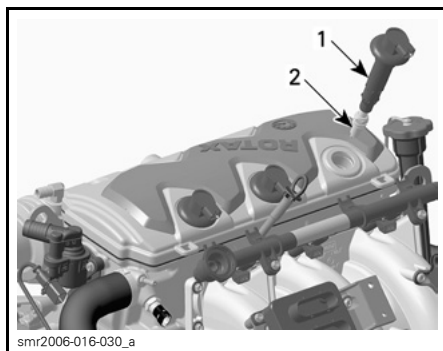
**VIKTIGT:** Klipp aldrig av banden som håller tändspolanslutningarna. Det kan leda till att ledningarna mellan cylinderna förväxlas.

Avlägsna tändspolarna.

**ANMÄRKNING** Kontrollera att det inte finns någon smuts i tändspolehålen innan du tar bort tändstiften. Annars kan smutsen falla in i cylindern och skada de interna komponenterna.

Ta bort tändstiften.

**OBSERVERA:** När du har lossat tändstiften kan du använda en spole för att dra ut dem. För ned spolen till tändstiftet, "haka i" spolen i tändstiftet och dra ut det.



1. Tändspole
2. Tändstift

Spreja XP-S Lube eller liknande i tändstiftshålen.

Gör följande för att hindra bränsle från att sprutas in och för att slå av tändningen när motorn dras igång.

Med avlagren motor, tryck in gasreglaget och HÅLL KVAR det för att dra igång motorn.

Dra runt motorn några varv för att fördela oljan på cylinderväggen.

Smörj tändstiftsgångorna med antikävmedel och montera dem.

**OBSERVERA:** Innan du placerar tändspolen på plats, smörj runt packningsområdet intill tändstiftshålet med Molykote 111-fett (P/N 413 707 000). Kontrollera efter installationen att packningen sitter jämnt med ytan på motorns överdel.

Återinstallera tändspolarna. Återanslut tändspolanslutningarna.

Återinstallera motorkåpan genom att trycka ned den tills den snäpper på plats.

Torka bort eventuellt kvarblivet vatten från motorn.

Koppla loss trädgårdsslangen.

**OBSERVERA:** Vi rekommenderar dimsprutning av motorventilerna med XP-S Lube. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Test av motorkylvätska

Om frostskyddsmedlet inte byts, bör dess densitet testas.

Byte av frostskyddsmedel och ett densitetstest bör utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**OBSERVERA:** Frostskyddsmedlet ska bytas ut efter 200 drifttimmar eller vartannat år för att förhindra att det försämras.

**ANMÄRKNING** Felaktig frostskyddsmedelsdensitet kan få vätskan i kylsystemet att frysa om vattenskotern förvaras på en plats där temperaturen når ned till eller under noll grader. Det skulle leda till allvarliga skador på motorn.

### Borttagning och laddning av batteri

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Borttagning och spolning av barlastsystemet

Barlasttankarna bör tas bort från vattenskotern och spolas med färskvatten för att avlägsna eventuell marin växtlighet.

**OBSERVERA:** Anslut en trädgårdsslang till barlasttankarnas påfyllnings slang med en snabbkoppling (P/N 293 710 077) för att underlätta rengöringen.

Förvara barlasttankarna stående med dräneringspluggarna nedåt. Pluggarna måste vara lossade, så att eventuellt vatten kan rinna ut.

### Rengöring av slaget

Rengör slaget med varmt vatten och rengöringsmedel eller med därför avsedd rengöringsprodukt. Skölj noga. Lyft vattenskoterns för så att slagvattnet töms ut helt.

### Rengöring av skrov och stomme

Tvätta skrovet med tvål- och vattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Skölj noga med färskvatten. Avlägsna marin växtlighet från skrovet.

**ANMÄRKNING** Rengör aldrig glasfiber- eller plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

För reparation av ytskiktet, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Byt ut ev. skadade dekaler.

### Korrosionsskyddsbehandling

Torka upp eventuellt kvarvarande vatten i motorrummet.

Spreja XP-S Lube eller liknande på metalldelarna i motorrummet.

## VARNING

Smörj inte DESS-fästet.

Smörj gasvajern med XP-S LUBE eller en likvärdig produkt.

## Reparation av skrov och stomme

Vid behov av reparation av skrov eller stomme, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Använd BRP sprayfärg för mindre målningsjobb på mekaniska delar.

## Skydd av vattenskotern

Vaxa skrov och däck med båtvas av god kvalitet.

Sätet och förlängningen till sätet ska lämnas delvis öppna. Det förhindrar kondensering i motorrummet och ev. korrosion.

Om vattenskotern ska förvaras utomhus ska den täckas med en ogenomskinlig presenning för att skydda plastdelar och ytfinish mot solljus och smuts och för att motverka dammsamling.

**ANMÄRKNING** Lämna aldrig vattenskotern i vattnet under förvaringsperioden. Förvara aldrig vattenskotern i direkt solljus. Förvara aldrig vattenskotern i ett tillslutet plasthölje.

## Försäsongsservice

Förberedelser måste utföras enligt *SCHEMAT FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL*.

Utför alla uppgifter i kolumnen **100 TIMMAR ELLER 1 ÅR**.

Eftersom teknisk skicklighet och specialverktyg krävs för vissa servicerutiner bör dessa utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**OBSERVERA:** Vi rekommenderar att en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare utför fabriksservice på samma gång som försäsongsservice.

## VARNING

Utför endast procedurer som beskrivs i *SCHEMAT FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL*. Vi rekommenderar att övriga delar/system, som inte behandlas i denna Instruktionsbok, ses över av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare med jämna mellanrum. Såvida inget annat anges måste motorn vara igång och DESS-nyckeln borttagen från fästet innan underhåll utförs. Vissa delar i motorrummet kan vara heta. När delar behöver bytas, ersätt dem med BRP-originaldelar eller godkända motsvarigheter.

# ***TEKNISK INFORMATION***





---

# INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP

**OBSERVERA:** Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar marinmotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

## Tillverkarens ansvar

Från och med motorer av årsmodell 1999, måste tillverkare av marinmotorer för vattenskotrar specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje enhet vid tillverkningen.

## Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla Sea-Doo-vattenskotrar av årsmodell 1999 eller senare som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabrikksspecifikationerna.

Byte eller reparation av alla utsläppskomponenter måste utföras på ett sätt som säkrar att utsläppsnivåerna hålls inom de specificerade certifikationsnormerna.

Återförsäljarna får ej ändra motorn på något sätt som kan ändra effekten eller tillåta utsläppsnivåer som överskrider de fastställda fabrikksspecifikationerna.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

## Ägarens ansvar

Ägaren/Användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/användaren får ej ändra eller tillåta någon annan att ändra motorn på ett sätt som kan ändra dess effekt eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider de fastställda fabrikksspecifikationerna.

## EPA utsläppsbestämmelser

Alla år 1999 eller senare av BRP tillverkade Sea-Doo-vattenskotrar är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya vattenskotermotorer. Denna certifiering sammanhänger med vissa justeringar av fabriksstandarderna. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabrikkens förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör inte på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänförs till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från marinprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

### POST:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460, USA

### EPA:S WEBBPLATS:

<http://www.epa.gov/otaq>

### EPA:S E-POSTADRESS:

[otaqpublicweb@epa.gov](mailto:otaqpublicweb@epa.gov)

EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.

# SPECIFIKATIONER

MODELL		WAKE	
		WAKE 155	WAKE PRO 215
<b>MOTOR</b>			
Typ		Rotax® 4-TEC®. Enkel överliggande kamaxel (SOHC)	
		155 hk	215 hk
Cylindrar		3	
Antal ventiler		12 ventiler (4 per cylinder) med hydrauliska lyftare (ingen justering)	
Cylindervolym		1.494 cc (91,2 kubiktum)	
Intagsystem	Typ	Naturlig aspiration	Kompressormatad med mellankylning
	Spjällhus	52 mm	
Cylinderdiameter		100 mm (3,9 tum)	
Slaglängd		63,4 mm (2-1/2 tum)	
Kompressionsförhållande		10,6:1	8,4:1
Kylning		Slutet system	
<b>ELSYSTEM</b>			
Tändning		Digital induktiv	
Startmotor		Elektrisk	
Batteri		12 V, 30 A•h. Vätskebatteri	
Tändstift	Tillverkare och typ	NGK, DCPR8E	
	Avstånd	0,75 mm (0,030 tum)	
<b>DRIVNING</b>			
Drivsystem		Sea-Doo® direktdrev	
Jetpump	Typ	Axialflöde, enstegs. Stort nav med 10-plattors stator	
	Material	Aluminium	
Impeller		Rostfritt stål	
Transmission	Typ	Direktdrev, fram/neutral/back	
VTS	Typ	Elektrisk	

MODELL	WAKE		
	WAKE 155	WAKE PRO 215	
<b>DIMENSIONER OCH VIKT</b>			
Längd	331 cm (130,3 tum)		
Bredd	122 cm (48 tum)		
Höjd	120 cm (47,2 tum)		
Vikt (torr)	382 kg (840 lb)	388 kg (853 lb)	
<b>LASTKAPACITET</b>			
Sittplatser (se lastkapacitet nedan)	1, 2 eller 3		
Förvaringsvolym	129,8 liter (34,3 U.S. gal)		
Lastkapacitet (passagerare + bagage)	273 kg (600 lb)		
<b>VÄTSKOR</b>			
Bränsle	Typ	Blyfritt	
	Minimioktan	Inom Nordamerika: (87 (RON + MON)/2)	
		Utanför Nordamerika: 92 RON	
	Rekommenderat oktantal för bästa prestanda	Inom Nordamerika:	
		--	(91 (RON + MON)/2)
		Utanför Nordamerika:	
	--	95 RON	
Tankkapacitet	60 liter (15,9 U.S. gal)		
Motorolja	Typ	XP-S sommarolja. Se avsnittet <i>UNDERHÅLL</i> för närmare detaljer.	
	Kapacitet	3 liter (2,7 U.S. qt) oljebyte med filter 4,5 liter (4,1 U.S. qt) totalt	
Kylsystem	Kylvätsketyp	Etylenglykol 50 %/50 % frostskydd och demineraliserat vatten. Kylvätska med korrosionsskyddsmedel för förbränningsmotorer av aluminium	
	Kapacitet	5,5 liter (5 U.S. qt) totalt	

MODELL		RXT-MODELLER	
		RXT 215	RXT-X 255
<b>MOTOR</b>			
Typ		Rotax® 4-TEC®. Enkel överliggande kamaxel (SOHC)	
		215 hk	255 hk
Cylindrar		3	
Antal ventiler		12 ventiler (4 per cylinder) med hydrauliska lyftare (ingen justering)	
Cylindervolym		1.494 cc (91,2 kubiktum)	
Intagsystem	Typ	Kompressormatad med mellankylning	Kompressormatad med extern mellankylning
	Spjällhus	52 mm	
Cylinderdiameter		100 mm (3,9 tum)	
Slaglängd		63,4 mm (2-1/2 tum)	
Kompressionsförhållande		8,4:1	
Kylning		Slutet system	
<b>ELSYSTEM</b>			
Tändning		Digital induktiv	
Startmotor		Elektrisk	
Batteri		12 V, 30 A•h. Vätskebatteri	
Tändstift	Tillverkare och typ	NGK, DCPR8E	
	Avstånd	0,75 mm (0,030 tum)	
<b>DRIVNING</b>			
Drivsystem		Sea-Doo® direktrev	
Jetpump	Typ	Axialflöde, enstegs. Stort nav med 10-plattors stator	
	Material	Aluminium	
Impeller		Rostfritt stål	
Transmission	Typ	Direktrev, fram/neutral/back	
VTS	Typ	—	Elektrisk

MODELL	RXT-MODELLER	
	RXT 215	RXT-X 255
<b>DIMENSIONER OCH VIKT</b>		
Längd	331 cm (130 tum)	
Bredd	122 cm (48 tum)	
Höjd	120 cm (47,2 tum)	118 cm (46,5 tum)
Vikt (torr)	370 kg (815 lb)	372 kg (818 lb)
<b>LASTKAPACITET</b>		
Sittplatser (se lastkapacitet nedan)	1, 2 eller 3	
Förvaringsvolym	130 liter (34 U.S. gal)	123 liter (32 U.S. gal)
Lastkapacitet (passagerare + bagage)	273 kg (600 lb)	
<b>VÄTSKOR</b>		
Bränsle	Typ	Blyfritt
	Minimioktan	Inom Nordamerika: (87 (RON + MON)/2)
		Utanför Nordamerika: 92 RON
	Rekommenderat oktantal för bästa prestanda	Inom Nordamerika: (91 (RON + MON)/2)
		Utanför Nordamerika: 95 RON
Tankkapacitet	60 liter (15,9 U.S. gal)	
Motorolja	Typ	XP-S sommarolja. Se avsnittet <i>UNDERHÅLL</i> för närmare detaljer.
	Kapacitet	3 liter (2,7 U.S. qt) oljebyte med filter 4,5 liter (4,1 U.S. qt) totalt
Kylsystem	Kylvätsketyp	Etylenglykol 50 %/50 % frostskydd och demineraliserat vatten. Kylvätska med korrosionsskyddsmedel för förbränningsmotorer av aluminium
	Kapacitet	5,5 liter (5 U.S. qt) totalt

MODELL		RXP-MODELLER	
		RXP 215	RXP-X 255
<b>MOTOR</b>			
Typ		Rotax® 4-TEC®. Enkel överliggande kamaxel (SOHC)	
		215 hk	255 hk
Cylindrar		3	
Antal ventiler		12 ventiler (4 per cylinder) med hydrauliska lyftare (ingen justering)	
Cylindervolym		1.494 cc (91,2 kubikum)	
Intagssystem	Typ	Kompressormatad med mellankylning	Kompressormatad med extern mellankylning
	Spjällhus	52 mm	
Cylinderdiameter		100 mm (3,9 tum)	
Slaglängd		63,4 mm (2-1/2 tum)	
Kompressionsförhållande		8,4:1	8,4:1
Kylning		Slutet system	
<b>ELSYSTEM</b>			
Tändning		Digital induktiv	
Startmotor		Elektrisk	
Batteri		12 V, 30 A•h. Vätskebatteri	
Tändstift	Tillverkare och typ	NGK, DCPR8E	
	Avstånd	0,75 mm (0,030 tum)	
<b>DRIVNING</b>			
Drivsystem		Sea-Doo® direktrev	
Jetpump	Typ	Axialflöde, enstegs. Stort nav med 10-plattors stator	
	Material	Aluminium	Aluminium
Impeller		Rostfritt stål	
Transmission	Typ	Direktrev, fram/neutral/back	
VTS	Typ	Elektrisk	Elektrisk

MODELL	RXP-MODELLER	
	RXP 215	RXP-X 255
<b>DIMENSIONER OCH VIKT</b>		
Längd	307 cm (121 tum)	
Bredd	122 cm (48 tum)	
Höjd	118 cm (46,6 tum)	116 cm (45,8 tum)
Vikt (torr)	359 kg (792 lb)	361 kg (795 lb)
<b>LASTKAPACITET</b>		
Sittplatser (se lastkapacitet nedan)	1 eller 2	
Förvaringsvolym	40,3 liter (10,7 U.S. gal)	
Lastkapacitet (passagerare + bagage)	181 kg (399 lb)	
<b>VÄTSKOR</b>		
Bränsle	Typ	Blyfritt
	Minimioktan	Inom Nordamerika: (87 (RON + MON)/2)
		Utanför Nordamerika: 92 RON
	Rekommenderat oktantal för bästa prestanda	Inom Nordamerika: (91 (RON + MON)/2)
		Utanför Nordamerika: 95 RON
Tankkapacitet	60 liter (15,9 U.S. gal)	
Motorolja	Typ	XP-S sommarolja. Se avsnittet <i>UNDERHÅLL</i> för närmare detaljer.
	Kapacitet	3 liter (2,7 U.S. qt) oljebyte med filter 4,5 liter (4,1 U.S. qt) totalt
Kylsystem	Kylvätsketyp	Etylenglykol 50 %/50 % frostskydd och demineraliserat vatten. Kylvätska med korrosionsskyddsmedel för förbränningsmotorer av aluminium
	Kapacitet	5,5 liter (5 U.S. qt) totalt



MODELL		GTX-MODELLER	
		GTX 155	GTX 215
<b>MOTOR</b>			
Typ		Rotax® 4-TEC®. Enkel överliggande kamaxel (SOHC)	
		155 hk	215 hk
Cylindrar		3	
Antal ventiler		12 ventiler (4 per cylinder) med hydrauliska lyftare (ingen justering)	
Cylindervolym		1.494 cc (91,2 kubiktum)	
Intagssystem	Typ	Naturlig aspiration	Kompressormatad med mellankylning
	Spjällhus	52 mm	
Cylinderdiameter		100 mm (3,9 tum)	
Slaglängd		63,4 mm (2-1/2 tum)	
Kompressionsförhållande		10,6:1	8,4:1
Kylning		Slutet system	
<b>ELSYSTEM</b>			
Tändning		Digital induktiv	
Startmotor		Elektrisk	
Batteri		12 V, 30 A•h. Vätskebatteri	
Tändstift	Tillverkare och typ	NGK, DCPR8E	
	Avstånd	0,75 mm (0,030 tum)	
<b>DRIVNING</b>			
Drivsystem		Sea-Doo® direktdrev	
Jetpump	Typ	Axialflöde, enstegs. Stort nav med 10-plattors stator	
	Material	Komposit/ aluminium	Aluminium
Impeller		Rostfritt stål	
Transmission		Direkt drev, fram/neutral/back	

MODELL	GTX-MODELLER		
	GTX 155	GTX 215	
<b>DIMENSIONER OCH VIKT</b>			
Längd	331 cm (130,3 tum)		
Bredd	122 cm (48 tum)		
Höjd	120 cm (47,2 tum)		
Vikt (torr)	361 kg (795 lb)	366 kg (805 lb)	
<b>LASTKAPACITET</b>			
Sittplatser (se lastkapacitet nedan)	1, 2 eller 3		
Förvaringsvolym	129,8 liter (34,3 U.S. gal)		
Lastkapacitet (passagerare + bagage)	273 kg (600 lb)		
<b>VÄTSKOR</b>			
Bränsle	Typ	Blyfritt	
	Minimioktan	Inom Nordamerika: (87 (RON + MON)/2)	
		Utanför Nordamerika: 92 RON	
	Rekommenderat oktantal för bästa prestanda	Inom Nordamerika:	
		---	(91 (RON + MON)/2)
		Utanför Nordamerika:	
	--	95 RON	
Tankkapacitet	60 liter (15,9 U.S. gal)		
Motorolja	Typ	XP-S sommarolja. Se avsnittet <i>UNDERHÅLL</i> för närmare detaljer.	
	Kapacitet	3 liter (2,7 U.S. qt) oljebyte med filter 4,5 liter (4,1 U.S. qt) totalt	
Kylsystem	Kylvätsketyp	Etylenglykol 50 %/50 % frostskydd och demineraliserat vatten. Kylvätska med korrosionsskyddsmedel för förbränningsmotorer av aluminium	
	Kapacitet	5,5 liter (5 U.S. qt) totalt	

**OBSERVERA:** BRP förbehåller sig rätten att göra ändringar i design och specifikationer och/eller göra tillägg till eller förbättringar av sina produkter utan att åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter.

MODELL		GTI-MODELLER		
		GTI 130	GTI SE 130	GTI SE 155
<b>MOTOR</b>				
Typ		Rotax® 4-TEC®. Enkel överliggande kamaxel (SOHC)		
		130 hk	130 hk	155 hk
Cylindrar		3		
Antal ventiler		12 ventiler (4 per cylinder) med hydrauliska lyftare (ingen justering)		
Cylindervolym		1.494 cc (91,2 kubiktum)		
Intagssystem	Typ	Naturlig aspiration		
	Spjällhus	52 mm		
Cylinderdiameter		100 mm (3,9 tum)		
Slaglängd		63,4 mm (2-1/2 tum)		
Kompressionsförhållande		10,6:1		
Kylning		Slutet system		
<b>ELSYSTEM</b>				
Tändning		Digital induktiv		
Startmotor		Elektrisk		
Batteri		12 V, 30 A•h. Vätskebatteri		
Tändstift	Tillverkare och typ	NGK, DCPR8E		
	Avstånd	0,75 mm (0,030 tum)		
<b>DRIVNING</b>				
Drivsystem		Sea-Doo® direktdrev		
Jetpump	Typ	Axialflöde, enstegs. Stort nav med 10-plattors stator		
	Material	Komposit/aluminium		
Impeller		Rostfritt stål		
Transmission		Direktdrev, fram/neutral/back		

## SPECIFIKATIONER

MODELL	GTI-MODELLER		
	GTI 130	GTI SE 130	GTI SE 155
<b>DIMENSIONER OCH VIKT</b>			
Längd	322,5 cm (127 tum)		
Bredd	124,5 cm (49 tum)		
Höjd	117 cm (45,9 tum)		
Vikt (torr)	332 kg (732 lb)	338,8 kg (747 lb)	338,8 kg (747 lb)
<b>LASTKAPACITET</b>			
Sittplatser (se lastkapacitet nedan)	1, 2 eller 3		
Förvaringsvolym	47 liter (12 U.S. gal)		
Lastkapacitet (passagerare + bagage)	273 kg (600 lb)		
<b>VÄTSKOR</b>			
Bränsle	Typ	Blyfritt	
	Minimioktan	Inom Nordamerika: (87 (RON + MON)/2)	
		Utanför Nordamerika: 92 RON	
Tankkapacitet	60 liter (15,9 U.S. gal)		
Motorolja	Typ	XP-S sommarolja. Se avsnittet <i>UNDERHÅLL</i> för närmare detaljer.	
	Kapacitet	3 liter (2,7 U.S. qt) oljebyte med filter 4,5 liter (4,1 U.S. qt) totalt	
Kylsystem	Kylvätsketyp	Etylenglykol 50 %/50 % frostskydd och demineraliserat vatten. Kylvätska med korrosionsskyddsmedel för förbränningsmotorer av aluminium	
	Kapacitet	5,5 liter (5 U.S. qt) totalt	

# ***PROBLEMLÖSNING***

---

# TEKNISKA RIKTLINJER

---

## MOTORN STARTAR INTE

1. DESS-nyckeln har tagits ur.
  - Sätt i DESS-nyckeln i fästet.
2. ECM:en känner inte igen DESS-nyckeln.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
3. Smält säkring: huvudsäkring, elstart eller ECM.
  - Kontrollera kablar och byt säkring(ar).
4. Urladdat batteri.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### VARNING

Ladda inte batteriet eller använd hjälpbatteri när batteriet är installerat i vattenskotern. Batterivätska är ett giftigt och hälsovådligt ämne. Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.

5. Batterianslutningar, korroderade eller lösa. Dålig jord.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
6. Motor flödad med vatten.
  - Se MOTOR FLÖDAD MED VATTEN i SPECIELLA PROCEDURER.
7. Fel på givaren eller ECM:en.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
8. Jetpumpen kärvar.
  - Försök rengöra den. Kontakta annars en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

---

## MOTORN GÅR RUNT LÅNGSAMT

1. Lösa batterikabelanslutningar.
  - Kontrollera/rengör/fäst.
2. Urladdat eller svagt batteri.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
3. Sliten startmotor.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

---

## MOTORN GÅR RUNT NORMALT MEN STARTAR INTE

1. Bränsletanken är tom eller innehåller vatten.
  - Fyll på. Töm med hävert och fyll på nytt bränsle.
2. Smutsiga/skadade tändstift.
  - Byt.
3. Smält säkring.
  - Kontrollera kablar och byt säkring(ar).

---

**MOTORN GÅR RUNT NORMALT MEN STARTAR INTE (forts.)**

---

4. Motor flödad med vatten.
  - *Se MOTOR FLÖDAD MED VATTEN i SPECIELLA PROCEDURER.*
5. Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampan LY-SER).
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
6. Fel på bränslepumpen.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

---

**MOTORN FELTÄNDER, HACKAR**

---

1. Smutsiga/skadade/slitna tändstift.
  - *Byt.*
2. Bränsle: Låg nivå, dåligt eller innehåller vatten.
  - *Töm med hävert och/eller fyll på.*
3. Fel på tändspole(ar)
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
4. Igensatta injektorer.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
5. Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampan LY-SER).
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

---

**MOTORN RYKER**

---

1. För hög oljenivå.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
2. Vattenintrång, kylvätskeläckage eller skadad topplockspackning.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
3. Intern skada på motorn.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

---

**MOTORN ÖVERHETTAR**

---

1. Igensatt avgassystem.
  - *Spola avgassystemet.*
2. Motorns kylvätskenivå är för låg.
  - *Se VÄTSKOR.*
3. Adapter med snabbkoppling kvarlämnad i spolanslutningen.
  - *Ta bort adaptern från spolanslutningen och försök starta vattenskotern igen. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om problemet kvarstår.*

---

**MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER KRAFT**

---

1. För hög motoroljenivå.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

## MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER KRAFT (forts.)

---

2. Svag tändning.
  - Se *MOTORN FELTÄNDER, HACKAR.*
3. Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampan LYSER).
  - Se *KONTROLLSYSTEM i SPECIELLA PROCEDURER.*
4. Igensatta injektorer.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
5. Lågt bränsletryck.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
6. Vatten i bränslet.
  - Töm ut och ersätt.
7. Motorn skadad p.g.a. intrång av vatten.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## VATTENSKOTERN UPPNÅR INTE TOPPHASTIGHET

---

1. Jetpumpens vattenintag igensatt.
  - Rengör. Se avsnittet *SPECIELLA PROCEDURER.*
2. Skadad impeller eller sliten slitring.
  - Byt. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
3. Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampan LYSER).
  - Se *KONTROLLSYSTEM i SPECIELLA PROCEDURER.*
4. Fel på laddningskompressor och/eller mellankylare (kompressormodeller).
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
5. O.P.A.S.-styrfenorna skjuts inte uppåt när vattenskotern körs i högre hastigheter (modeller med skjutbara styrfenor).
  - Igensatt vattenintag, skadade fyrkantsringar, läckande slangar eller mekaniskt fel. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
6. O.P.A.S.-styrfenorna skjuts inte nedåt när motorn går ned på tomgång (modeller med skjutbara styrfenor).
  - Trasig fjäder inuti styrfencylindern. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## O.P.A.S.-SYSTEMFEL (MODELLER MED SKJUTBARA STYRFENOR)

---

1. Vattenskotern reagerar mer än vanligt vid svängar.
  - Styrfenorna skjuts inte uppåt när vattenskotern körs i högre hastigheter. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
2. Vattenskotern drar åt ena sidan.
  - En av styrfenorna skjuts inte uppåt när vattenskotern körs i högre hastigheter. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.



---

**O.P.A.S.-SYSTEMFEL (MODELLER MED SKJUTBARA STYRFENOR) (forts.)**

---

3. O.P.A.S.-styrfenorna skjuts inte uppåt när vattenskotern körs i högre hastigheter.
  - *Igensatt vattenintag, skadade fyrkantsringar, läckande slangar eller mekaniskt fel. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
4. O.P.A.S.-styrfenorna skjuts inte nedåt när motorn går ned på tomgång.
  - *Trasig fjäder inuti styrfencylindern. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

---

**ONORMALA LJUD FRÅN DRIVSYSTEMET**

---

1. Sjögräs eller skräp som fastnat runt impellern.
  - *Rengör och kontrollera för ev. skador.*
2. Skadad impelleraxel eller drivaxel.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
3. Vattenintrång i jetpumpen, vilket gör att lagren kärvar.
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

---

**DET FINNS VATTEN I SLAGET**

---

1. Fel på slampumpsystemet.
  - *Låt en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare inspektera systemet.*

# KONTROLLSYSTEM

Ett system bevakar de elektroniska komponenterna i EMS (motorstyrningssystemet) och andra komponenter i elsystemet. När ett fel inträffar sänds textmeddelanden via informationscentralen och/eller ljudsignaler för att informera om ett specifikt tillstånd.

När mindre fel inträffar kommer felet och meddelandet/ljudsignalen att försvinna automatiskt om feltillståndet upphör.

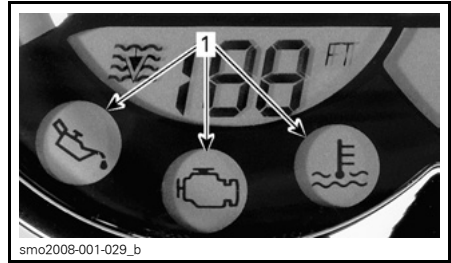
Att släppa gasen och låta motorn gå ned på tomgångshastighet kan eventuellt göra att den normala funktionen återställs. Om det inte fungerar, prova att ta ur och sedan sätta i DESS-nyckeln i fästet.

Elsystemet reagerar på olika sätt beroende på typen av fel. Vid svårare fel kan det hända att motorn inte kan startas. I andra fall kan motorn övergå till läget för återgång till hamn (sänkt hastighet).

Om ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt för en kontroll.

## Information från signallampor och meddelandedisplay

Signallamporna och meddelandedisplayen informerar om ett specifikt tillstånd eller anger om något onormalt inträffar.




TYPBILD  
1. Signallampor



TYPBILD  
1. Meddelandedisplay

SIGNALLAMPOR (LYSER)	MEDDELANDEDISPLAY	BESKRIVNING
	MAINT	Underhållspåminnelse
	(12 V LOW/HI)	Låg/hög batterispänning
	FUEL-LOW	Låg bränslenivå
	H-TEMP (EXHAUST or ENGINE)	Överhettning av motor eller avgassystem
	CHK ENG	Kontrollera motorn

SIGNALLAMPOR (LYSER)	MEDDELANDEDISPLAY	BESKRIVNING
	OIL	Lågt oljetryck
-	MAINTENANCE SUPERCHARGER	Dags för kompressorunderhåll
-	SENSOR	Givarfel (elektronisk utrustning)
-	KEY	Ogiltig DESS-nyckel
-	L KEY	DESS, fartbegränsning aktiv

**ANMÄRKNING** Att använda motorn med låg oljenivå kan ge allvarliga skador på motorn.

## Ljudsignalsinformation

LJUDSIGNALKODER	BESKRIVNING
1 lång signal (när DESS-nyckeln placeras i fästet på vattenskotern)	<b>Dålig DESS-systemkontakt.</b> Sätt i DESS-nyckeln ordentligt i fästet.
	<b>Fel DESS-nyckel.</b> Använd en annan DESS-nyckel som är programmerad för vattenskotern.
	<b>Fel på DESS-nyckeln.</b> Använd en annan programmerad DESS-nyckel.
	<b>Intorkat saltvatten i DESS-nyckeln.</b> Rengör DESS-nyckeln för att avlägsna saltvattnet.
	<b>Fel på DESS-fästet.</b> Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	<b>ECM-funktionsfel eller defekt kablage.</b> Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
1 kort signal följd av 1 lång signal	<b>ECM:en har av misstag ställts in på diagnostkläge.</b> Ta ur och sätt i DESS-nyckeln på nytt.
4 korta signaler med olika intervall under 4 timmar	<b>DESS-nyckeln har lämnats kvar i fästet utan att motorn startas eller efter det att motorn stängts av.</b> Förhindra att batteriet laddas ur genom att ta bort DESS-nyckeln från dess fäste.
En 2-sekunders signal var 15:e minut	<b>Vattenskotern har kapsejsat.</b> Vänd vattenskotern till normalt läge. Se <i>SPECIELLA PROCEDURER</i> .
	<b>Fel på motorstyrningssystemet.</b> Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
En 2-sekunders signal var 5:e minut	<b>Låg bränslenivå.</b> Fyll på bränsle. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om problemet kvarstår.
	<b>Fel på bränslenivågivare eller krets.</b> Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

LJUDSIGNALKODER	BESKRIVNING
Kontinuerliga ljudsignaler	Hög temperatur på motorkylvätska. Se <i>MOTORN ÖVERHETTAR</i> .
	Hög avgastemperatur. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Lågt oljetryck. Stäng av motorn så snart som möjligt. Kontrollera oljenivån och fyll på. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**ANMÄRKNING** Om kontrollsignalen hörs hela tiden måste du slå av motorn så snabbt som möjligt.

# ***GARANTI***

---

# BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI – USA OCH KANADA: 2009 SEA-DOO®-VATTENSKOTER

## 1. GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterar sina 2009 Sea-Doo-vattenskotrar, som säljs av auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare (härefter definierade) i de femtio Förenta staterna samt Kanada, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphävs om: (1) Sea-Doo-vattenskotern har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller (2) Sea-Doo-vattenskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet; eller (3) den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Alla BRP-originalreservdelar och -tillbehör, som har installerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare (härefter definierad) vid leveransen av Sea-Doo-vattenskotern, omfattas av samma garanti som vattenskotern.

En GPS-mottagare kan levereras av BRP som standardutrustning på vissa Sea-Doo-vattenskotrar av 2009 års modell. GPS-mottagaren omfattas av den begränsade garantin från tillverkaren av GPS-mottagaren, och omfattas inte av denna begränsade garanti.

## 2. ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTJNUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

## 3. UNDANTAG

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som uppstått p.g.a demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare;
- Skador som beror på att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller på att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Vattenskadorna som orsakats av intrång av vatten;
- Skador på gelcoat-finishen, inklusive bl.a. kosmetiska skador, blåsor eller delaminering av glasfiber orsakad av blåsor, krackelering eller hårsprickor;
- Tillfälliga skador eller följskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

#### **4. GARANTITIDEN OCH GARANTINS GILTIGHET**

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

För Sea-Doo-vattenskotrar som tillverkats för försäljning i delstaterna Kalifornien och New York och som ursprungligen sålts till en invånare i eller senare har registrerats för garanti för en invånare i delstaterna Kalifornien och New York, se också gällande garantivillkor för utsläppskontroll för Kalifornien och New York.

Denna garanti träder i kraft från och med datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

1. TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat bruk.
2. FYRA (4) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk. Vattenskotern används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Vattenskotern används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.
3. Som tillägg till ovanstående gäller att utsläppssystemets komponenter som har att göra med utsläppskontrollen (se listan nedan) omfattas av garantin för TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 200 DRIFT-TIMMAR, beroende på vilket som inträffar först.

## UTSLÄPPSSYSTEMETS KOMPONENTER

Spjällägesgivare (TPS)

Lufttemperaturgivare (ATS)

Lufttrycksgivare (APS)

## 5. VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Sea-Doo-vattenskotrar i det land där försäljningen har ägt rum ("BRP-återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste ha registrerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare.
- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste ha köpts i det land där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat eller kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## 6. HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda Sea-Doo-vattenskotern om ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

## 7. BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya BRP-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. Inga frågor gällande garantibrott ska orsaka annullering eller upphävande av försäljningen av Sea-Doo-vattenskotern till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.



BRP förbehåller sig rätt att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI**

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, under förutsättning att BRP underrättas om överlåtelsen av ägandeskapet på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren kontakter BRP (på det telefonnummer som anges nedan) eller en auktoriserad BRP-återförsäljare och lämnar den nya ägarens uppgifter, eller
2. BRP eller en auktoriserad BRP-återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren gått med på överlåtelsen av ägandeskap, samt uppgifter om den nya ägaren.

## **9. KONSUMENTASSISTANS**

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade BRP-garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om problemet ändå inte kan lösas, vänligen skicka skriftligt klagomål eller ring lämpligt nummer nedan:

### **I KANADA**

Bombardier Recreational Products Inc.  
Customer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tel.: 819 566-3366

### **I USA**

BRP US Inc.  
Customer Assistance Center  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Tel.: 715 848-4957

\* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

---

# GARANTIVILLKOR FÖR UTSLÄPPSKONTROLL FÖR KALIFORNIEN OCH NEW YORK FÖR ÅRSMODELL 2009 SEA-DOO®-VATTENSKOTRAR MED 4-TEC®-MOTORER

För Kalifornien måste din Sea-Doo-vattenskoater ha en särskild miljödekal enligt krav från California Air Resources Board. Dekalen har 1, 2, 3 eller 4 stjärnor. På en etikett som medföljer vattenskoatern förklaras betydelsen av stjärnmärkningssystemet.

## Stjärndekalen står för renare marinmotorer

Symbolen för renare marinmotorer:



F18L3CQ

## Renare luft och vatten

För en hälsosammare livsstil och miljö.

## Bättre bränsleekonomi

Förbränner 3040 procent mindre bensin och olja än vanliga tvåtakts förgasarmotorer, vilket sparar pengar och resurser.

## Längre utsläppsgaranti

Skyddar konsumenterna för bekymmersfri drift.

## En stjärna – låga utsläpp

Dekalen med en stjärna används för vattenskostrar med utombordsmotorer, motorer med INU-drev och inombordsmotorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav från 2001 för avgasutsläpp från motorer för vattenskostrar och utombords marinmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 75 % mindre avgaser än vanliga tvåtaktsförgasarmotorer. Motorerna uppfyller motsvarande krav från EPA:s standarder från 2006 för marinmotorer.

## Två stjärnor – mycket låga utsläpp

Dekalen med två stjärnor används för vattenskostrar med utombordsmotorer, motorer med INU-drev och inombordsmotorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav från 2004 för avgasutsläpp från motorer för vattenskostrar och utombords marinmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 20 % mindre avgaser än motorer med en stjärna låga utsläpp.

## Tre stjärnor – ytterst låga utsläpp

Dekalen med tre stjärnor används för motorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav för avgasutsläpp för 2008, gällande vattenskotrar och utombords marinmotorer, eller standardkraven för avgasutsläpp från 2003 för motorer med INU-drev och inombords marinmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 65% mindre avgaser än motorer med en stjärna – låga utsläpp.

## Fyra stjärnor – extremt låga utsläpp

Dekalen med fyra stjärnor används för motorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav för avgasutsläpp för 2009 för motorer med INU-drev och inombords marinmotorer. Vattenskotrar och utombords marinmotorer kan också uppfylla dessa krav. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 90 % mindre avgaser än motorer med en stjärna – låga utsläpp.

Cleaner Watercraft – Hämta information

För närmare information: 1 800 END-SMOG  
[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## Rättigheter och ansvar i garantin för utsläppskontroll

California Air Resources Board, New York State Department of Environmental Conservation och BRP US Inc. ("BRP"), å Bombardier Recreational Products Inc.'s vägnar, tar tillfället i akt att förklara garantin för systemet för utsläppskontroll på din 2009 års modell Sea-Doo-vattenskotter. I delstaterna Kalifornien och New York måste motorer i nya vattenskotrar vara utformade, byggda och utrustade så att de uppfyller delstatens hårda krav för att motverka smogg. BRP måste ge garanti för systemet för utsläppskontroll på din vattenskotter för den period som anges nedan, under förutsättning att vattenskotern inte har utsatts för vanvård, vårdslöshet eller felaktigt underhåll.

Systemet för utsläppskontroll kan omfatta delar som förgasaren eller bränsleinsprutningssystemet, tändningssystemet och den katalytiska avgasrenaren. Också slangar, remmar, anslutningar och andra utsläppsrelaterade enheter kan ingå.

Om det finns garantiberättigade villkor reparerar BRP din 2009 Sea-Doo-vattenskottermotor utan extra kostnad, inklusive diagnos, reservdelar och arbete, under förutsättning att sådant arbete utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare.

### Tillverkarens begränsade garanti

Denna utsläppsgaranti omfattar Sea-Doo-vattenskotrar av årsmodell 2009 som är certifierade och tillverkade av BRP för försäljning i delstaterna Kalifornien och New York, som ursprungligen sålts till en invånare i eller senare har registrerats för garanti för en invånare i delstaterna Kalifornien och New York. BRP:s begränsade garantivillkor för Sea-Doo-vattenskotrar gäller även för dessa modeller med nödvändiga ändringar.

Garantin gäller för vissa reservdelar som rör utsläppskontrollsystemet på din Sea-Doo-vattenskotter av årsmodell 2009 från leveransdatumet för produktens första detaljhandelsförsäljning under en period av fyra år, eller för 250 drifttimmar, beroende på vilket som inträffar först. Garantins täckning för antalet timmar tillåts emellertid endast för vattenskotrar som är utrustade med korrekta timräknare eller

motsvarande anordning. Om det uppstår fel på någon av de utsläppsrelaterade reservdelarna på vattenskotern som omfattas av garantin reparerar eller ersätter BRP den aktuella reservdelen.

### **Reservdelar som omfattas av garantin för Sea-Doo-vattenskotrar av årsmodell 2009 med 4-TEC®-motorer:**

Digitalt linjärt ställdon (låg tomgångskontroll)	Kompressor
Spjällägesgivare (TPS)	Alla bränslesystemets komponenter
Lufttemperaturgivare för inloppsröret	Tändspolar
Luftrycksgivare för inloppsröret	Kolv och ringar
Motortemperaturgivare	Drev/drivenhet för intags- och avgasventilen
Knackningssensor	Ventilationsventil för vevhuset
Utsläppskontrollenhet	Kablage och anslutningar
Injektorer	Utsläppsrelaterade tätningar, packningar och slangar
Bränsletrycksregulator	Det grenade avgasröret
Inloppsröret	Ventiler, ventilstyrningar och ventilstyrningstätning
Mellankylare	

Utsläppsgarantin omfattar skador på övriga motorkomponenter som orsakas av fel på delar som omfattas av garantin.

I Instruktionsboken från BRP finns skriftliga anvisningar om hur du underhåller och använder vattenskotern på rätt sätt. Alla delar som omfattas av utsläppsgarantin täcks av BRP under hela garantiperioden för vattenskotern, såvida delen inte är planerad för utbyte enligt underhållskraven i Instruktionsboken.

Delar som omfattas av utsläppsgarantin som är planerade för utbyte, i enlighet med underhållskraven, täcks av BRP under perioden före den första planerade utbytesdatumet för den aktuella delen. Delar som omfattas av utsläppsgarantin som är planerade för normal inspektion, men inte normalt utbyte, täcks av BRP under hela garantiperioden för vattenskotern. Alla delar som omfattas av utsläppsgarantin som repareras eller byts ut enligt garantivillkoren täcks av BRP under resterande del av garantiperioden för originaldelen. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Underhållsfakturor och tillhörande handlingar ska föras vidare till alla efterföljande ägare av vattenskotern.

## Ägarens ansvar i enlighet med garantin

Som ägare av vattenskotern ansvarar du för att utföra det underhåll som krävs i enlighet med anvisningarna i Instruktionsboken. BRP rekommenderar att du behåller alla kvitton för utfört underhåll på vattenskotern, men kan inte neka dig garanti enbart på grund av att kvitton saknas eller att du underlåtit att genomföra allt schema-lagt underhåll.

Som ägare till vattenskotern ska du emellertid vara medveten om att BRP kan neka dig garantiersättning om det har uppstått fel på vattenskoterns motor eller annan del på grund av vanvård, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Du ansvarar för att ta vattenskoterns motor till en auktoriserad BRP-återförsäljare så snart det uppstår problem. Garantireparationer utförs inom en rimlig tidsperiod som inte får överskrida 30 dagar.

Om du har några frågor om rättigheter och ansvar i enlighet med garantin eller behöver namn och adress till närmaste auktoriserade BRP-återförsäljare ska du kontakta Customer Services Group på telefonnummer 1 715 848-4957.

\* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke och <sup>TM</sup>-varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

---

# **BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2009 SEA-DOO®-VATTENSKOTER**

## **1. GARANTINS OMFATTNING**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterar sina Sea-Doo-vattenskotrar av årsmodell 2009, som säljs av auktoriserade BRP-distributörer/återförsäljare (definierade nedan) utanför de femtio Förenta staterna, Kanada och EEA (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphävs om: (1) Sea-Doo-vattenskotern har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller (2) Sea-Doo-vattenskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet; eller (3) den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Alla BRP-originalreservdelar och -tillbehör, som har installerats av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2009 Sea-Doo-vattenskotern, omfattas av samma garanti som vattenskotern.

## **2. ANSVARSBEGRÄNSNING**

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen BRP-distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

## **3. UNDANTAG**

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;

- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Vattenskadorna som orsakats av intrång av vatten;
- Skador på gelcoat-finishen, inklusive bl.a. kosmetiska skador, blåsor eller delaminering av glasfiber orsakad av blåsor, krackelering eller hårsprickor;
- Tillfälliga skador eller följskadorna eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

## 4. GARANTITIDEN OCH GARANTINS GILTIGHET

Denna garanti träder i kraft från och med datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

1. TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat fritidsbruk.
2. FYRA (4) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk. Vattenskotern används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Vattenskotern används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

## 5. VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Sea-Doo-vattenskotrar i det land där försäljningen har ägt rum ("BRP-distributör/återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste ha registrerats av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare.
- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## **6. HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING**

Kunden måste upphöra att använda Sea-Doo-vattenskotern om ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för BRP-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

## **7. BRP:S ANSVAR**

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya BRP-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. Inga frågor gällande garantibrott ska orsaka annullering eller upphävande av försäljningen av Sea-Doo-vattenskotern till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätt att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI**

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, under förutsättning att BRP underrättas om överlåtelsen av ägandeskapet på följande sätt:

BRP eller en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren gått med på överlåtelsen av ägandeskap, samt uppgifter om den nya ägaren. Distributören vidarebefordrar därefter denna information direkt till BRP.

## **9. KONSUMENTASSISTANS**

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.
2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.



3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att skriva till oss på adressen nedan.

**För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:**

**BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Tel.: + 32-9-218-26-00

**För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:**

**BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland

**För alla andra länder, kontakta din lokala distributör eller vårt kontor i Nordamerika:**

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tel.: 819 566-3366

\* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

---

# **BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET: 2009 SEA-DOO®-VATTENSKOTER**

## **1. FABRIKSGARANTINS OMFATTNING**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterar sina 2009 Sea-Doo®-vattenskotrar, som säljs av auktoriserade BRP-distributörer/återförsäljare ("Distributörer/Återförsäljare") i EEA-området (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphävs om: (1) Sea-Doo-vattenskotern har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller (2) Sea-Doo-vattenskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet; eller (3) den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Alla originaldelar och tillbehör till Sea-Doo-vattenskotern som har installerats av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2009 Sea-Doo-vattenskotern, omfattas av samma garanti som vattenskotern.

## **2. ANSVARSBEGRÄNSNING**

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELS-DUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

## **3. UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN**

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;

- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Vattenskadorna som orsakats av intrång av vatten;
- Skador på gelcoat-finishen, inklusive bl.a. kosmetiska skador, blåsor eller delaminering av glasfiber orsakad av blåsor, krackelering eller hårsprickor;
- Tillfälliga skador eller följskadorna eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

## 4. GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

1. Tjugofyra (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat fritidsbruk.
2. FYRA (4) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk. Vattenskotern används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Vattenskotern används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

## 5. VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Distributör/Återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Sea-Doo-vattenskotrar i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Distributör/Återförsäljare.

- 2009 Sea-Doo-vattenskotern måste ha köpts i EEA-området av en EEA-inväånare.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## **6. HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING**

Kunden måste upphöra att använda Sea-Doo-vattenskotern om ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

## **7. BRP:S ANSVAR**

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya SEA-DOO-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. Inga frågor gällande garantibrott ska orsaka annullering eller upphävande av försäljningen av Sea-Doo-vattenskotern till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätt att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utom skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI**

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga avgifter om den nya ägaren.

## 9. KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade distributören/återförsäljaren.
2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP på adressen nedan.

### **För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:**

#### **BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Tel.: + 32-9-218-26-00

### **För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:**

#### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland

### **För alla andra länder, kontakta din lokala distributör eller vårt kontor i Nordamerika:**

#### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tel.: 819 566-3366

Distributörens uppgifter finns på [www.brp.com](http://www.brp.com).

\* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® är registrerade varumärken och ™ är varumärken tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

---

# SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Vi vill härmed informera dig om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantiändamål. Ibland använder vi även uppgifterna från våra kunder för att informera dem om våra produkter och erbjudanden. Om du inte vill få information om våra produkter, tjänster och erbjudanden, vänligen meddela oss detta genom att skriva till adressen nedan.

Ibland låter vi även noggrant utvalda och pålitliga företag använda våra kunduppgifter för att informera om kvalitetsprodukter och tjänster. Om du inte vill att ditt namn och din adress ska lämnas vidare, vänligen meddela detta genom att skriva till adressen nedan:

## **I Kanada:**

### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Warranty Department  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Fax: 819 566-3590

## **I USA:**

### **BRP US INC.**

Warranty Department  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Tel.: 715 848-4957

## **I Skandinavien:**

### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland

## **Andra länder:**

### **BRP EUROPEAN DISTRIBUTION**

Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Switzerland  
Fax: + 41213187801

---

## ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till vattenskotern, ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- skicka in ett av korten nedan
- **endast Nordamerika:** ring på telefonnummer 715 848-4957 (USA) eller 819 566-3366 (Kanada)
- kontakta en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare.

Vid ägarbyte, vänligen bifoga ett bevis på att den förra ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå vattenskotereägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

**STULNA ENHETER:** Om din vattenskotter blir stulen bör du informera din lokala distributörs garantiavdelning om detta. Du blir då ombedd att uppges namn, adress, telefonnummer, skrovidentifikationsnummer och datum för stölden.

### ADRESSER:

I NORDAMERIKA	ANDRA LÄNDER
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. Warranty Department 75, J.-A. Bombardier Street Sherbrooke, Québec J1L 1W3 Canada	BRP EUROPEAN DISTRIBUTION Warranty Department Chemin de Messidor 5-7 1006 Lausanne Switzerland
I SKANDINAVIEN	
BRP FINLAND OY Service Department Isoaavantie 7 FIN-96320 Rovaniemi Finland	













VATTENSKOTERNS MODELLNR \_\_\_\_\_

SKROV

IDENTIFIKATIONSNUMMER (H.I.N.) \_\_\_\_\_

MOTOR

identifikationsnummer (E.I.N.) \_\_\_\_\_

Ägare: \_\_\_\_\_

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

Inköpsdatum \_\_\_\_\_

ÅR MÅNAD DAG

Garantins utgångsdatum \_\_\_\_\_

ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av Sea-Doo återförsäljaren vid säljtillfället.

ÅTERFÖRSÄLJARES STÄMPEL



**INSTRUKTIONSBOK**  
**GTI, GTX, RXP, RXT, WAKE SERIES**  
**2009**  
**219 701 464**